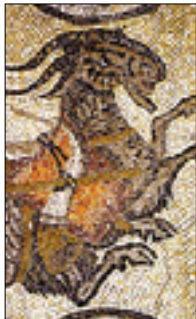


V dvorani Tripčevih odmevale božične melodije



Oglejski mosaiki spodbujajo nove razlage in razkrivajo oddaljenost Rima in bližino egiptovske Aleksandrije

12

Državna knjižnica v Gorici bo letos obnavljala dvorano Petrarca



9



Tržaška Servolana zadala Jadranu Qubik Caffè drugi letošnji prvenstveni poraz

23

Primorski dnevnik

NEDELJA, 8. JANUARJA 2012

Št. 6 (20.329) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, do 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Sožitje v obdobju Facebooka in interneta

SANDOR TENCE

Sožitje je plemenit in univerzalen pojem, ki je lahko tudi retorična in votla beseda, če nima pravih vsebin. Sožitje pomeni v glavnem sobivanje v istem prostoru, potem stoji na nas, da to načelo prilagodimo različnim situacijam in okoliščinam v družini, družbi in še marsikje.

Krožek Istria, ki je včeraj praznoval 30 let, si je s svojim pojmovanjem sožitja vsaj v začetku nakopal veliko težav. Vzpostavitev normalnega odnosa med istrskimi begunci na Tržaškem in Italijani, ki so ostali doma v Istri, je bila pogumna in tvegana poteza. Skoraj popolnoma neraziskano področje so bili tudi odnosi med ezuli, Italijani v Istri in Slovenci, ki tukaj živimo. Danes lahko rečemo, da so imeli ti pogumni Istrani prav, da so ubrali to pot.

Ko sem včeraj poslušal govore in pozdrave na praznični prireditvi krožka Istria, sem se vprašal, kaj pomeni za nas Slovence v Italiji danes beseda sožitje. Gotovo nima več tistega pomena, ki ga je imela pred tridesetimi in niti pred dvajsetimi leti, ko se je npr. rodila samostojna Slovenija. Potem je prišel evro in padla je tudi državna meja.

V naši skupnosti je nekoč zelo uporabljena in izrabljena beseda sožitje postala nekam staromodna. To je po svoje tudi dobro, saj pomeni, da so se nekateri problematični odnosi z okoljem rešili, drugi pa se rešujejo. Ne več sožitje, kot smo ga pojmovali nekoč, pač pa nove potrebe v obdobju interneta in Facebooka, ki spreminjajo tudi našo skupnost. Čeprav se tega ne zavedamo ali nočemo zavedati.

ITALIJA - Odločne besede v bran finančni straži in Equitalii

Monti: Davčni utajevalci velika nadloga za Italijo

Ligaši glasno kontestirali ministrskega predsednika

DOMJO - Prireditev ob 30-letnici delovanja

Kulturni krožek Istria vztraja na poti svojih ustanoviteljev



DOMJO - Kulturni krožek Istria je včeraj praznoval trideset let življenja in pestrega delovanja. Ob tej priložnosti so tudi predstavili knjigo Profumi d'Istria, ki je posvečena prav pretekli dejavnosti krožka. Knjigo je uredila Carmen Pa-

lazzolo Debianchi, na prireditvi v hotelu Sonja pa sta govorila tudi predsednik in podpredsednik krožka Livio Dorigo in Fabio Scropetta (foto Kroma).

Predsednik Unije Italijanov iz Slovenije in Hrvaške Maurizio Tremul se

je krožku Istria zahvalil za pozornost, ki jo namenja italijanski skupnosti v Istri. V imenu dolinske Občine je prireditev pozdravil podžupan Antonio Gheris-nich.

Na 4. strani

REGGIO EMILIA - Kdor ne plačuje davkov, oškoduje druge državljane in vso državno skupnost. Predsednik vlade Mario Monti je med včerajšnjim obiskom v Reggio Emilii ob 215. obletnici italijanske zastave, kjer je bil deležen kontestacij s strani Severne lige, branil finančno stražo in vse tiste, ki se borijo za spoštovanje davčne zakonitosti in pravičnosti.

Predsednik vlade se ni izognil dogajanjem v Cortini, kjer so inšpektorji davčne uprave odkrili kar nekaj davčnih utajevalcev z luksuznimi avtomobili. Monti je prepričan, da so ti državni uslužbenci ravnali zakonito in v skladu z navodili, pri kontrolah - je poudaril - pa je treba seveda spoštovati dostojanstvo in pravice preiskovanih.

Na 2. strani

Začenja se vpisovanje v šolsko leto 2012/13

Na 3. strani

V tržaškem zaporu zagovarjajo ministrico

Na 4. strani

Koncertno branje Rumizeve ... »kutine«

Na 6. strani

Nagrobni kamen za goriške črpalkarje

Na 9. strani

Nočni tatovi obiskali deset hiš v Ronkah

Na 9. strani

IZLETI PRIMORSKEGA DNEVNIKA

Jutri vpisovanje za štiri destinacije v Trstu in Gorici

Izbira med Severno Španijo, Portugalsko, Dolino Aoste, Apulijo in Bazilikato

TRST - V petek, 6. januarja, smo na straneh našega dnevnika objavili razpis za letošnje izlete Primorskega dnevnika. Po vikendu razmisleka, bo lahko **jutri od 9. do 13. ure** vsakdo potrdil svojo izbiro tako v Trstu kot v Gorici.

V Trstu bo vpisovanje na izlete potekalo na sedežu Primorskega dnevnika v Ulici Montecchi 6, in sicer v veliki sejni dvorani v 4. nadstropju, kjer bodo prisotne predstavnice vseh treh agencij, ki so letos pripravile potovalno ponudbo. V Gorici pa bo vpisovanje potekalo tako kot lani v Kulturnem domu v Uli-

ci I. Brass. Na vse štiri izlete bo za vse tri agencije prijave zbiral gospod Janko.

Naj še enkrat ponovimo, da so izleti letos štirje - prva dva v Severno Španijo (Baskija, Kantabrija, Asturija in Galicija) in Dolino Aoste prireja agencija Aurora, izlet na Madeiro in v Lizbono agencija First&Last Minute Adriatica.net, izlet v Apulijo in Bazilikato pa poteka v organizaciji agencije Adriatic srl.

Vse destinacije so izredno zanimive in prav gotovo bodo zadovoljile okuse vseh zvestih izletnikov.

SLOVENIJA

Korak do vlade Jankovića

LJUBLJANA - Vodje pogajalskih skupin Pozitivne Slovenije, SD, Liste Virant in DeSUS so včeraj parafirale besedilo osnutka koalicijske pogodbe, ki ga je pripravila Pozitivna Slovenija, je po pogovoru povedal predsednik slednje Zoran Janković. Kljub temu nekatera vprašanja ostajajo odprta, tako da je podpora besedilu odvisna od organov posameznih strank. Janković je dejal, da v programskem delu ni ostalo nič odprtega, so pa vprašanja, ki jih bodo pogajalci morali predstaviti organom strank.

Na 20. strani

ponedeljek odpato 15.30-19.30

popusti do 40%

torrek_sobota odpato 9.30-12.30/15.30-19.30

nedelja odpato 10.00-13.00/15.30-19.30

Sail Sistiana SPORT & TEMPOLIBERO

S.S. 14 Sesjan 59, Ts. 040.291074, www.sailsistiana.it



ITALIJA - Odločne besede ministrskega predsednika

Monti: Kdor ne plačuje davkov, močno oškoduje druge državljane

Predsednik Napolitano spet pozval k skupnemu boju zoper gospodarsko krizo

REGGIO EMILIA - Kdor ne plačuje davkov, oškoduje druge državljane in vso državno skupnost. Predsednik italijanske vlade Mario Monti je med včerajšnjim obiskom v Reggio Emilii ob 215. obletnici rojstva italijanske zastave branil finančno stražo in vse tiste, ki se borijo za spoštovanje davčne zakonitosti in pravičnosti.

Predsednik vlade se ni izognil dogajanjem v Cortini, kjer so inšpektorji davčne uprave odkrili kar nekaj davčnih utajevalcev z luksuznimi avtomobili. Monti je prepričan, da so ti državni uslužbenci ravnali zakonito in v skladu z navodili, pri kontrolah - je poudaril - pa je treba seveda spoštovati dostojanstvo in pravice preiskovanih. Predsednik je s tem odgovoril na polemike tistih, ki so očitali davčnim inšpektorjem nasilno zadržanje in kontrole pod medijskimi žarometi. Tovrstne kritike so prišle zlasti iz vrst stranke Ljudstva svobode, medtem ko je Severna liga pozvala finančno stražo, naj podobne kontrole izvede tudi na jugu Italije. Navedli so primer otoka Capri, kjer menda sploh »ne poznajo« finančnih stražnikov.

Župan Cortine Andrea Franceschi je sinoči pozdravil Montijeve besede, s katerimi soglaša, je dejal. Glede znanih dogodkov je župan, ki pri-

pada desni sredini, izrazil dvom le o načinu stopa davčnih inšpektorjev, ki po njegovem ni bil ravno primeren in je bil preveč medijsko naravnani. Franceschiju vsekakor ni bil všeč, kako je glavnina italijanskih občil prikazala v javnosti Cortino, ki je izpadla kot neke vrste »leglo davčnih utajevalcev«.

Skupina pristašev Lige je vsekakor včeraj v Reggio Emilii glasno kontestirala predsednika vlade in mu očitala, da hoče celo uvesti v Italiji policijsko državo. Nekaj kritik si je Monti prislužil tudi s strani aktivistov Stranke komunistične prenove, ki so mu očitali, da jemlje revežem in pušča pri miru bogataše in velika premoženja. Predsednik je priznal, da ljudje težko razumejo in sprejemajo finančne in druge žrtve, če država dopušča davčne utaje, kot se je dogajalo v preteklosti.

Predsednik republike Giorgio Napolitano je medtem včeraj spet pozval politiko in politike, naj ne popustijo pri naporih za sanacijo italijanskih javnih blagajn. Od Montijeve vlade državni poglavar sedaj pričakuje konkretne ukrepe za ekonomsko rast ter za zaježitev brezposelnosti, ki tudi v Italiji posebno med mladimi močno narašča.



Severna lige je v Reggio Emilii kontestirala Montija

ANSA

NEMČIJA - V znak nespoštovanja

Predsedniku Wulffu so pokazali čevlje

BERLIN - Več sto Nemcev je včeraj z visoko dvignjenimi čevlji pred rezidenco nemškega predsednika Christiana Wulffa v Berlinu zahtevalo odstop predsednika, ki ga bremeni afera s spornim posojilom in poseganjem v svobodo medijev. Ob koncu sicer mirnega protesta je prišlo tudi do incidenta, v katerem sta bili poškodovani dve osebi.

Pred gradom Bellevue se je zbralo okoli 300 ljudi, ki so predsednika Wulffa pozivali k odstopu. Protest so organizirali prek priljubljenega socialnega omrežja Facebook. Simboliko čevljev so si sposodili iz arabske kulture, kjer je to znak popolnega nespoštovanja. "Čevlje želimo samo dvigniti in jih ne metati," je ob tem pojasnil eden od organizatorjev. Še vedno je namreč dobro znan odmeven incident iz leta 2008, ko je nek besni iranski novinar vrgel čevlje v takratnega ameriškega predsednika Georgea Busha.

Protest je večinoma potekal mirno, vendarle pa poročajo tudi o nasilnem incidentu. Nekaj protestnikov se je namreč skušalo približati rezidenци, policisti pa

CHRISTIAN WULFF

ANSA



so jim to preprečili, pri čemer je prišlo do prerivanja. Poškodovana sta bila nek protestnik, ki so mu rane oskrbeli v bolnišnici, in en policist.

Wulff je bil v minulih tednih deležen ostrih kritik s strani medijev in opozicije, potem ko je nemški tabloid Bild objavil zgodbo o njegovem spornem zasebnem posojilu za hišo v višini pol milijona evrov. Kasneje so se temu pridružili še očitki, da je pritiskal na odgovornega urednika Bilda Kaija Diekmanna, naj članek o posojilu ne gre v objavo. (STA)

NIGERIJA - Islamski skrajneži

V novih napadih umrlo 40 kristjanov

KANO - Nigerijo je te dni presel nov val nasilja, katerega tarča so tamkajšnji kristjani. V napadih na žalujoče in vernike, odgovornost za katere je prevzela islamistična skupina Boko Haram, je bilo v zadnjih dveh dneh po navedbah različnih virov ubitih okoli 40 ljudi.

Najbolj smrtonosen je bil petkov napad v kraju Mubi na severovzhodu Nigerije, ko so napadalcı streljali na skupino kristjanov, ki so žalovali za prijateljem, ubitim noč pred tem. V tem napadu naj bi umrlo kakih 20 oseb. Že pred tem je bilo v istem kraju ubitih več ljudi, po nekaterih navedbah dva, po drugih pet. Poleg tega je nasilje v petek zvečer izbruhnilo v središču mesta Yola, kjer je bilo v neki cerkvi ubitih najmanj osem vernikov, napadalcı pa so vdrlı tudi v bližnji kozmetični salon in ubili tri ljudi. Že v četrtek zvečer je v streljanju na vernike v neki cerkvi v mestu Gombe umrlo vsaj osem ljudi.

Zadnji napadi so še okrepili stra-

hove, da utegne v Nigeriji - najštevilčnejši afriški državi, ki je razdeljena na večinsko muslimanski sever in večinsko krščanski jug - izbruhniti obsežnejše medversko nasilje. Po poročanju nekaterih medijev je na stotine kristjanov že začelo beg s severa Nigerije, saj so jim islamistični borci v torek postavili ultimatum: ali zapustijo pretežno muslimansko regijo, ali pa bodo umrli.

Že v času božično-novoletnih praznikov je bilo v seriji napadov konec minulega leta v Nigeriji ubitih okoli 50 ljudi. Večina napadov se je zgodila v bližini krščanskih cerkev, ko so se končevale maše. Tudi odgovornost za te napade je prevzela skupina Boko Haram.

Nigerijski predsednik Goodluck Jonathan je nato v delih štirih zveznih držav na severu Nigerije razglasil izredne razmere, a nasilje očitno ne pomenja. Po zadnjih napadih so oblasti v zvezni državi Adamawa, kjer se nahajata mesti Yola in Mubi, uvedle še 24-urno policijsko uro. (STA)

PRAVOSLAVNI KRISTJANI - Ob včerajšnjem praznovanju božiča

Srbski predsednik Tadić na Kosovu, ruski patriarh za dialog s protestniki

BEOGRAD/MOSKVA/PODGORICA - Pravoslavni kristjani po svetu so včeraj s slovesnimi liturgijami obeležili božič, praznik Jezusovega rojstva. Srbski predsednik Boris Tadić je ob tem Srbe in Albance na Kosovu pozval k medsebojnemu miru in razumevanju. V Moskvi pa je ruski patriarh Kiril pozval oblasti, naj se na množične proteste v državi odzovejo z dialogom.

Včerajšnjo božično liturgijo v stolni cerkvi v Beogradu je vodil srbski patriarh Irinej, udeležili pa so se je tudi številni politiki. Partiarh je v svoji poslanici Srbe na Kosovu pozval, naj kljub težavam in "tragičnim dogodkom" vztrajajo na svojih domovih in na zemlji svojih prednikov.

Bolj spravljivo je ob pravoslavnem božiču, ki ga preživlja na Kosovu, govoril srbski predsednik Boris Tadić. Ta je Srbom, Albancem in vsem drugim zaželel mir in razumevanje. "Srbi, Albanci in predstavniki mednarodne skupnosti moramo razumeti, kaj je naše poslanstvo in naša vloga; da razumemo eni druge, da eni druge podpiramo, da zagotovimo varno življenje otrokom, ki bodo prišli za nami,

BORIS TADIĆ

ANSA



neodvisno od vere in od nacionalne pripadnosti," je poudaril.

Tudi pri vprašanju o petkovih protestih ob njegovem prihodu na Kosovo je Tadić poudaril, da je ob božiču edino pravo in edino mogoče sporočilo miru. Mir je zato srbski predsednik zaželel vsem, "tudi tistim, ki so bili sinoči zelo agresivni".

Tadić je božič praznoval v pravoslavnem samostanu Visoki Dečani, kjer so včerajšnji praznični liturgiji prisostvovali tudi poveljnik Kforja Erhard Drews, vodja misije EU na Kosovu (Eulex) Xavier de Marnhac ter predstavnik EU na Kosovu Fernan-

do Gentilini. Sicer pa se srbski predsednik ob tem ni mogel izogniti vprašanju o priznanju Kosova s strani Beograda. Ko so ga vprašali, ali bi lahko Srbija priznala Kosovo, je odgovoril: "Poznate moj odgovor. Je kratek in jaseen: nikoli." Obenem je zavrnil pogoje glede politike do Kosova, ki jih EU postavlja Srbiji v zameno za status kandidatke. Kot je poudaril, ne bodo "nikoli pristali na ukinitev svojih institucij" na severu Kosova, enako pa velja za sodelovanje kosovskih oblasti na mednarodnih konferencah.

Božič so praznovali tudi pravoslavci v Rusiji. V Moskvi je ruski patriarh Kiril pozval oblasti, naj se drugače odzovejo na množične proteste, ki so izbruhnili po spornih decembrskih parlamentarnih volitvah. "Primerno izpeljani protesti naj vodijo k prilaganju politike," je dejal Kiril v pogovoru za državno televizijo. "Če oblasti ostanejo neobčutljive na izražene proteste, je to zelo slab znak, znak nesposobnosti oblasti na samoprilaganje," je poudaril.

Prav tako je bil včeraj božič za pravoslavne vernike v Črni gori, kjer pa je metropolit Metropolije črnogorsko-primorske

Ameriška mornarica rešila iranske ribiče iz rok piratov

WASHINGTON/TEHERAN - Posadka ameriškega rušilca, ki spada k bojni skupini letalonosilke John Stennis, je v četrtek na severu Arabskega morja rešila 13 iranskih mornarjev z ribiške ladje Al Molai, ki so jo zajeli pirati. Gre za isto letalonosilko, za katero je poveljnik iranske vojske v začetku tedna zahteval, naj se ne vrača v Perzijski zaliv. Ameriška mornarica je v petek sporočila, da je prejela klic v sili z iranske ladje in je poslala tja raketni rušilec Kidd, s katerega se je izkrcala enota ameriške mornarice in hitro zajela 15 somalijskih piratov. Iranski mornarji so se Američanom nato zahvalili za pomoč in odpluli domov. Ameriški obrambni minister Leon Panetta je zaradi akcije poslal čestitke admiralu Craigu Fullerju, ki poveljuje bojni skupini letalonosilke John Stennis. Panetta je poudaril, da bodo Američani pomagali vsem, ki se znajdejo v stiski. Tudi iranska vlada je četrtkovo rešitev pozdravila kot "humanitarno in pozitivno dejanje". Kot je za iransko televizijo Al Alam še dejal tiskovni predstavnik zunanjega ministrstva Ramin Mehmanparast, bi morale vse države ravnati na tak način.

Nasprotno pa je iranska državna tiskovna agencija Fars, ki je blizu revolucionarni gardi, akcijo Američanov zavrnila kot "hollywoodski film", namenjen upravičevanju prisotnosti ameriške letalonosilke v Perzijskem zalivu. Poveljnik iranske vojske Ataola Salehi je sicer v začetku tedna Američane javno posvaril, naj ne vračajo letalonosilke v Perzijski zaliv, odkoder so jo umaknili, ko so Iranci začeli pomorske maneuvre blizu Hormuške ožine. Pentagon je to svarilo gladko zavrnil. (STA)

Loterija Italije nagradila neapeljski Secondigliano

NEAPELJ - Dobitnik prve nagrade v okviru italijanske noveletne loterije naj bi stanoval v neapeljski predmestni ljudski četrti Secondigliano, v kateri kraljujeta brezposelnost in organiziran kriminal. Srečko s številko G 113669, vredno pet milijonov evrov, so prodali v neki trgovini v stranski ulici, kamor zahajajo samo krajani. Neapeljski župan Luigi De Magistris je bil včeraj zadovoljen, ker se je sreča nasmehnila tej revni četrti, izrazil pa je upanje, da je denar pristal v prave roke. Prodajalec prav tako upa, da je zmagovito srečko izročil krajevne mu delavcu ali upokoјencu. Drugo nagrado, vredno dva milijona evrov, si je prislužil lastnik srečke I 701550, ki so jo prodali na avtocestnem počivališču pri Modeni.

ARGENTINA

Predsednica vendarle ni imela raka

BUENOS AIRES - Argentinska predsednica Cristina Fernandez de Kirchner vendarle ni imela raka, je včeraj sporočil njen tiskovni predstavnik Alfredo Scoccimarro. Testi, ki so jih po sredini operaciji opravili na odstranjenem tkivu, so namreč z gotovostjo zavrnili prisotnost rakavih celic. Kar se tiče prihodnjega zdravljenja zdravstvena ekipa argentinske predsednice verjame, da to ne bo potrebno in da je operativni poseg zadostoval. Sicer pa so Kirchnerjevo že odpustili iz bolnišnice in okreva doma.

Da ima 58-letna Kirchnerjeva raka, so iz njenega urada sporočili konec decembra. Bolezen so odkrili med rutinskim pregledom, omejena pa naj bi bila na ščitnico, so takrat sporočili. Predsednica so nato v sredo sprejeli v zasebno bolnišnico Austral v predmestju Buenos Airesa. Operacija je trajala dobre tri ure, vodil pa jo je priznani argentinski onkolog Pedro Saco.

Amfilohije samooklicano Črnogorsko pravoslavno cerkev (CPC) ob tej priložnosti označil kot "navadno sekto" in njene pripadnike pozval, naj se vrnejo pod okrilje Srbske pravoslavne cerkve (SPC), ki so ji pripadali že njihovi predniki. Kanonsko nepriznana CPC je nastala v času nepotosti s Srbijo v okviru režima zdaj že pokojnega predsednika Slobodana Miloševića, črnogorskim oblastem pa je služila tudi med poznejšim bojem za neodvisnost. Verske praznike cerkvi, CPC na eni in SPC na drugi strani, praznujeta ločeno, pri tem pa vsakič zno-va prihaja do medsebojnih obtoževanj.

Božič so poleg v že omenjenih državah včeraj praznovali tudi v Makedoniji in Gruziji, pa tudi v jeruzalemski, antiohijski, aleksandrijski in carigraski patriarhiji. Kopti v Egiptu so bili prisiljeni letošnji božič, prvi po padcu režima Hosnija Mubaraka, praznovati ob strogih varnostnih ukrepih. Kristjani, ki v Egiptu predstavljajo okoli 10 odstotkov prebivalstva, so bili namreč v preteklih mesecih že večkrat žrtve krvavih napadov islamskih ekstremistov. (STA)



ŠOLSTVO - Določbe in navodila iz ministrske okrožnice

Začenja se vpisovanje v šolsko leto 2012-2013



RIM - S koncem božičnih in novoletnih počitnic je napočil čas, da se šolska vrata ponovno odprejo in da se pouk po več kot dvotedenskem premoru obnovi. Prav tako pa je čas napočil tudi za tradicionalno vpisovanje v otroške vrtce in šole vseh stopenj za novo šolsko leto 2012/2013, ki bo letos trajalo do 20. februarja, v roku petih dni po tem datumu pa bodo morali ravnatelji posredovati prošnje izbranim šolam. Tako namreč piše v okrožnici, ki jo je italijansko ministrstvo za šolstvo izdalo tik pred koncem lanskega leta (dokument nosi datum 29. decembra 2011) in naslovljeno na deželne šolske urade, predsednike dežel in pokrajin ter župane, intendantom za italijanske, nemške in ladinske šole na Južnem Tirolskem, ravnateljem državnih in zasebnih šol idr.

Otroški vrtci

V prvi letnik otroškega vrtca je mogoče vpisati otroke, ki so oz. bodo do 31. decembra letos dopolnili tretje leto starosti. Možno je sicer vpisati tudi otroke, ki bodo to starost dopolnili pozneje, do 30. aprila 2013, vendar je njihovo sprejetje odvisno od razpoložljivega števila mest, primernih prostorov in presoje vzgojiteljev. Urnik po navadi znaša štirideset ur tedensko, na prošnjo družin pa se lahko to število zniža na 25 ur oz. celo zviša na 50 ur. Pri tem ministrstvo tudi opozarja, da na podlagi razsodbe ustavnega sodišča država ni več pristojna za sestavo oddelkov vrtcev s številom otrok, ki je manjše od predvidenega in se nahajajo v goratih občinah, na majhnih otokih oz. v majhnih občinah, ki nimajo vzgojnih ustanov za zgodnje otroštvo.

Tudi v šolskem letu 2012/2013 bo mogoče odpirati oddelke za t.i. »minimalkke« v dogovoru z deželami in krajevnimi upravami. Vpis poteka na podlagi določil, ki izvirajo iz dogovorov med deželnimi šolskimi uradi in deželami.

Osnovne šole

Vpis v prvi razred osnovne šole je obvezen za vse tiste otroke, ki bodo do 31. decembra letos dopolnili šesto leto

starosti, možen pa je tudi vpis tistih otrok, ki bodo to starost dopolnili do 30. aprila 2013, za kar pa se starši lahko posvetujejo z vzgojitelji v vrtcih. Glede urnika tedenskega pouka so možne štiri variante: 24 ur, 27 ur, do 30 ur ter še celodnevni pouk, ki znaša 40 ur tedensko. V primeru izbire zadnjih dveh tipologij urnikov ministrstvo opozarja, da je njuna uvedba odvisna od razpoložljivega osebja in primernih storitev, medtem ko je urnik 24 ur možno uvesti samo spričo števila prošenj, ki bi zadostovalo za oblikovanje razreda.

Nižje srednje šole

Učenci, ki bodo uspešno zaključili peti razred osnovne šole, bodo morali obiskovati prvi razred nižje srednje šole. Starši naslovijo prošnjo za vpis na izbrano nižjo srednjo šolo, oddajo pa jo v tajništvo osnovne šole, ki jo je učenec obiskoval. Ob vpisu izberejo tudi tipologijo urnika tedenskega pouka, ki je na nižjih srednjih šolah lahko 30-urni, 36-urni in 40-urni, seveda pod pogojem, da je dovolj osebja in da so na voljo primerne storitve.

Na večstopenjskih šolah prošnje za vpis v prvi razred nižje srednje šole ni treba predložiti, saj je vpis avtomatičen (ostaja možnost izbire urnika), razen v primeru, da se starši odločijo za vpis v drugo šolo.

Višje srednje šole in poklicno usposabljanje

Ministrstvo opozarja, da obdobje obveznega šolanja traja deset let, od 6. do 16. leta starosti, pri čemer učenci, ki zaključijo izobraževanje na nižji srednji šoli, imajo pred seboj dve možnosti: ali vpis na višjo srednjo šolo ali pa vpis na tečaj poklicnega usposabljanja. V prvem primeru bo treba prošnjo za vpis nasloviti na izbrano višjo srednjo šolo, oddati pa jo bo treba v tajništvo dotlej obiskovane nižje srednje šole. Možno je izbrati samo eno šolo.

Invalidni, tuji in učenci z učnimi težavami

Za učence, ki nimajo italijanskega državljanstva, veljajo isti postopki kot za njihove vrstnike z italijanskim državljanstvom, starši invalidnih učencev pa morajo ob vpisu predložiti tudi potrdilo zdravstvenega podjetja, v primeru učencev s specifičnimi učnimi težavami pa je treba predložiti dokumentacijo zdravstvenega podjetja oz. akreditiranih specialistov in ustanov.

Tečaji za odrasle, verouk in alternativne dejavnosti

Ministrstvo dalje opozarja, da je do 31. maja letos možno sprejemati vpise na tečaje za odrasle v pričakovanju, da se konča postopek za sprejetje pravilnika, ki bo preuredil to področje. Ob vpisu imajo starši oz. dijaki pravico, da se odločijo, ali bodo obiskovali katoliški verouk ali pa ga ne bodo obiskovali. V slučaju, da ne bodo obiskovali verouka, imajo na voljo tudi alternativne dejavnosti: gre za didaktične in izobraževalne dejavnosti, učenje in raziskovanje s pomočjo učnega osebja ali brez le-tega (v primeru višješolskih dijakov), učenca oz. dijaka pa lahko med uro verouka tudi ni v šoli.

Kakšno predstavništvo slovenske manjšine?

TRST - Slovenski klub prireja v četrtek, 12. januarja, ob 18. uri v tržaškem Narodnem domu debatno srečanje o demokratično izvoljenem predstavništvu slovenske manjšine. Na srečanju, ki ga bosta vodila odgovorna urednika Primorskega dnevnika in Radia Trst A ter slovenske televizije RAI Dušan Udovič in Marij Čuk, bodo sodelovali Tamara Blažina, Igor Gabrovec, Igor Kocijančič, Rudi Pavšič, Drago Štoka in Samo Pahor. V slovenski narodni skupnosti teče že dolgo let razprava o notranjih volitvah in o demokratično izvoljenem predstavništvu, ki doslej še ni privedla do konkretnih sklepov in določitev. Soočenje je v zadnjih tednih spodbudila poteza deželnih svetnikov Kocijančiča in Gabrovca, ki sta kot izhodišče za debato ponudila volilni predlog društva Edinost.



LA MAGLIA
ŽENSKA OBLAČILA
TRŽIČ
ulica Roma 58 - Tel. 0481.790074

KOLEKCIJE ŽENSKÉ MODE ZA JESEN IN ZIMO
VELIKO SEZONSKO ZNIŽANJE
IZJEMNE UGODNOSTI NA VSEH ARTIKLIH

Tudi modni udobni in prilagojeni kroji

NOVE FINANČNE SPODBUDE ZA FOTOVOLTAIČNE NAPRAVE!



Zanesljivost proizvajalca in ugodnosti državnih prispevkov



NUDI:

- rešitve "na ključ" za vsako aplikacijo: od manjše hiše, do kmetijskega podjetja, od nadstreška do proizvodnih hal
- 30 let garancije na proizvodnji
- nemško tehnologijo z izključno pozitivnimi odstopenji
- namensko izdelane pretvornike najboljših znamk
- odlaganje in sanacijo eternita, vključena v ceno
- fotovoltaične module lastne proizvodnje sestavljene iz nemških celic Q-CELLS
- rešitve CIGS za težavne orientacije, senčne lege in ravne strehe



Z nizom linij fotovoltaičnih panojev, ki segajo od linije TOP Quality (v partnerstvu z družbo MAGE SOLAR) do linije Extra, s katero smo uresničili nemogoče z uporabo panojev CIGS (orientacija proti severu, senčne lege, ravne strehe in osojna območja), preko panojev Made in Italy naše proizvodnje iz linije EG SUN in linije LOW COST, ki nudi zelo ugodno razmerje med ceno in kakovostjo, izdelano z azijskimi panovi SUN GEN. Vsemu temu gre še dodati široko paleto pretvornikov ("osrčje" fotovoltaičnega sistema) in pritrditev z elementi iz anodiziranega ultralahkega aluminija (3,25 kg / m²) Vse to nudimo zasebnikom (Home Division) kot tudi kmetijskim podjetjem in industrijskim obratom (Business Division): Prilagojeni pano za vsako stranko!... In še poskrbimo lahko tudi za popravilo strešnih kritin, industrijskih hal, skladišč, hlevov ipd.



Zaprosite nas za brezplačni pogovor. Pošljite SMS ali pokličite na telefonsko številko +39 393 9171280

Energy Group Italia - Ulica G.Galilei, 3/2 - Mogliano Veneto (TV)
Tel. +39 041 5412349 - Fax +39 041 5905430
www.energygroupitalia.it - info@energygroupitalia.it

Numero Verde **800 139 429**



Nabrežina: Gotter ima svojo spletno stran

Možni županski kandidat na primarnih volitvah leve sredine v devinsko-nabrežinski občini Roberto Gotter je odprl svojo spletno stran (www.robertogotter.it). Na njej Gotter ponuja svoja gledanja in stališča o aktualnih vprašanjih Devina-Nabrežine, objavljeni so tudi časopisni članki (tudi iz našega dnevnika), ki zadevajo spomladanske občinske volitve.

Uslužbenca kradla v skladišču Mediaworlda

Direkcija trgovine Mediaworld, ki v tržaškem nakupovalnem središču Torri d'Europa prodaja belo tehniko, računalnike, televizorje in drugo elektronsko opremo, je sporočilo karabinerjem, da pogreša več artiklov. Karabinjerji iz Miramara in Naselja sv. Sergija so uvedli skupno preiskavo v sodelovanju z državnim tožilcem Matteom Tripanijem in naposled prijeli dva storilca. V priporu sta se znašla uslužbenca omenjene trgovine, ki sta zadolžena za dostavo blaga. To sta 33-letni italijanski in 25-letni albanski državljani, oba bivačja v Trstu. Karabinjerji so ju ustavili na območju tržaškega lesnega pristanišča, nasproti nakupovalnega središča Torri d'Europa. S kombijem sta se odpravljala h kupcem, da bi jim izročili nekaj artiklov. Karabinjerji pa so med kontrolo poleg tega našli še drugo blago, ki ga je dvojica v skladišču mimogrede naskrivaj natovorila v vozilo. Ukradla sta LCD televizor s 46-palčnim zaslonom, dva tablična računalnika iPad in pametni telefon Samsung v skupni vrednosti 4000 evrov. Še nekaj ukradenega blaga so karabinjerji zasegli med hišno preiskavo v stanovanju, v katerem stanuje dvojica v najemu.

Eno izmed zmagovitih srečk prodali v Trstu

Eno izmed 84 srečk tretjega razreda, ki so jih v petek zvečer izžrebali v okviru noveletne italijanske loterije, so prodali v Trstu. Lastnik srečke s številko L 726173 bo prejel nagrado v višini 20.000 evrov. Na avtocestnem počivališču pri Gonarsu pa so prodali zmagovito srečko drugega razreda C 661289, vredno 50.000 evrov. V drugem razredu je bilo izžrebanih 30 srečk.

DOMJO - Prireditev ob 30-letnici krožka Istria

Ne praznik »istrskega ponosa«, temveč razmislek o prehojeni poti

Tremul: Hvala za vse, kar ste naredili za manjšino - Pričevanje dolinskega podžupana Ghersinicha

Včerajšnji 30. rojstni dan kulturnega krožka Istria je k Domju privabil številne člane krožka, predstavnike lokalnih uprav in tudi mnoge Italijane iz Slovenije in Hrvaške. Njihova prisotnost dokazuje, da je krožek dosegel zastavljeni cilj vzpostavitve novih odnosov med Istrani, ki prebivajo na Tržaškem in Goriškem, ter med tistimi, ki so ostali doma.

Prireditev v hotelu Sonja ni izzvenela kot neke vrste praznik »istrskega ponosa«, temveč kot obračun in razmislek 30-letne poti. O tem sta govorila predsednik in podpredsednik Livio Dorigo in Fabio Scropetta, medtem ko je predsednik izvršnega odbora Italijanske unije Maurizio Tremul čestital krožku, ker ni nikoli pozabil na Italijane, ki se niso pridružili eksodusu iz Istre in so ostali doma.

Dorigo se je spomnil, kako so jih voditelji »uradnih« ezulskih združenj in organizacij zmerjali za »komuniste« samo zato, ker so navezali stike z »izdajalci«, to se pravi s pripadniki avtohtone italijanske skupnosti v Istri in na Reki. Predsednik je citiral pokojnega Guida Miglio, ki je stalno omenjal italijansko-beneške, hrvaške in slovenske korenine Istre. Miglia si je prislužil vzdevek »multikulturista«, kar ni pomenilo zanj žalitev, temveč si je to štel kot kompliment.

Krožek Istria (pri Domju so predstavili tudi priložnostno knjigo o 30-letnici, ki jo je uredila Carmen Palazzolo Debianchi) je v zadnjih letih nameril veliko pozornost zaščiti in ovrednotenju kulinarčnih oziroma prehrambnih navad Istre, ukvarja se tudi z zaščito tamkajšnjih živalskih vrst. Dorigo je namreč živinozdravnik in priznani čebelar. Veliko energij je krožek namenil tudi istrskim narečjem, ki ponekod izginjajo in jih je treba zaščiti.

Tremul, vodja krovne zveze Italijanov v Sloveniji in Hrvaški, je krožek Istria spoznal, ko je študiral na tržaški univerzi. Mnoge plemenite ideje krožka so se mu takrat zdele utopične, z leti pa je spoznal, da se mnoge zamisli uresničujejo, zato so Italijani v Istri zelo hvaležni krožku za to, kar je in kar bo še naredil za Italijane v sosednjih državah. Italijanska

Krožek Istria je ob jubileju izdal knjigo z naslovom Profumi d'Istria (Istrske dišave)

KROMA



unija pričakuje dodatno okrepitev »tržaškega duha« predsednikov Italije, Slovenije in Hrvaške.

Tržaška podžupanja Fabiana Martini, ki je pozdravila tudi v imenu župana Roberta Cosolinija, je ustanovitelje krožka Istria označila kot pogumne znanilce padec mej in premoščanja predsodkov v narodno in jezikovno mešanem okolju. Podobne misli je izrekel tudi Stefano Decolle, miljski občinski odbornik, ki je izpostavil tradicionalne zgodovinske vezi med Miljam in Istro.

Dolinski podžupan Antonio Ghersinich se ni omejil na običajni pozdrav, temveč je govoril o počutju Istrana v pretežno slovenskem okolju. Rojen je bil v Poreču in se leta 1957 z družino preselil k nam, bival je v begunskih taboriščih, nato »pristal« v dolinski občini. Vključil se je v krajevno politično in družbeno življenje ter v vsakodnevnem stiku z domačini-Slovinci razumel pomen besede sožitja in medsebojnega spoštovanja. Sožitje ne kot retorično geslo, temveč kot vsakdanja praksa.

S.T.

AKTUALNO - Ponedeljkov večer

Javni delavec iz Aoste jutrišnji gost v DSI

Prvi ponedeljkov večer Društva slovenskih izobražencev v novem letu bo jutri posvečen razgovoru o sodobnih vprašanjih manjšin v Italiji in Evropi. Gost večera bo ugledni javni delavec francosko govoreče skupnosti v Avtonomni deželi Doline Aoste Robert Louvin. Manjšinsko problematiko odlično pozna kot strokovnjak, saj je doktor ustavnega prava, odvetnik in univerzitetni profesor primerjalnega javnega prava, in kot politik, saj se Louvin od mladih let ukvarja s pravicami svoje in drugih manjšinskih skupnosti, zlasti v frankofonskem svetu. Začel je v mladinskem gibanju Jeunesse Valdôtaine, nato pa v stranki Union Valdôtaine. V letih 1988-2003 je bil tri mandate deželni svetovalec, od tega pet let tudi odbornik za šolstvo in pet

let predsednik deželnega sveta.

Zaradi hudih razhajanj v stranki je s somišljeniki leta 2005 zapustil Union Valdôtaine in ustanovil novo avtonomistično gibanje, ki danes nosi ime ALPE (Autonomie – Liberté – Participation – Écologie). Tri leta ga je zastopal v občinskem svetu Aoste, od leta 2008 pa ponovno kot deželni svetovalec. S to skupino je povezan tudi edini valdostanski član poslanske zbornice Roberto Nicco.

Danes 51-letni Louvin, ki že od najstniških let vzdržuje stike s predstavniki naše skupnosti, tudi v novih razmerah odločno zagovarja sodelovanje in solidarnost med manjšinami ter njihovo samostojno nastopanje v politiki. Srečanje bo ob 20.30 v Peterlinovi dvorani (Ul. Donizetti 3).

TRŽAŠKI ZAPOR - Direktor Enrico Sbriglia zagovarja vladni ukrep za razbremenitev zaporov

Šestdeset kandidatov za hišni pripor

V koronejskih zaporih trenutno 250 zapornikov namesto 155 - Sbriglia zavrača kritike vodstva policije in poudarja, da je bilo v zadnjih letih preveč represivnih zakonov

»Vladni odlok, ki delno razbremenjuje prenatrpane zapore, je že v veljavi. Se ne vračamo nazaj. To ne bi bilo logično in niti pravično.« Direktor tržaškega zapora in državni tajnik sindikata direktorjev zaporov SIDIPE Enrico Sbriglia odločno zagovarja pravosodno ministrico Paolo Severino in zavrača kritike, ki jih je med četrtkovno avdicijo v senatni komisiji izrekel namestnik šefa policije Francesco Cirillo. Le-ta je obsodil odločitev, da morajo za aretirance, ki čakajo na takojšnje sojenje, po novem 48 ur nadzorovati policisti in karabinjerji, ne pa pazniki v zaporih. »Nimamo dovolj prostora, sredstev in osebja,« je bilo bistvo njegove razlage.

Zakonski odlok, ki je bil že objavljen v uradnem listu, je predmet razprave v senatni pravosodni komisiji, saj ga mora parlament odobriti v roku 60 dni. Pravosodna ministrica poudarja, da se je predhodno posvetovala tako z notranjim ministrstvom kot z vodstvom policije. Organi pregona letno aretirajo okrog 21.000 ljudi, ki v priporu prebijejo samo dva ali tri dni. Po novem pa morajo pred sojenjem 48 ur čakati v celicah, ki jih upravljajo policija in karabinjerji. Poleg tega bodo

ENRICO SBRIGLIA

KROMA



šli zaporniki, ki morajo prestati še 18 mesecev kazni in izpolnjujejo vse pogoje (v poštev pridejo npr. samo obsodbe za manjša kazniva dejanja), v hišni pripor (doslejšnji prag je znašal 12 mesecev).

Italijanski zaporj gostijo 68.000 zapornikov namesto predvidenih 45.000. Zapor v tržaški Ulici Coroneo razpolaga s 155 mesti, trenutno pa je v njegovih celicah 250 zapornikov. »Vladni odlok ne rešuje vseh težav, gotovo pa nam nekoliko pomaga,« pravi direktor Enrico Sbriglia. »Na osnovi odloka bi lahko teoretično odslovili okrog šestdeset zapornikov, verjetno pa jih bomo precej manj,«

je prepričan. Vsak posameznik mora izpolnjevati predpisane pogoje, mora imeti primerno bivališče, kjer lahko prestaja hišni pripor, pozitivno mnenje pa morajo izdati socialni skrbniki.

Problem prenatrpanosti je vsekakor globlji in število zapornikov se bo kmalu spet povečalo. »Te reke ne bomo kar tako zaježili. Dejstvo je, da so v zadnjih letih sprejeli veliko represivnih zakonov, medtem pa niso bili enako pozorni na preventivo. Ob tem ne smemo pozabiti, da je kriminaliteta vsaj delno odvisna tudi od splošnega stanja v družbi, trenutna splošna slika pa seveda ni najboljša,« je še dejal Sbriglia. Direktor se politično prepoznava v desnosredinskem taboru, zato so njegove izjave toliko bolj pomenljive.

Sbriglia pa odločno zavrača pomisleke, ki jih je izrazilo vodstvo policije. Zaporj se polnijo predvsem zaradi problemov, povezanih z revščino, imigracijo, drogo in brezposelnostjo: »Zdaj se nenadoma vsi zavedajo, da nadzor nad aretiranci predstavlja nemajhen strošek. Najenostavneje je prepustiti celotno breme zaporom.« (af)



V nekaterih celicah tržaškega zapora živi tudi po dvanajst ljudi skupaj

KROMA



DVORANA TRIPCOVICH - V petek božična prireditev na pobudo Pokrajine Trst

Koncert v režiji kriške akademije navdušil nabito polno dvorano

Ob Švabovi Mednarodni operni akademiji dolg seznam orkestrov, pevskih zborov in solistov

Božični in novoletni prazniki so tudi na glasbenem področju nekaj posebnega. Kot bi za nekaj časa prekinili naravni tok svojega dela, se glasbeniki v tem obdobju posvetijo tako božičnim napevom kot valčkom in polkam, ki so po zaslugi dunajskega novoletnega koncerta postali skoraj univerzalna voščilnica. Tradicionalen je postal tudi koncert, ki ga tržaška pokrajinska uprava vsako leto poklanja občinstvu in tudi tokrat se je dvorana Tripčovich 6. januarja napolnila do zadnjega kotička.

Predsednica Pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poropat je organizacijo letošnjega praznika poverila Mednarodni operni akademiji Križ, ki jo vodi Alessandro Švab, k sodelovanju pa je privabila tudi doslej neznane amaterske skupine iz naše dežele, Slovenije in Hrvaške. Poropatova je izrazila svoje zadovoljstvo nad polnoštevilno udeležbo in dejstvom, da je program oblikovalo veliko mladih. Švab je bil vesel tako zaupanja, ki mu ga je izkazala predsednica, kot odziva občinstva, ki je komaj čakalo, da bi se sprostilo ob bolj in manj znanih, na splošno pa nezahtevnih melodijah.

Zelo dolg program, ki je brez premora trajal dobri dve uri, je v slovenščini in italijanščini sproščeno povezovala Majrim Cheber, za uvod pa je poskrbel Pihalni orkester iz Ricmanj, ki ga že več let uspešno vodi Aljoša Tavčar. Iz dvorane so se veselim notam pridružili sveži glasovi otroškega pevskega zbora Fran Venturini od Domja, ki je pod vodstvom Susanne Zeriali že v prejšnjih letih lepo sodeloval s kriško akademijo. Ob takih priložnostih res ne gre gledati pod nohte, kajti vrednote čezmejnega prijateljskega sodelovanja presegajo zahteve po vrhunskih glasbenih užitkih, vendar lahko tudi med amaterskimi skupinami ločimo tiste, ki svojo ljubezen do glasbe gojijo s profesionalno marljivostjo od takih, ki se zadovoljijo s povprečnostjo. Ricmanjska godba je potrdila svoje stremljenje po kvaliteti in segrela dvorano z valčkom Les Patinateurs Emila Waldeufila in z zabavno Vožnjo na saneh (Sleigh Ride) Leroya Andersona, v kateri so se oglašali kraguljčki, bič in hrzanje konjev.

Nato je na oder stopil večji zbor, ki so ga sestavljali gojenci kriške akademije in glasbenih šol iz Radovljice ter Ilirske Bistrice. Splet božičnih je odprla Lenonova Happy Xmas, nato je sopranistka Regina Parente ob spremljavi zbora in harmonikarja Gorana Ruzzierja podala Adamov Cantique de Noel. Mathia Ne-

V petek je kriška operna akademija pod vodstvom Alessandra Švaba med drugim uspešno sodelovala z otroškim pevskim zborom Fran Venturini od Domja (spodaj)

KROMA



glia ni bil posebno prepričljiv kot solist v popularni O Happy Day, prvi zborovski sklop pa je sklenila večjezična Hiti-te, kristjani - Adeste, fideles, vse pod Švabovim vodstvom in s klavirsko spremljavo pianistov Fabia Zanina, Nede Sancin, Fabrizie Persoglia in Desire Broggi. Izbor božičnih pesmi je vključil tudi manj znane in morda ne ravno nepozabne melodije kot Lascia che nevichi s solistoma Ekaterino Ševaldino in Vadimom Tarakanovom ter prikupnim in lepo ubranim zborčkom Venturini, ki je spremljal tudi Gorana Ruzzierja v Mežkovem Božičnem drevesu ter Tarakanova v medleyu A cartoon Christmas.

Marnit Calvi se je predstavila kot pop pevka z lepima melodijama What a Wonderful World in Amazing Grace, toda njen nastop je nekoliko ošibila niha-joča intonacija. Več pomislekov je izzval tudi nastop zborčka italijanske manjšine iz Labina, ne toliko zaradi deklacij, ki so v živopisanih oblekah disciplinirano pele in se gibale ob ritmu posnete glasbe, kolikor zaradi izbora pesmi, ki so bile spisane po najbolj banalnih kalupih televizijske glasbe. Caro Gesù' ti scrivo, A Natale puoi in Metti l'agrifoglio in casa so deklice pele pod vodstvom Sabine Stemberg Vidak, ki se je predstavila v strupeno zeleni in drzno kratki oblečki ... Vpliv televizije se je tu pokazal v svojih najslabših odtentkih, seveda pa pozdravljamo nastop pevske skupine, ki je



s svojo prisotnostjo podkrepila mednarodni in prijateljski domet pobude.

Tri blage božične napeve - Nadal, Venite, gente in La Madone a torzeon - nam je podal zbor Corale Maniaghese pod vodstvom Flavia Brandolisia: povprečna starost pevcev je bila nekoliko visoka, toda skrb za kultivirano petje je bilo zaznati v umirjenem in dokaj zlitem zvoku, ki so ga razsvetlile dobre sopranistke. Zborček od Domja je spremljal še dva solista, najprej Pierpaola Cappuccilli v popevki Se la gente avesse un cuore, nato Alessandra Švaba v The most wonderful time of the Year, bogat priliv gostov pa je zaokrožil Big Band Orchestra iz Izole pod vodstvom Petra Po-

povskega. Zimzelena Night and Day Cola Porterja, Adamičeva Ko boš prišla na Bled in Methinyjeva Living' larger than life, v kateri je Popovič nastopil kot solo saksofonist, je izolski sestav podal z živahnim ritmičnim utripom.

Kljub šibkostim, ki so zaznamovale nekatere točke, je občinstvo z navdušenimi aplavzi in vzkliki nagradilo vse posustvarjalce. Ploskanja ni hotelo biti konec in kar štiri dodatke so morali pevci in orkestraši pokloniti hvaležnim poslušalcem. Zadovoljno je bilo tudi tržaško društvo AISM, ki je pred in po koncertu nabralo veliko prostovoljnih prispevkov za boj proti multipli sklerozi.

Katja Kralj

CERKEV SV. SPIRIDIONA - Praznične večernice in slovesna liturgija

Tudi srbsko-pravoslavni verniki na Tržaškem so včeraj praznovali božič

Trinajst dni za katoličani in protestanti, pa tudi za grškimi in romunskimi pravoslavci so božič včeraj praznovali tudi srbsko-pravoslavni verniki. Srbsko-pravoslavna cerkev se namreč - tako kot ruska in bolgarska ter menihi na gori Athos - še vedno drži starega julijanskega koledarja in obhaja praznik Kristusovega rojstva s 13-dnevnim zamikom.

V cerkvi sv. Spiridiona so se verniki zbrali že v petek, na božično vigilijo oziroma badnjak, ko so bile na sporedu večernice z blagoslovom hrastove vejice, ki po starodavnem običaju dogoreva v peči na srbskih domovih na sveti večer. Tla cerkve so bila pokrita s slamo, ki simbolizira betlehemske hlevček, v katerem se je rodil Kristus. Včeraj dopoldne pa je ravno tam potekala slovesna božična liturgija, ki jo je daroval pop Rasko Radović in pri kateri sodeluje s pesmijo tudi cerkveni zbor. Pred več sto verniki je pop spregovoril o miru in upanju oziroma o ekonomski in moralni krizi, ki od nas zahteva večje žrtvovanje in medsebojno pomoč.

Tudi sveče in petje so tako kot vsako leto v cerkvi sv. Spiridiona pričarali sugestivno božično vzdušje

KROMA



Koncert S pesmijo vam želimo ... v miljski stolnici

V miljski stolnici na Marconijevem trgu bo danes ob 15. uri koncert »S pesmijo vam želimo ...«, ki sodi v sklop božične zborovske revije Nativitas. Na pobudi bosta nastopili deklški čezmejni pevski zbor Krasje (dir. Urška Fabijan) in duo Martina in Marko Feri. Današnji koncert prireja Društvo Slovencev miljske občine v sodelovanju z Zvezo slovenskih kulturnih društev in deželnim zborovskim združenja USCI, ki letos revijo prireja več kot deset let in je letos podprla potek približno kakih sto koncertov po celi deželi Furlaniji-Juljski krajini in v Venetu, Južnem Tirolskem ter v Avstriji, Sloveniji, Nemčiji in Romuniji.

Novoletni koncert v Prosvetnem domu

SKD Tabor z Opčin vabi drevi ob 18. uri v Prosvetni dom na Novoletni koncert. Nastopila bo Mladinska filharmonija Nova pod taktirko Simona Perčiča.

Srečanje z Marijo Merljak jutri v šempoljski Štalci

SKD Vigred vabi jutri ob 17.30 v šempoljsko Štalco na prvo novoletno srečanje, pravzaprav na predavanje-delavnico s strokovnjakinja za zdravo prehrano Marijo Merljak na temo Zdravje je naša odločitev - začnimo novo leto z zdravo prehrano, da se bomo bolje počutili, razstrupili, bolje spali in ... zakaj ne - tudi shujšali, če je potrebno.

Pevska voščila v Zavodu združenega sveta

V auditoriju devinskega Jadranskega zavoda združenega sveta bo drevi ob 20.30 že deseti Novoletni koncert - Opereta mon amour, ki ga prireja devinsko-nabrežinska občinska uprava v sodelovanju z Mednarodnim združenjem opere. Letos bosta nastopila bariton Nicolò Ceriani in sopranistka Ilaria Zanetti ob klavirski spremljavi Reane De Luca.

Filmski večer na Pončani

Kulturno združenje Tina Modotti vabi v torek, 10. januarja, na ogled filma Tutti giù per aria Francesca Cordia. Film bodo predvajali na sedežu v Ulici Ponziana 14 (1. nadstropje) ob 20.30. Potrebna je izkaznica italijanske filmske federacije za novo leto, ki jo lahko dobite oz. obnovite kar na licu mesta.

Bralna srečanja v knjižnici Quarantotti Gambini

V knjižnici Quarantotti Gambini pri Sv. Jakobu (Ul. delle Lodole 7/a) se tudi v novem letu nadaljujejo srečanja za najmlajše. V torek, 10. januarja, od 16. do 18. ure bodo prostovoljci prebirali pravljice otrokom - od 16. do 17. ure najmlajšim, od 6. meseca do 3. leta starosti, od 17. do 18. ure pa malčkom do 6. leta starosti. Prostovoljci vabijo starše, naj sodelujejo pri dejavnosti in naj še sami svetujejo kako morebitno vzgojno branje. Bralna srečanja se bodo nadaljevala do maja.

Žrebanje mest za sejem starin in rabljenih predmetov

V sejni dvorani občinskih uradov za gospodarstvo in teritorij v Ulici Genova 6 (1. nadstropje, soba 101) bodo jutri ob 12. uri izžrebali razstavna mesta za sodelujoče na sejmu starin in rabljenih predmetov za prvih šest mesecev novega leta 2012.

Razstava Paole Gamba

V kavarni Stella Polare (Ul. Dante 14) bodo v petek, 13. januarja, odprli razstavo Percorsi beneške slikarke Paole Gamba. O umetnici in njenem delu bo spregovorila umetnostna kritičarka Marianna Accerboni. Na ogled bo kakih 30 del - aktov, ob teh pa bo razstavljenih tudi nekaj sodobnejših, abstraktnih krescij. Razstava bo na ogled do 4. februarja, in sicer vsak dan od 7. do 21. ure, razen ob nedeljah.



BOLJUNEC - Predstavitev knjige o drugem tržaškem procesu

»Zgodovine ne gre spreminjati, le dopolnjevati z novimi informacijami«

Gostji sta bili Stanka Hrovatin in Lida Turk - Na pobudo sekcije VZPI-ANPI Boljunec in SKD France Prešeren

V mali dvorani občinskega gledališča France Prešeren je na pobudo boljunske sekcije VZPI-ANPI in SKD France Prešeren pred pozornim in hvaležnim občinstvom beseda tekla o naših težkih časih fašizma. Predstavili so namreč novo knjigo o drugem tržaškem procesu *December 1941*.

Predsednik sekcije Boljunec Germano Švara je najprej izrekel prijateljski pozdrav predsednici pokrajinskega odbora VZPI Stanki Hrovatin in soavtorici besedil Lidi Turk. Povedal je, da so se v sodelovanju z vaško mladino 1. novembra poklonili pred spomenikom padlih vaščanov ob 70-letnici nastanka OF, s tem srečanjem ob 70-letnici procesa pa obnavljajo naš zgodovinski spomin in končno nadaljujejo z včlanjevanjem v vaško partizansko združenje, ki je v zadnjem obdobju že podvojilo svoje članstvo. Preden je besedo predal predsednici Stanki Hrovatin je še prebral stavek iz govora, ki ga je na Opčinah imel bivši slovenski predsednik Milan Kučan: »S spominom na tržaška procesa, prvega, in na drugega, ki se je končal pred 70. leti, oživlja spomin na vso veličastno in herojsko borbo primorskih Slovencev zoper fašizem. Na borbo, ki je po okupaciji in razdelitvi slovenskega ozemlja zajela in prerasla v vseslovenski upor in narodnoosvobodilno borbo. To je spominjanje, ki more in mora v nas okrepiti narodni in človeški ponos.«

Predsednica je občinstvo opozorila, da morajo biti

naše izgovorjene misli vedno pristne in odgovorne. Na Primorskem smo imeli pod fašizmom težke razmere. Obsojenci 1. in 2. procesa so bili elita slovenskega naroda. V svojem nagovoru je prosto citirala Milana Kučana, Dušana Kalca, Milico Kacin Wohinz, nedavno preminulega partizana Giorgia Bocca in Pietra Calamandreia. Slednji je namreč zapisal, »da je svoboda kot zrak, ki ga dihamo. Njegovega pomena se zavedamo šele, ko nam ga zmanjkuje.« Zato bomo neprestano budni nad dogajanjem v naši družbi, ohranjamo in uveljavljamo naše vrednote.

Pokrajinski odbor ANPI-VZPI bo vztrajal pri uresničitvi dveh spominskih obeležij, in sicer Parka miru na prostoru, kjer so nacifašisti pobili več kot sto protifašistov in 71 talcev, ter Muzeja odpornišтва ali Doma spomina v Ulici Cologna.

Lida Turk je najprej poudarila, da je Hrovatinova zelo lepo povezala preteklost s sedanostjo, kajti zgodovine ne smemo spreminjati, lahko jo le dopolnjujemo z novimi informacijami na osnovi verodostojnih pričevanj. Z njej prijetno značilnim glasom je navedla desetine primerov - žrtev fašizma. Poudarila je, da moramo ljudi sprejeti take kot so in globoko spoštovati njihove poglede, njihova doživetja.

Švara je na koncu napovedal še udeležbo na spominski proslavi na Sv. Ani v Loški dolini (13. januarja), kjer je padel partizan Jože Maver iz Boljunca ter pozval vaščane in somišljenike k udeležbi. (ŠE)



Gostji Hrovatinova in Turkova s Švaro

KROMA

OPČINE - Predavanje Suzane Pertot v Finžgarjevem domu

Za reševanje strahov in dvomov neslovensko govorečih družin



Predavateljici je v dvorani prisluhnilo tudi precej neslovensko govorečih staršev

KROMA

Če obiskuje otrok iz narodnostno mešanega zakona vrtec oziroma šolo s slovenskim učnim jezikom, bo to zanj nedvomno prednost v življenju. Kljub taki ugotovitvi, pa se mnogi neslovensko govoreči starši še vedno ne morejo otresti nekaterih strahov, dvomov in pomislekov. To je izšlo iz srečanja, ki ga je v Finžgarjevem domu 17. novembra oblikovala psihologinja, dr. Suzana Pertot.

Šlo je za drugo predavanje v sklopu srečanj, ki jih je letos opensko društvo posvetilo vzgoji, starševstvu in izzivom sodobne družbe. Gostja - raziskovalka in specialistka za vzgojo v etnični in jezikovno mešanih družinah - je najprej pripravila kratek uvod o tem, kaj pomeni danes biti dvojezičen, kakšne vrste dvojezičnosti poznamo in, kako otrok osvaja dva (ali več) jezika od rojstva dalje oziroma v različnih starostnih obdobjih. Kmalu se je razvila debata z občinstvom; v glavnem so se oglašili neslovensko govoreči starši, kar so organizatorji pričakovali, glede na to, da je bilo srečanje namenjeno tudi njim. V svojih posegih so izpostavili zelo konkretne probleme in vprašanja. Ob pričanju, da je večjezičnost za otroka velika prednost, so pa vsekakor izpostavili kar nekaj dvomov in strahov. Najbolj izrazita sta bila na primer ta, da bi se neslovensko govoreči starši čutili izključene iz življenja otroka in da bi jim ne mogli pomagati, ko bi se ti vključili v slovenske šole in društva. Pertotova in drugi starši v podobni situaciji kaj kmalu vključili v dogajanje v šoli in izven nje. Trejti zelo občuten problem in dvom, ki je prišel na dan, se je dotikal besednega zaklada in jezikovnih

sposobnosti v italijanščini, ki naj bi jih - po mnenju nekaterih - otroci v slovenskih šolah ne razvili do dovolj visoke stopnje. Ta dvom in stereotip so tako Pertotova kot nekateri učitelji in profesorji - ter ne nazadnje starši - ovrgli. Po eni strani so namreč zatrdili, da niti italijanska šola ne zagotavlja avtomatičnega odličnega poznavanja italijanskega jezika, po drugi pa so zagotovili, da je stopnja poznavanja tako enega kot drugega jezika (in eventualno še tretjega tujega jezika) izključno stvar jezikovnih sposobnosti in pridnosti posameznika.

Debat kar ni hotelo biti konec, saj je bilo konkretnih vprašanj in izpostavljenih situacij nič koliko. Slovensko govoreči starši in pa pedagogi (tudi teh je bilo kar nekaj v dvorani) pa so na drugi strani imeli priložnost, da so se soočili s strahovi neslovensko govorečih staršev, tudi takih, ki so našo stvarnost spoznali šele pred kratkim. Ti strahovi večkrat ostanejo prikriti in podcenjeni, v resnici pa se je treba z njimi spopasti in jih skupaj reševati, je svetovala Suzana Pertot. Vse te ugotovitve - in tudi udeležba marsikaterega novega obraza ne samo iz tržaške, ampak tudi iz goriške pokrajine - so samo dokazale, da je bila zamisel društva Finžgarjev dom, da tej tematiki posveti eno od svojih srečanj, še kako posrečena. Marsikdo se je po predavanju še zaustavil ob prigrizku, da je nadaljeval s pogovorom in izmenjavo bogatih in zelo raznolikih izkušenj.

Niz predavanj o vzgoji je decembra doživel krajšo praznično pavzo. Naslednje predavanje iz niza pa bo v **četrtrek, 26. januarja**. Gost bo znan in cenjen psihoterapevt Bogdan Žorž, ki bo govoril na temo »Razvajenost: rak sodobne vzgoje«.

GLEDALIŠČE MIELA - V torek ob 21. uri

Koncertno branje Rumizeve balade o istanbulski kutini

Neutrudni popotnik, novinar in pisatelj Paolo Rumiz bo v torek, 10. januarja, ob 21. uri stopil na oder gledališča Miela v Trstu s koncertnim branjem svoje balade La cotogna di Istanbul (Kutina iz Istanbula). S sodelovanjem pevke Ornelle Serafini in glasbene skupine avtorja izvirne glasbene kulise Alfredo Lacosegliaza bo pripovedoval o ljubezni Dunajčana Maxa in Sarajevčanke Maše, ki ju sevdalinka Žute Dunje pospremi na usodno potovanje med ljubeznijo in smrtjo skozi donavsko-balkansko območje. Knjiga je postala predstava v stalnem razvoju.

Vse se je pričelo s cd ploščo, ki sem jo po naročilu založbe pripravil z Monijem Ovadio in z glasbeniki skupine Alfreda Lacosegliaza. Sodelovali so tudi posebni gostje kot kantavtor Vinicio Capossela, violončelist Mario Brunello in igralec Giuseppe Cederna. Kutina združuje, ustvarja bratovščine, privablja nove in stare prijatelje. Zaradi velikega povpraševanja po predstavah knjige sem pomislil, da bi se srečanja lahko odvijala na poseben način, z glasbo in besedami. Tako je nastala skupina, s katero smo pripovedovali to zgodbo na odrih v Vidmu, Reggio Emilii, Vercelliju in Turinu. V tem projektu je vse nastalo po naključju. Alfreda sem na primer srečal pri skupnih prijateljih in mu omenil, da pišem roman: po enem tednu je bila glasba pripravljena. Na začetku je predstava trajala dve uri, zdaj pa skoraj polovico z večjo povezavo med glasbo in besedami. Režiser Franco Pero je sodeloval pri prireditvi teksta.

V kolikšni meri se resnične zgodbe in domišljija prepletajo?

Bistvo zgodbe je resnično, v prvi vrsti ženska iz Sarajeva, ki poje pesem o rumeni kutini in ne ve, da bo žalostna pripoved postala njena življenjska usoda in bo umrla v pričakovanju ljubega, ki se bo vrnil nepozno iz Istanbula. Izhodišča so resnična, situacije in osebe pa so delno spremenjene. Čeprav se istovetim s protagonistom, sem ga spremenil v Dunajčana, da bi se lažje oddaljil od sebe in svobodnejše pripovedoval v tretji osebi. V tej zgodbi se zrcali tudi Trst, naš svet. Peter Kern je edina oseba, ki je v knjigi ohranila svoje resnično ime; bil je piker Žid, ki mi je prijateljsko stal ob strani in je poznal Mašo. Misel na vse te zgodbe me je postavila v mrzlično stanje, da sem pisal vedno v zelo zgodnjih jutranjih urah, navadno od 3. do 5. ure, ko se je navdih lažje prelival v obliko enajstercev. Verz je kot reka, ki med potjo sprejema veliko malih pritokov in jih naravno povezuje v veliko zgodbo.

Pisati v verzih pa je izziv in morda oklep za svobodno izražanje.

Pisal sem v verzih, da bi posnemal ritem ustne pripovedi. To zgodbo sem pripovedoval milijonkrat, preden bi jo napisal. Vedel sem, da ne bo enostavno, a da je verz ključ do duše vsakega jezika. Štirideset let sem pisal prozo in sem



PAOLO RUMIZ

KROMA

vedno imel vtis, da ostajam na površju, verz pa teče in najde skrito energijo besede. Verze uporabljajo tudi nepismeni ljudski pevci. Metrika ni ječa jezika, temveč ga osvobodi strogosti in ga približa naravnemu ritmu, ki smo ga spoznali kot otroci: dihanje, utripanje srca, hoja. Zato sem kot popotnik prepričan, da je čevelj pomembnejši od zvezka, saj je korak oz. stopica osnova verza.

V uporabi verza se verjetno skriva nostalgia po časih, ko smo bili še sposobni pripovedovanja in poslušanja.

Prav gotovo obstaja nostalgia po svetu, kjer se pisanje razlikuje od notarskega postopka. Zato Max Altenberg ne piše, temveč pripoveduje avtorju svojo zgodbo, ki jo bo napisal po spominu, kjer se resnica in domišljija pomešata. Pisal sem o sebi, skušal sem posnemati samega sebe kot nekdanjega Altenberga. Vse to je prebolevanje žalovanja, starodavni postopek, ki je tudi edini način, da lahko premostiš težavo tako, da jo deliš z drugimi in jo s svojim pripovedovanjem spremeniš v lažje sprejemljivo zgodbo.

Kako se barve in vtisi tega čustvenega potovanja zrcalijo v besedi in glasbi?

V pesmih je veliko bosanskega, nemškega in italijanskega jezika in vse skladbe so izvirne razen sevdalinke o kutini. V glasbi se pojavljajo madžarski, srbski, bosanski, avstrijski in turški vtisi. V izvirnem tekstu je veliko stavkov v madžarščini, nemščini, turščini, grščini, ruščini in nad vsemi so slovanski jeziki. Slovanski element je zame ojačevalec »okusa« čustev. Ta mešanica odraža pozitivne občutke. Navzočnost smrti poveča ljubezen in to je glavno sporočilo zgodbe. Kot ustno izročilo se zgodba stalno spreminja in je danes po obliki različna od tiste, ki sem jo objavil pred poldrugim letom. Beremo nove stvari, jih povemo na drugačen način. Za tržaški nastop smo pripravili nekaj novega, prozornejšo in bolj dovršeno različico pripovedi. Tudi v ponatisku bo roman spremenjen, v njem bo naše mesto prisotno z večjo intenziteto s svojo posebnostjo kraja, kjer se pri isti mizi, od sogovornika do sogovornika lahko govori in posluša različne jezike.

Rossana Paliaga

**Zveza cerkvenih pevskih zborov**

vabi na

**TRADICIONALNI
BOŽIČNI
KONCERT**

Sodelovali bodo:

- **združeni mešani zbor**
pod vodstvom Edija Raceta in
- **združeni otroški zbori**
KD Igo Gruden iz Nabrežine
- **MIPZ Ladja** iz Devina
- **DS Vesela Pomlad** z Opčin
pod vodstvom Mirka Ferlana

**v nedeljo, 15. januarja 2012,
ob 16. uri
v stolnici sv. Justa v Trstu****Včeraj danes****Danes, NEDELJA, 8. januarja 2012**

SEVERIN

Sonce vzide ob 7.45 in zatone ob 16.38
- Dolžina dneva 8.53 - Luna vzide ob 16.05 in zatone ob 6.50

Jutri, PONEDELJEK, 9. januarja 2012

JULIJAN

VREME VČERAJ: temperatura zraka 8,0 stopinj C, zračni tlak 1017,8 mb raste, vlaga 40-odstotna, veter 7 km na uro ju-go-vzhodnik, nebo jasno, morje skraj mirno, temperatura morja 11,1 stopinje C.

OKLICI: Sirio Massimo Ciacchi in Raffaella Zovatto, Marco Favretto in Lisa Emanuelli, Traian Butuc in Nelea Railean.

Lekarne**Nedelja, 8. januarja 2012**

Lekarne odprte ob 8.30 do 13.00
Trg Garibaldi 4, Ul. Stock 9, Ul. Roma 16, Milje - Lungomare Venezia 3, Nabrežina.

**Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00**

Trg Garibaldi 4 (040 368647), Ul. Stock 9 (040 414304), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998).
Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprte
od 16.00 do 20.30**

Trg Garibaldi 4, Ul. Stock 9, Ul. Roma 16, Milje - Lungomare Venezia 3.
Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Roma 16 (040 364330).

**Od ponedeljka, 9., do sobote,
14. januarja 2012**

**Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30**

**Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00**

Trg Sv. Ivana 5 (040 631304), Ul. Alpi Giulie 2 (040 828428), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124).
Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30**

Trg Sv. Ivana 5, Ul. Alpi Giulie 2, Oširek Sonnino 4, Milje - Ul. Mazzini 1/A.
Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Oširek Sonnino (040 660438).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

**Društvo slovenskih
izobražencev**vabi **jutri** v Peterlinovo dvorano,
Donizettijeva 3**na srečanje****O sodobnih vprašanih manjšin
v Italiji in Evropi.**

Govoril bo profesor primerjalnega
javnega prava, odvetnik in
deželni svetovalec v Dolini Aoste
Robert Louvin

Začetek ob 20.30

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom,
tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega
podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške
bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 -
991170, od ponedeljka do petka od 8.
do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.
Nudi informacije o zdravstvenih storitvah,
o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški
bolnišnici Burlo Garofolo.

**Izleti**

SEKCIJA VZPI-ANPI BOLJUNEC organizira v petek, 13. januarja, izlet na tradicionalno proslavo ubitih partizanov na pragu svobode 13. januarja 1945 na Sveti Ani pri Ložu. Informacije in prijave na 333-6843573.

NA OGLED JASLIC v Mokronogu, Šentjanž, Boštanj in okolico se bomo podali v soboto, 28. januarja. Avtobus bo spremljal udeležence po ustaljeni navadi. Imeli bomo tudi sv. mašo in dobro kosilo. Za vpis in vse ostale informacije pokličite na tel. št. 347-9322123.

**Prireditve**

DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OBČINE Kiljan Ferluga v sodelovanju z ZSKD in deželnim zborovskim združenjem USCI vabi na koncert v sklopu revije Nativitas »S pesmijo vam želimo...« danes, 8. januarja, ob 15. uri v Stolnico v Milje. Nastopata DPS Krasje Trebče (dir. Urška Fabijan) in solopevka Martina Feri.

MEPZ SLOVENEK SLAVEC v sodelovanju z ZSKD in deželnim zborovskim združenjem USCI vabi na koncert v sklopu revije Nativitas Božični sijaj danes, 8. januarja, ob 19.30 v Župnijsko cerkev Marije Device rožnovenske v Portorož. Nastopajo MePZ Slovenec Slavec-Boršt, Ricmanje (dir. Danijel Grbec), Mladinska vokalna skupina AnaKrousis-Gropada (dir. Maurizio Marchesich), Društvo Portoroški zbor (dir. Sonja Mezgec).

SKD TABOR - OPENSKA GLASBENA SREČANJA, danes, 8. januarja, ob 18. uri v Prosvetnem domu na Opčinah Novoletni koncert. Nastopila bo Mladinska filharmonija Nova, dirigent Simon Perčič. Vabljeni!

TRADICIONALNA RAZSTAVA JASLIC iz celega sveta bo na ogled do danes, 8. januarja, v nabrežinski župnijski dvorani. Urnik: ob praznikih od 10. do 12. ter od 16. do 20. ure. Vabljeni!

KRUT IN NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA vabita v ponedeljek, 9. januarja, ob 17. uri na srečanje bralnega krožka »Skupaj ob knjigi«, ki se bo odvijal v čitalnici NŠK v Ul. Sv. Franciška 20. Prijave in dodatne informacije na sedežu, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072.

PIHALNI ORKESTER BREG s sodelovanjem KD F. Venturini prireja v nedeljo, 15. januarja, ob 17. uri v domu M. Ukmar pri Domju novoletni koncert. Sodelujejo gojenci glasbene šole, mladinska glasbena skupina Rock n'bendime in harmonikaš Marko Manin. Toplo vabljeni!

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV Hospice Adria Onlus s sodelovanjem CSV vas vljudno vabita na predavanje za mlade »Kako naj se soočamo s problemom smrti drage osebe«, ki bo potekalo v okviru workshopa o žalovanju v petek, 20. januarja, ob 17. uri v prostorih CSV, Pasaža Fenice št. 2, 3. nadstropje v Trstu. Predavala bo psihologinja in psihoterapevtka dr. Marzia Rucli.



Zapustila nas je ljubljena mama

**Federica Valetic
(Frida)**

Žalostno vest sporočajo

**Eva, Nataša
in Marko z Livio**

Pogreb bo v petek, 13. januarja, ob 9.30
iz ulice Costalunga v cerkev na pokopališču Sv. Ane.

Trst, 8. januarja 2012
Pogrebno podjetje Alabarda

**Frida,
imeli te bomo vedno v srcu**
**Nevi, Marta, Savina,
Ivo in Jožita**

Poljubček noni Fridi
Mateja, Karin, Nika in Tina

Žalovanju se pridružuje
Bruno

Ob izgubi drage Fride
sočustvujejo s svojci
**Irene, Davide, Martin, Ingrid,
Nerina in Rinaldo**

Ob smrti drage mame
Fride Valetic
izražajo učiteljici Nataši Kralj
iskreno sožalje
učenci osnovne šole
Franceta Bevka na Opčinah
in njihovi starši

ZAHVALA

Marcello Zerial

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so sočustvovali z nami in kakorkoli počastili njegov spomin.

Družina

Pogrebno podjetje Alabarda

ZAHVALA

Iskrena hvala vsem, ki so se poklonili spominu na rajnega

Viktorja Scharta

bodisi na Tržaškem kot v Ljubljani in drugod po svetu.

Naj počiva v miru v rodni Ljubljani!

**Sin Matjaž,
snaha Maguy
in vnuka Andrej in Kristina**

Nabrežina, 8. januarja 2012
Pogrebno podjetje Sant'Anna - Nabrežina

8.1.2007

8.1.2012

Egon Kraus

Vedno v našem spominu.

Tvoji najdražji

Nenadoma nas je zapustil naš dragi

Mirko Milcovich

Žalostno vest sporočajo

**mama Cvetka, brat Angelo, sestri
Franca in Marina z Dimitrijem**

Pogreb z žaro bo v sredo, 11. januarja,
ob 13.30 v trebenski cerkvi. Ob 14. uri
bo sledila sv. maša in pokop.

Trebče, 8. januarja 2012
Pogrebno podjetje Alabarda

Dragi stric Mirko!
Ostal boš vedno v naših srcih.
Jan, Peter, Veronika in Tina

Žalovanju se pridružujeta
Aldo in Elda

Ob prerani izgubi
Mirkota Milcovicha
izrekamo iskreno sožalje
Marini in družini
Egon, Valentina in Zdravko

Čau, Mirko!
Anica Renato

Dragi Mirko,
prezgodaj si nas zapustil.

Žalujemo z družino
Aligi Mariolina,
Ivano Zuaina,
Doro Graziella,
Branko, Ana, Milena, Elio in Nina

Žensko združenje neposrednih
obdelovalk

izreka iskreno sožalje predsednici
Marini ob izgubi brata.

Zadnji pozdrav
našemu dragemu Mirkotu.

Prijatelji Bara G
Andrej Granier, Andrej Milič,
Marcello, Peter, Marko, Sonja,
Poljanka, Jože Rotar, Michele,
Gabriele, Vlado, Božo, Ičo, Luka,
Romeo, Nina, Ivano,
Maurizio Sossi



Na pragu 100. leta je mirnoaspala naša draga

**Bernarda Ciuk
(ud Štruce)**

Žalostno vest sporočajo

hči Giuliana in sin Vittorio z
družinama, sestra Laura, brat
Vittorio ter nečakinja Gabrijela

Za zadnji pozdrav bo pokojnica ležala
v torek, 10. januarja, od 10.00 do 11.20
v ulici Costalunga.
Žarni pogreb bo v ožjem družinskem
krogu.

Opčine, 8. januarja 2012

Moji ljubljeni noni zadnji pozdrav

Morana
z Olafom in Danijelom



Za vedno nas je zapustila naša draga

**Danica Višnjevec
por. Racman**

Žalostno vest sporočajo

mož Ivan, sinova Igor z Dario in
Dario z Bernardom ter sestra Sandra
z družino

Pogreb bo v torek, 10. januarja, ob 13.15.
Za zadnji pozdrav bo žara pokojne v
cerkvi na Pesku od 12. ure dalje.
Namesto cvetja darujte v dobrodelne
namene.

Gročana, Dolina, 8. januarja 2012
Pogrebno podjetje Alabarda

Ljubljeni noni zadnji pozdrav
Valentina, Veronika, Ines in Leo

Z Dariotom, Igorjem in svojci
sočustvujemo

Diego, Barbara, Dean, Valentina,
William, Metka, Tarcisio,
Anita, Ivo, Ingrid

Ob izgubi drage Danice izrekamo
iskreno sožalje Igorju, Dariotu in
svojcem.

Prijatelji iz
Gročane, Peska in Drage

Ob izgubi drage Danice izražamo
možu Ivanu in sinovoma Igorju in
Dariotu z družinama
iskreno sožalje

Mario, Alma in Irena z družino

Ob boleči izgubi drage mame
Danice izrekajo Igorju in svojcem
iskreno sožalje

upravni in nadzorni odbor,
ravnateljstvo in kolegi
Zadružne kraške banke

Pretreseni ob izgubi drage mame
izrekamo Dariotu in družini
iskreno sožalje

kolegi
Tržaške kmetijske zadruge

Ob izgubi drage mame Danice izre-
ka odborniku Dariju Racmanu in
družini iskreno sožalje

Kmečka zveza

Na mrzlo božično noč je tiho odšel

Oskar Gojča

Žarni pogreb bo jutri, v ponedeljek, 9.
januarja, ob 14. uri v gropajski cerkvi.
Sledil bo pokop na pokopališču v Bazovici.

Brat Stojan z družino

Gropada, 8. januarja 2012
Pogrebno podjetje Alabarda




SKD TABOR – Openska glasbena srečanja 2011/2012

Danes, 8. januarja 2012, ob 18.00,
v Prosvetnem domu na Opčinah

NOVOLETNI KONCERT

Nastopila bo Mladinska filharmonija NOVA, dirigent Simon Perčić.
Na sporedu: J. Strauss, J. Haydn, A. Srebotnjak in E. Strauss


OBČINA DOLINA v sodelovanju in s prispevkom POKRAJINE TRST

vabi na **BOŽIČNO NOVOLETNI KONCERT**
»...IN MIR NA ZEMLJI«



Nastopajoči: svetovni prvak
Marko Manin
s priznanimi gosti

DOLINA - 8.1.2012
ob 17.30 v župnijski cerkvi
sv. Urha v Dolini pri Trstu

VSTOP PROST! 


Čestitke

Te dni je praznoval okrogla leta EGON FONDA. Mnogo zdravih in veselih let mu želijo balinarji ŠD Zarja.


Osmice

BORIS PERNARČIČ je odprl osmico v Medji vasi št. 7. Tel. 040-208375.

OSMICO sta odprla Ivan in Sonja Colja v Samatorci 53. Tel. št. 040-229586.

PAHOR MARIO ima odprto osmico v Jamljah. Nudi domač prigrizek. Tel. št. 0481-419956.


Kino

AMBASCIATORI - 15.40, 17.50, 20.00, 22.15 »Sherlock Holmes: Gioco di ombre«.

ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »Almanyak«.

CINECITY - 11.00, 13.15, 15.20, 17.20 »Il gatto con gli stivali 2D«; 20.05, 22.10 »Finalmente la felicità«; 13.35, 17.35, 20.00, 22.20 »Vacanze di Natale a Cortina«; 11.00, 14.30, 17.05, 19.40, 22.15 »Sherlock Holmes - Gioco di ombre«; 17.10, 19.40, 22.10 »Capodanno a New York«; 10.50, 12.55, 15.00 »Il figlio di Babbo Natale 3D«; 10.45, 12.40, 14.35, 15.30, 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Alvin Superstar 3 - Si salvi chi può«; 11.00, 15.00, 17.25, 19.50, 22.15 »Immaturo, il viaggio«; 10.50, 16.00, 18.50, 21.40 »J. Edgar«; 10.50, 13.00 »Arthur e la guerra dei 2 mondi«.

FELLINI - 15.30 »Il figlio di Babbo Natale«; 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »Midnight in Paris«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 15.20, 18.25, 19.40, 21.00 »Emotivi anonimi«; 16.40, 22.20 »Le nevi del Kilimangiaro«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 15.20, 17.40, 20.00, 22.15 »J. Edgar«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 15.20, 17.00, 18.45, 20.30 22.15 »Le idi di marzo«.

KOPER - KOLOSEJ - 16.40 »Alvin in veriverički 3«; 21.20 »Dekle z zmajskim tatujem«; 18.50 »Misija: Nemogoče -

protokol duh«; 16.00, 18.20, 20.40 »Muppetki«; 17.00 »Polnoč v Parizu«; 18.30, 21.00 »Sherlock Holmes: Igra senc«.

KOPER - PLANET TUŠ - 21.30 »Traktor, ljubezen in rock'n'roll«; 11.50, 16.55 »Arthur Božiček 3D«; 16.50 »Arthur Božiček 3D«; 19.05, 21.55 »Misija nemogoče 4«; 12.00, 14.20, 15.35, 19.00, 20.55 »Pisma sv. Nikolaju«; 15.05, 17.05 »Alvin in veriverički 3«; 21.00 »Sherlock Holmes: Igra senc«; 12.30, 17.40, 20.50 »Dekle z zmajskim tatujem«; 18.05 »Zmagovalec«; 11.40, 14.00, 16.20, 18.40 »Muppetki«; 11.10, 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 »Jack in Jill«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.15, 20.00, 22.15 »Il principe del deserto«; Dvorana 2: 15.30, 17.00, 18.45, 20.30 »Alvin Superstar 3: Si salvi chi può«; Dvorana 3: 15.30, 17.10, 18.25, 20.20, 22.00 »Il gatto con gli stivali 2D«; Dvorana 4: 15.45, 17.50, 20.00, 22.15 »Immaturo, il viaggio«; 18.30, 22.15 »Finalmente maggiorenni«.

SUPER - 15.20, 17.00 »The artist«; 18.30, 22.15 »Capodanno a New York«; 20.20 »Vacanze di Natale a Cortina«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.15, 17.00, 18.40 »Alvin Superstar 3 - Si salvi chi può«; 20.30 »Capodanno a New York«; Dvorana 2: 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Immaturo - Il viaggio«; Dvorana 3: 15.00, 16.45 »Il gatto con gli stivali 3D«; 19.50, 22.00 »Vacanze di Natale a Cortina«; Dvorana 4: 15.00, 17.10, 19.45, 22.10 »Sherlock Holmes - Gioco di ombre«; Dvorana 5: 15.45 »Finalmente la felicità«; 17.45, 20.30 »J. Edgar«.

Šolske vesti

VEČSTOPENJSKA ŠOLA PRI SV. JAKOBU sporoča, da bodo dnevi odprtih vrat na vseh šolah in vrtcih od 11. do 13. januarja, v jutranjih urah. Starše vabimo, da se predhodno najavi.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA VLADIMIR BARTOL sporoča koledar predstavitev svojih šol in vrtcev; Vrtec Barkovlje (Ul. Vallicula 11): v ponedeljek, 16. in 23. januarja, od 11. do 12. ure ter v sredo, 18. in 25. januarja, od 14. do 15. ure; Vrtec Lonjer (Lonjerska cesta 240): v ponedeljek, 16. in 23. januarja, od 14. do 15. ure ter v petek, 13 in 20. januarja, od 14. do 15. ure; OŠ Milčinski (Ul. Marchesetti 16): v sredo, 18. januarja, ob 17. uri; OŠ Finžgar (Ul. Cereto 19): v ponedeljek, 16. januarja, ob 17. uri; OŠ Župančič (Ul. Caravaggio 4): v ponedeljek, 23. januarja, ob 17. uri; SŠ Ciril in Metod (Ul. Caravaggio 4): v četrtek, 12. januarja, ob 17. uri; SŠ Ciril Metod - podružnica na Katinari (Reška cesta 511): v petek, 13. januarja, ob 17. uri.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA PRI SV. JAKOBU sporoča, da je koledar informativnih sestankov za starše ob vpisih za š.l. 2012/13 v šole in vrtce naslednji: v ponedeljek, 16. januarja, ob 17.00 na osnovnih šolah J. Ribičiča-K. Široka (Ul. Frausin, 12) in I. Grbca-M.G. Stepančič (Ul. Svevo, 15); v torek, 17. januarja, ob 10.30 v otroškem vrtcu pri Sv. Jakobu (Ul. Frausin, 12); v sredo, 18. januarja, ob 10.30 v otroškem vrtcu Jakoba Ukmarja (Starostrska cesta, 78); ob 11.00 v otroškem vrtcu v Škednju (Ul. Svevo, 15).

Obvestila

JOGA pri Skladu Mitja Čuk: na razpolago je le še nekaj prostih mest za tečaj 2012. Informacije in vpis na tel. št. 349-0981408.

KMEČKA ZVEZA poroča, da je na pobudo Tržaške pokrajine odprt solidarnostni račun za zbiranje sredstev za pomoč govedorejskemu obratu Daria Zidariča, ki je utrpel veliko škodo zaradi požara. Številka računa IBAN IT98C0892802201010000031340.

JUSTREBČE vabi člane in vaščane, da se danes, 8. januarja, udeležijo vzdrževalne sečnje na poljskih poteh Kalič/Frčatouke in Kal/Samarinke. Vsakdo naj s seboj prinese potrebno orodje. Zbirališče Pr Kale ob 8.30.

TPPZ P. TOMAŽIČ sporoča, da je danes, 8. januarja, ob 7.30 predviden odhod avtobusov iz Padrič za nastop na proslavi v Dražgošah. V torek, 10. januarja, ob 20.45 na sedežu na Padričah seja odbora.

DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 9. januarja, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na srečanje o sodobnih vprašanih manjšin v Italiji in Evropi. Govoril bo profesor primerjalnega javnega prava, odvetnik in deželni svetovalec v Dolini Aoste Robert Louvin. Začetek ob 20.30.

MAKRAME - tečaj za nadaljevalce v organizaciji SKD Primorec pod vodstvom Elde Jercog se bo odvijal vsak ponedeljek od 9. januarja dalje od 19.30 do 21.00 v Ljudskem domu v Trebčah. Info 339-6980193.

SKD VIGRED vabi v ponedeljek, 9. januarja, ob 17.30 v Štalco v Šempolaju na predavanje strokovnjakinje za zdravo prehrano Marije Merljak na temo »Zdravje je naša odločitev - začnimo novo leto z zdravo prehrano, da se bomo bolje počutili, razstrupili in zakaj ne, če je potrebno tudi shujšali«.

SPDT obvešča člane, da bodo v prvih januarskih dneh odborniki na razpolago za poravnavo članarine in obnovitev zavarovalnine s sledečim urnikom: v ponedeljek, 9. januarja, od 19.00 do 20.30 v društveni postojanki v Boljuncu 44; v torek, 10. januarja, od 10.00 do 13.00 na društvenem sedežu, Ul. sv. Frančiška 20; v četrtek, 12. januarja, od 18.00 do 20.00 na Štadionu 1. Maj; v četrtek, 19. januarja, od 19.00 do 20.30 v Razstavnih dvorani Zadrudne kraške banke na Opčinah.

ACQUAFITNESS - ŠC M. Klein prireja tečaj skupinske vadbe v vodi primeren za vse starosti. Vadba v vodi krepi srce in ožilje ter prinaša občutek ugodja in sproščenosti. Acquafitness je učinkovita pomoč proti celulitisu, izboljša psiho-fizično počutje in pomaga doseči optimalno telesno formo. Tečaj se bo začel v torek, 10. januarja. Vpisovanja v Ul. Cicerone 8 ob ponedeljkih in petkih od 9. do 13. ure in ob sredah od 16. do 17. ure, www.melanieklein.org.

SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L. KOŠIR vabi slovenske filateliste in prijatelje na letošnje prvo srečanje, ki bo v sredo, 11. januarja, ob 18.30 v Gregorčičevi dvorani v Ul. Sv. Frančiška 20.

GONG ZVOČNA KOPEL - v četrtek, 12. januarja, ob 18.30 do 19.30 v društveni dvorani gledališča F. Prešeren v Boljuncu. Prinesi s seboj steklenico vode, spalno vrečo in podlogo za ležanje. Obvezna prijava na yoga.koren@gmail.com ali na +38641649004 (Goran). Zaželen prispevek za igralce instrumentov.

SLOVENSKI KLUB prireja v četrtek, 12. januarja, debatno srečanje na temo »Demokracijo izvoljeno predstavništvo«. Pri debati bodo sodelovali Tamara Blažina, Igor Gabrovec, Igor Kocijančič, Rudi Pavšič, Drago Štoka in Samo Pahor, moderirala pa bosta Marij Čuk in Dušan Udovič. Srečanje bo potekalo v mali dvorani Narodnega doma, Ul. Filzi 14, s pričetkom ob 18. uri. Vabljeni!

SPDT prireja celodnevne tečaje smučanja za osnovnošolske otroke 4., 11., 25. februarja in 3. marca na Zoncolanu. Informativni sestanek bo v četrtek, 12. januarja, na Štadionu 1. Maj ob 19. uri. Dodatne informacije: www.spdt.org, smucanje@spdt.org in tel. št. 339-5000317 od ponedeljka do petka od 19. do 20. ure.

NARAVNI OBRAZNI LIFTING pri SKD Igo Gruden - Maša Pregarc bo imela

uvodno predavanje v petek, 13. januarja, ob 18. uri v Radovičevi sobi Kulturnega doma v Nabrežini.

SK DEVIN prireja poldnevne in celodnevne tečaje smučanja in deskanja za otroke in odrasle v kraju Forni di Sopra vsako soboto in nedeljo od 14. januarja dalje. Predviden je avtobusni prevoz z odhodom iz Nabrežine. Informacije in vpisovanja na info@skdevin.it ali na tel. št. 335-8180449 (Erika).

SEKCIJA VZPI PROSEK-KONTOVEL obvešča, da bo komemoracija padlega partizana Marjana Štokes v nedeljo, 15. januarja, ob 11. uri v Štorjah.

TEČAJ FOLKLORNIH PLESOV: Si želite razgibane družbe in se učiti folklornih plesov? Pri nas vam ne bo nikoli dolgčas. Starost je neomejena! Kd Rdeča zvezda vabi na informativno sejo, ki bo v ponedeljek, 16. januarja, ob 20. uri v prostorih društva Rdeča zvezda (Salež). Dodatne informacije in prijave na tel. št. 347-9933778 (Katrín) ali 349-2603425 (Alexia), skd.rdecavezda@gmail.com.

UPRAVNI ODBOR Združenja Odbor za spomenik padlim v NOB iz Škedenja, od Sv. Ane in s Kolonkovca obvešča članstvo, da bo redni občni zbor v torek, 17. januarja, v prostorih KD Ivan Grbec, Ul. di Servola 124, ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Dnevni red: pregled članstva in pooblastil; imenovanje tajnika zbora; poročilo predsednika, blagajnika, nadzornikov; odobritev proračuna in predračuna; imenovanje volilne komisije; predlaganje kandidatov; volitev novih članov upravnega in nadzornega odbora; razno. Pred začetkom bo potekala poravnava članarin za l. 2011 in vpisovanje novih članov za l. 2012.

NARAVNI OBRAZNI LIFTING pri Skladu Mitja Čuk - ponovni začetek tečaja v januarju. Info: 340-9116828 (Maša), prava.narava@gmail.com.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina prireja degustacijski večer z vini iz Sardinije. Srečanje bo v petek, 20. januarja, ob 20.30 v prostorih Zadrude Dolga Krona - Dolina 528. Vabljeni vsi člani in prijatelji! Nadaljuje se tudi včlanjevanje v združenje ONAV za l. 2012. Informacije in prijave na www.onav.it, tel. št. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

LETNIK '67 dobimo se! Vabljeni na srečanje v soboto, 28. januarja. Prijave in info na tel. št.: 329-3338871 (Dunja) v večernih urah.

MARKETINŠKE STRATEGIJE ZA PROMOCIJO TERITORIJE: tečaj na podiplomski stopnji, namenjen odraslim brezposelnim osebam z univerzitetno diplomino in z bivališčem na območju dežele FJK; trajanje: 80 ur - od februarja do junija. Vsebine: osnove marketinga, analiza tržišča, segmentacija proizvodov in kupcev, marketing mix. Izbor kandidatov: 13. februarja. Za dodatne informacije in vpisovanja: Ad formandum, Ul. Ginastica 72, Trst (tel. 040-566360, ts@adformandum.eu).

TEČAJ PRIPRAVE NA POROKO v februarju in marcu v prostorih Marijanišča. Vabljeni so vsi, ki se želijo poročiti v cerkvi. Tečaj želi prispevati k kvalitetnejšemu življenju v dvoje, ovrednotiti pomen družine ter z spodbujanjem življenjskega optimizma, prispevati k oživljanju naše narodne skupnosti. Prvo od sedmih srečanj bo v sredo, 8. februarja, ob 20.30. Nadaljnji raspored bo vsakdo dobil na prvem srečanju.

TI JE VŠEČ PLES? V Bazovici organiziramo začetni plesni tečaj latinsko/ameriškega plesa salsa za mlade in manj mlade. Tečaj bosta vodila spretna vaditelja in plesalca Vesna & Branko in se bo odvijal ob sredah v dveh skupinah: prva ob 20.00 in druga ob 21.00 (urnik po izbiri in največ 13 parov na skupino) v telovadnici športnega centra Zarje. Začetek 29. februarja. Info: 346-0192763 (od torika do petka od 15.30 do 18.30).

Mali oglasi

IŠČEM DELO - z lastno kosilnico oz. motorno žago kosim travo ter obrezujem tako drevesa kot tudi živo mejo. Tel. št.: 333-2892869.

3-SOBNO STANOVANJE delno opremljeno in prenovljeno, dajem v najem v centru Sežane. Tel. 040-291488 ali 00386-31736238.

Poslovni oglasi

STUDIO ZA PSIHOMOTORIČNE DEJAVNOSTI LOREDANA KRALJ, Dunajska cesta 12 - Opčine (TS) odpira od 9.1.2012
Info: 0039-3803224745
00386(0)51221054

Turistične kmetije

KMEČKI TURIZEM

je odprl Ušaj v Nabrežini št.8.

Tel.339-4193779

Odprto petek, sobota, nedelja, ponedeljek.

37-LETNI FANT z večletnimi izkušnjami kot skladiščnik v tovarni išče resno zaposlitev. Tel. 328-1740877 ali 040-200882.

PARKING ZA AVTODOME ali prikolice oddam v Sežani. Tel. 00386-41639355.

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

ADRIA: Proseška postaja 35
AGIP: Furlanska cesta 5, Istrska ul. 155
SHELL: Ul. Locchi 3
ESSO: Ul. Flavia 120/1, Sesljan center, Ul. Carnaro - državna cesta 202 - km 3+0,67
ENI: Ul. A. Valerio 1 (univerza)
TOTALERG: Ul. Flavia 59
ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24
AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36
TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3, Miramarski dvored 233/1
AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin - Državna cesta. 14, Sesljan - avtocestni priključek km 27
ENI: Ul. A. Valerio 1 (univerza)
ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Trg Valmaura, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738
ADRIA: Proseška postaja 35
SHELL: Ul. Locchi 3, Fernetič
TOTAL: Ul. Brigata Casale
TOTALERG: Ul. Flavia 59
V sodelovanju s FIGISC Trst.

Loterija 7. januarja 2012

Bari	4	9	65	44	34
Cagliari	41	21	85	5	13
Firenze	37	69	24	22	47
Genova	58	33	90	8	81
Milan	14	38	75	37	77
Neapelj	61	1	36	81	72
Palermo	26	39	59	69	14
Rim	2	48	39	20	19
Turin	27	68	28	42	34
Benetke	42	76	79	90	21
Krazionale	59	4	30	84	85

Super Enalotto št.3

7	15	60	72	77	90	jolly 13
Nagradni sklad						2.879.923,05 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						51.300.000,00 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						— €
22 dobitnikov s 5 točkami						19.635,84 €
1.959 dobitnikov s 4 točkami						220,51 €
70.015 dobitnikov s 3 točkami						12,33 €

Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	— €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	— €
Brez dobitnika s 5 točkami	— €
12 dobitnikov s 4 točkami	22.051,00 €
272 dobitnikov s 3 točkami	1.233,00 €
3.918 dobitnikov s 2 točkama	100,00 €
23.345 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
47.284 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

Praznični fotoutrip 2011

Kljub ekonomski krizi, ki neizbežno pogojuje tudi naše kraje, so se na ulicah prižgale praznične lučke, trge pa krasijo osvetljene jelke. Ljudje se, tako ali drugače, pripravljajo na božični čas in prehod v novo leto. Kaj pa vi? Pošljite nam fotografijo - svoj praznični fotoutrip, da bo tudi naša spletna stran nekoliko bolj praznična.

Posnetke opremi s komentarjem in pošlji na našo spletno stran www.primorski.eu ali na elektronski naslov tiskarna@primorski.eu.



Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9
tel. 0481 533382
fax 0481 532958
gorica@primorski.eu

Primorski
dnevnik

GORICA - Ministrstvo zagotovilo 300 tisoč evrov državni knjižnici

Petrarcova dvorana naj bi še letos dočakala obnovo

Sodi v kompleks Trgovskega doma - Uredili bodo skladišča, ki jih nujno potrebujejo, za silo pa še teater

Prispevek je treba tokrat nujno izkoristiti. Tako poudarja Marco Menato, ravnatelj goriške državne knjižnice, ki namerava v teku letošnjega leta začeti z obnovo zgodovinske dvorane Petrarca v Gorici. Malo gledališče v kompleksu Trgovskega doma je uprava državne posesti zaupala državni knjižnici leta 1999, zaradi izgube že dodeljenih finančnih sredstev pa ustanova do zdaj ni mogla izvesti obnovitvenih del. Do pozitivnega premika je prišlo šele pred nekaj meseci, ko je kulturno ministrstvo uradno sporočilo vodstvu državne knjižnice, da mu bo dodelilo 300.000 evrov. To je sicer le petina prispevka, ki ga je ministrstvo namenilo obnovi dvorane Petrarca leta 2003, državna knjižnica pa ga namerava tokrat čim prej izkoristiti.

Denar, je pojasnil Menato, ne bo zadostoval za uresničitev prvotnega načrta obnove dvorane in podzemnih skladišč v Fabianijevi palači. »Izvedli bomo osnovna obnovitvena dela. Gradbena konstrukcija stavbe je k sreči trdna, treba pa bo poskrbeti za varnostno napeljavo in varnostna vrata,« je povedal Menato in nadaljeval: »Zanima nas predvsem ureditev spodnjih skladišč, saj



Ravnatelj državne knjižnice Marco Menato (zgoraj) meni, da se bo obnova dvorane Petrarca (desno) lahko začela poleti

BUMBACA



Za pripravo načrta bodo zaprosili za pomoč tržaško arhitekturno fakulteto, ki se je priselila v Gorico in se vse bolj vključuje v mestno tkivo

knjižnica nujno potrebuje nove prostore za shranjevanje gradiva. Hkrati nameravamo poskrbeti, da bo ponovno uporabna tudi zgornja dvorana. Dodeljeni denar morda za to ne bo zadoščal in bomo morali poiskati dodaten prispevek, želimo pa si, da bi bila dvorana vsaj zasilno obnovljena in opremljena.«

Pri izdelavi načrta bo državni knjižnici priskočila na pomoč arhitekturna fakulteta Tržaške univerze, s katero nameravajo podpisati sporazum o sodelovanju. »Novica sicer ni še uradna, vendar upamo, da bomo pred koncem meseca podpisali dogovor in zaupali strokovnjakom fakultete izvršni načrt. Nekateri profesorji so si že ogledali prostore,« je povedal Menato in dodal, da je to tudi dokaz, da lahko selitev tržaške arhitekturne fakultete v Gorico stvarno prispeva k spremembi in razvoju mesta. Kdaj se bo prvi sklop obnovitvenih del začel, je trenutno še težko napovedati, Menato pa računa, da bo za odobritev načrta, razpis javnih dražb in imenovanje podjetij potrebnih nekaj mesecev. »Prva dela bi lahko stekla že poleti,« je ocenil ravnatelj.

Državna knjižnica iz Gorice je prvi načrt obnove dvorane Petrarca, pri katerem je sodeloval poznavalec Maksa Fabianija Marco Pozzetto, predstavlja leta 2000. Leta 2005 je bil načrt dokončen, bile so tudi že dodeljene tri milijarde tedanjih lir. Nadaljnji postopek se je vlek v nedogled, dokler se ni denar, na vigilijo razpisa javne dražbe za izbiro izvajalca del, razblinil. Septembra 2008 je goriška knjižnica prejela sporočilo, da je kulturno ministrstvo odzvelo deželi Furlaniji-Juljski krajini sedem milijonov evrov že dodeljenega denarja. V sedmih milijonih je bil tudi denar za dvorano Petrarca, ki je bila s tem obsojena na nadaljnji propad.

Jeseni 2001 pa so se okoliščine spremenile. Knjižnica je prejela uradno sporočilo kulturnega ministrstva, v katerem ji je bil zagotovljen prispevek v višini 300.000 evrov. »Podčrtati želim, da je k temu odločilo pripomogla goriška prefektinja Maria Augusta Marrosu, ki je spodbudila ministrstvo k ponovni dodelitvi prispevka,« je zaključil Marco Menato.

Aleksija Ambrosi



Pritličje Trgovskega doma čaka na delavce

BUMBACA

GORICA - Trgovski dom

Pritličje bo zaživel jeseni

Še pred začetkom del v dvorani Petrarca, o kateri poročamo v sosednjem članku, se bo v gradbišče spremenilo pritličje Trgovskega doma, ki ga zaščitni zakon št. 38 iz leta 2001 namenja kulturnim in znanstvenim institucijam (slovenskega in italijanskega jezika) začeni z NŠK. Sredi decembra je bila podpisana pogodba z izvajalcem del, ki bo obnovil pritličje po načrtu arhitekta Dimitrija Waltritscha. Dežela

FJK je obnovi namenila 450 tisoč evrov, za izvajalca pa je na osnovi dražbe izbrala gradbeno podjetje Consorzio Edili Veneti. Dela se bodo začela februarja, trajala pa naj bi 140 dni, kar pomeni, da naj bi bila dokončana v juliju. Sledila bo kolavdacija prostorov in njihovo opremljanje, kar običajno traja 60 ali več dni. Vodja del bo arhitekt Danjel Troncon iz deželne tehnične službe, medtem ko bo arhitekt Waltritsch vključen v t.i. umetniško komisijo, ki bo spremljala potek obnove. Če se ne bo zatikalo, bo pritličje Trgovskega doma - skupno 125 kv. metrov - v oktobru pripravljeno sprejeti nove vsebine in uporabnike. Trgovski dom bo postal neke vrste središče za promocijo slovenske realnosti in ponudbe na različnih področjih, od kulture do turizma, ob tem bo v njem imel sedež tudi EZTS. Z vsebinami novih prostorov se bo pod okriljem NŠK ter na osnovi dogovora slovenskih krovnih organizacij ukvarjala delovna skupina, v kateri so Tamara Kosič, Marco Primosig, Saša Quinzi, Livio Semolič, Dimitri Waltritsch in Igor Devetak. Prvič so se člani sestali decembra, drugi sestanek pa bo predvidoma pred koncem tekočega meseca.

RONKE - Rafal tatvin v noči s petka na soboto

Odnesli denar in zlato

Nočni tatovi vlomili v deset stanovanj, lastniki niso opazili ničesar - Skušali so ukrasti tudi nekatere avtomobile

V številna stanovanja so pod krinko noči vlomili brez težav, v drugih primerih pa so jih ustavila varnostna vrata in močnejše ključavnice. Tatovi so v noči s petka na soboto stopili v akcijo v Ronkah, kjer so obiskali deseterico hiš v ulicah Cimarosa, Primo Maggio in Rossini. Neznanci so skušali skozi okna in stranska vrata vlomiti skoraj v vsa stanovanja, kjer se jim je vlom posrečil pa so odnesli vse zlato, nakit in gotovino, ne da bi se lastniki ničesar zavedeli.

V nekaterih primerih so skušali odpeljati tudi avtomobile, ki so bili parkirani na dvoriščih ali v garažah, poskusi pa jim niso uspeli. Neznanci so v večini primerov preskočili ali pa prerezali

ograjo dvorišč, do nekaterih hiš pa so prišli po bližnjih njivah in travnikih, kjer jih ni mogel nihče opaziti.

Da je prišlo do tatvin, so prvi ugotovili ravno lastniki hiš, ki so drugega jutra našli prazne denarnice, premetane sobe in odprte škatlice za nakit. Nemudoma so poklicali karabinjerje, ki so po pregledu stanovanj, kjer so iskali morebitne sledi, uvedli preiskavo proti neznanecem.

Do številnih tatvin je v zadnjih tednih prišlo tudi v goriški občini, npr. v Štandrežu, Ločniku in drugih vaseh. Kot v Ronkah so tatovi iskali predvsem denar in nakit, ukradli pa so tudi avto tipa Fiat panda.



Preiskavo vodijo karabinjerji

GORICA - Podražitev

»Bipartisan« ukrepi za rešitev črpalkarjev

»Ob ostalih nepremišljenih ukrepih, ki jih je sprejela Montijeva vlada za reševanje problemov države, bo zvišanje trošarin za goriva privedlo do poskoka cen, do še večjih težav podjetij in upada potrošnje, na obmejnem območju, kakršno je naše, pa bo pravi nagrobni kamen za črpalkarje, ki že doživljajo hudo stisko.« Goriški župan Ettore Romoli je včeraj sporočil svojo zaskrbljenost nad posledicami, ki bi jih na Goriškem lahko imela podražitev pogonskih goriv. V zadnjih časih so se črpalke vrste pri slovenskih črpalkah tik ob meji še dodatno podaljšale, črpalke v goriški občini pa žalostno samevajo in so po tej poti zapisane zaprtju.

Župan je zato v minulih dneh poklical predsednika deželne vlade Furlanije-Juljske krajine Renza Tonda in nekatere poslance, s katerimi se želi dogovoriti o pobudah, ki bi »v obmejnem pasu naše dežele dovolile prilagoditev cen bencina in dizla slovenski konkurenci.« »Tonda sem že srečal. Dogovorila sva se, da se bova ponovno pogovorila prihodnji teden in se dogovorila o sestanku, na katerem bo prisotna tudi delegacija črpalkarjev,« je povedal župan Romoli, ki se je v prejšnjih dneh na županstvu pogovoril o teh problemih tudi s predsednikom zveze črpalkarjev Piom Trainijem. »Beg voznikov na slovensko stran meje bremeniti tudi državno blagajno, ne le goriških črpalkarjev. Zato sem stopil v stik tudi z nekaterimi parlamentarci in jih spodbudil k pripravi "bipartisan" predloga, ki bi ponujal rešitve za črpalke na obmejnem območju. Pogoji, v katerih slednje delujejo, so namreč drugačni od tistih, v katerih delujejo črpalkarji drugih dežel. Tu smo na pragu socialnih napetosti. Stvar je v tem, da je povsod trošarin za goriva le eden od ukrepov vlade Maria Montija, ki jih bodo občani močno občutili. Vzemimo primer davka na nepremičnine IMU, po zaslugi katerega bodo stroški za stanovanja poskočili, ali pa davek na plovila, zaradi katerega je prihaja do pravega "eksdusa" v smeri Hrvaške. Vse to bo imelo negativne učinke na občane in gospodarstvo nasploh,« opozarja goriški župan, ki je prepričan, da morajo javne institucije in politiki združiti moči ter skupaj poiskati rešitve, ki bi bile manj obremenjujoče.



Ettore Romoli

POLET OKROG SVETA

Danes trenutek resnice

Matevž Lenarčič bo svoj polet okrog sveta z ultralahkim Pipistrellovim letalom začel danes ob 7.30 z brniškega letališča. Vzlet je bil predviden za včeraj ob 8. uri, a je odhod prestavil zaradi težav z instrumenti, ki kažejo nivo olja v letalu. Prvi postanek načrtuje v Maroku, drugega v Senegalu, potem pa naj bi prečkal Atlantik. Letalo sicer še nikoli ni bilo preizkušeno s takšno obremenitvijo, zato bo prvi dan »trenutek resnice«, je včeraj povedal Lenarčič in izrazil pričakovanje, da bo letalo s polnim rezervoarjem lahko preletelo 4.000 kilometrov. Direktor Pipistrel Ivo Boscarol je pojasnil, da Pipistrellov Virus lahko leti preko Everesta in v temperaturah od -50 stopinj Celzija do 50 stopinj Celzija, opremljeno pa je tudi s padalom za reševanje letala.



PODGORA - Jubilant Albin Hvala

V svojih sto letih marsikaj doživel

Po kapitulaciji Italije se je vključil v terensko delo osvobodilnega gibanja

Dočakati sto let ni kar tako. Ta častljiva starost je usojena le redkim, čeprav v zadnjih letih vse pogostejše srečujemo ljudi, ki se visokemu cilju približajo. Malo pa je takih, ki so pri tej starosti še čili in krepki kot Albin Hvala iz Podgore, ki je visoki jubilej praznoval decembra s sorodniki, prijatelji in znanci.

Njegova življenjska pot se je začela 5. decembra 1911 v Podgori. Pred Albinom so se staršema Jožefu in mami Ani Brešan rodili še otroci Konrad, Emil in Aleš, po njem pa tik pred izbruhom prve svetovne vojne še Ljudmila. Podgorci so v begunstvo morali že prve dni junija 1915. Na pot izgnanstva so se podali tudi Hvalovi, ki so v leta pregnanstva odšli brez očeta, ki je takrat bil pri vojaki. Skoraj pet let je družina Hvala preživela v Kandiji pri Novem mestu. Tam so otroci obiskovali šolo. Albin je v Novem mestu obiskoval prvi in drugi razred osnovne šole, marca 1920 pa se je družina vrnila v Podgoro. Zidovi njihove hiše so še stali, vse kar je bilo lesenega pa so si »spododili« vojaki, ki so z deskami in tramovi utrjevali strelske jarke in zaklonišča. Družino je kmalu po vrnitvi domov doletela huda nesreča. Brat Konrad je pil vodo iz enega od podgorskih potokov, ki pritokajo s Kalvarije, in staknil tifus; Kalvarija je takrat bila polna bojnih strupov, smodnika, pa tudi pokopanih padlih vojakov. Zdravnik je mami svetoval, naj se izogiba tesnejših stikov s sinčkom, žal pa se je tudi ona okužila s tifusom in kmalu umrla. Stara je bila 40 let. Sinček Konrad pa je ozdravel. Skrb za otroke je prevzela mamina starejša sestra Emilija, ki se je nekaj let kasneje omožila z ovdovelim Jožefom.

Albin se je že mlad zaposlil pri stricu, ki se je pisal Brešan in je na začetku Majnic imel veliko mehanično delavnico. Tam so popravljali takrat še redke avtomobile, več je bilo tovarnjakov in raznih kmetijskih strojev. Izdelovali so tudi stiskalnice za grozdje in druge pripomočke za kmetijstvo in gospodinjstvo. Podjetje se je tudi specializiralo za nameščanje zvonov v cerkve. Konec dvajsetih let so namreč na Goriškem popravili in sezidali mnogo cerkva, ki jih je vojna uničila. Dviganje zvonov v visoke cerkvene zvonike je bilo naporno in nevarno opravilo. To so opravljali s pomočjo ročnih vitlov. S ponosom je Albin povedal, da je njihova delavnica poskrbela za namestitev zvonov v baziliki na Sveti gori.

Albin je enoletni vojaški rok služil v Cagliariju. Zaradi usposobljenosti za mehanika je bil dodeljen prevoznim enotam, kjer se je tudi izučil za šoferja. Domov se je vrnil septembra 1934, marca naslednjega leta pa je bil ponovno vpoklican pod orožje. Italija je namreč pričnela svoj osvajalni pohod v Etiopiji, ki so ji takrat pravili Abesinija. Z enoto kamionov je bil Albin poslan v Somalijo, ki je takrat bila italijanska kolonija; od Taranta do Mogadiša (skozi Sueški prekop) je potovanje trajalo kakih petnajst dni. Albin se tudi spominja, da so v Egiptu prodali skoraj vse zastarele kamione znamke Cerione in kupili okrog sto tovornjakov tipa Ford. Enota je s svojimi nastanitve našla v mestecu Gaalkacyo, ki je pod italijansko upravo postalo Rocca Littorio. S kamioni je enota prevažala vsakovrstni material iz pristanišč Mogadiš in Obbia (zdaj Hobya) pa do meje z Abesinijo. Ker ni bilo pravih cest, je na kamionih pogosto prihajalo do okvar. Predvsem so trpele vzmeti, ki so jih morali stalno popravljati in zamenjevati. Za prehrano ni bilo večjih težav, saj je bilo divjačine na pretek. V Somaliji je Albin ostal kar 25 mesecev. Domov se je vrnil sredi leta 1937 in se ponovno zaposlil v stričevi delavnici.

Ni preteklo veliko let, ko je v Evropi izbruhnila 2. svetovna vojna. Nacistična Nemčija in fašistična Italija sta hoteli podjarmiti vso celino. Začelo se je septembra 1939 z napadom na Poljsko, nadaljevalo z invazijo Danske in Norveške, nato so bile na vrsti Francija in druge države. Albin je moral ponovno obleči vojaško suknjo februarja 1942. Več mesecev

ALBIN HVALA

FOTO VIP



enota za prevoze premeščena v razne italijanske kraje, kapitulacijo Italije pa je doživela v Bologni. Kljub nastalemu kaosu je enota bila poslana v Apulijo, kolono kamionov pa so v Pescari prestregli Nemci in jo usmerili v Chieti. Tam so ostali nekaj dni in naposled od komandanta prejeli priporočilo »Si salvi chi può« (Reši se, kdor se more). Pri domačinu je Albin pištolo zamenjal za civilno obleko in jo z nekaterimi sotrpini mahnil proti domu. Dol-



go pot so ubežniki prehodili ali prepotovali z vlakom. Pri tem so jim pomagali železničarji, ki so jih pravočasno opozarjali, na katerih postajah so Nemci ali fašisti. Vlak je Albina pripeljal do postaje v Ločniku, ki jo od Podgore ločuje le nekaj kilometrov. Doma se je vključil v terensko delo osvobodilnega gibanja, ki je bilo zelo nevarno, saj je povsod bilo veliko vohunov. Zadostoval je le majhen sum in človek je končal v zaporu ali na transportu za Nemčijo. V taborišče Buchenwald je bil odpeljan Albinov brat Emil, ki pa se je ob koncu vojne vrnil domov. Albin se spominja tudi na oborožene praske in prave spopade, ki so se vneli med partizani, ki so bili na Kalvariji, ter Nemci in fašisti, ki so patrolirali po podgorskih ulicah.

Končno je prišla svoboda. Albin se je konec leta 1945 oženil s sovaščanko Marijo Prinčič, ki mu je leto kasneje povila hčerko Stano. Naš sogovornik se je ponovno spoprijel z delom mehanika, najprej pri stricu Brešanu, kasneje pa v podgorski predilnici. Tam je leta 1971 dočaka pokoj, štirideset let pa ni preživel v



Družina Hvala na poti v izgnanstvo leta 1915, Albin med služenjem vojaškega roka v Cagliariju (zgoraj) in s še drugimi pripadniki svoje enote med delom v kraju Gaalkacyo (desno), ki so ga pod italijansko upravo preimenovali v Rocca Littorio

je preživel med okupacijskimi enotami v južni Franciji, najprej v Nici in nato v S. Rafaelu. Na prošnjo svojega delodajalca, podjetnika Brešana, je poleti 1942 dobil izredno dovoljenje za enomesečni dopust. Prošnja je namreč navajala, da je podjetje potreboval vse delavce, ker sta se pričeli žetev in mlatev. Leto kasneje je bila

brezdelju. Še do pred kratkim je v delavnici rad kaj »cimprak«, pa tudi na vrtu smo ga videvali z motiko v roki. Skratka, stalno gibanje in skrb za postoritve tega ali onega sta Albina obdržali pri dobri fizični in psihični kondiciji, ki ga je privedla do častitljivih sto let.

Vili Prinčič

GORICA - V Polhovem Gradcu

Z znamenjem počastili spomin Paula J. Siflerja

Spominska plošča je z napisom obrnjena v svet, kjer se je Paul J. Sifler uveljavil, v smer bližnje hiše, kjer je nekoč bivala njegova mati Terezija Gerjol, pa je obrnjena podoba orgelskih tipk in not kot dar, ki ga je dobil ob rojstvu

FOTO J.N.N.



Na Štefanovo so v Polhovem Gradcu počastili skladatelja, organista, pianista in zborovodjo Paula Johna Siflerja, ki ga družinske vezi povezujejo tudi z Goriško. Dne 26. decembra 2011 so se spomnili stoletnice njegovega rojstva z odkritjem spominske plošče, ki so ga pospremili glasbeni spored, razstava in objava lične brošure.

Ko se je deček Pavel rodil kot nezakonski sad ljubezni med Terezijo Gerjol, pevko v cerkvenem zboru, in mladim organistom Ivanom Kacinom, ki mu je bil Polhov Gradec le ena od prvih delovnih postaj, se je začela življenjska zgodba z osupljivim nadaljevanjem. Mati je dete zaupala v rejo sosedam, sama pa je odšla v Ameriko, da bi tam poskusila najti lepše življenje zase in za sinka. Toda prva svetovna vojna je za več let onemogočila dečku stik z materjo in do devetega leta starosti je ostal med Pograjci. Ob glasbeno dejavnih rejnicah je spoznaval domače nabožne in posvetne napeve. Ko je naposled lahko odpotoval čez ocean, jih je polno dušo odnesel s seboj v Waukegan blizu Chicaga. Poslej je tam imel skromen, a topel dom v družini Sifler, mati se je namreč poročila z rojakom iz vasi Setnik blizu Polhovega Gradca.

Pavel Gerjol je postal Paul John Sifler. S priložnostnimi, vsakovrstnimi služki se je dokopal do vrhunske glasbene izobrazbe na konservatoriju v Chicagu. Diplomsko in magisterij je potrdil s skladbo za klavirski trio in koncertom za klavir in orkester. Tega je tudi sam kot solist izvedel leta 1939 s čikaškimi simfoničnim orkestrom in si prislužil še posebno pianistično nagrado. Poslej je deloval najprej v domačem Waukeganu, kjer se je izkazal tudi kot zborovodja zbor slovenskih izseljencev, po vojni pa se je s kolegi napotil v New York in do leta 1965 tam deloval kot organist, učitelj klavirja, skladatelj, povezal pa se je tudi s tamkajšnjim slovenskim zborom Slovan. Kasneje se je moral zaradi zdravja odpraviti v toplejše kraje: s prijateljem pianistom in skladateljem Johnom la Montainom sta se naselila v Hollywoodu, ustanovila sta svojo založbo za izdajo notnih publikacij in posnetkov Fredonia Press, Paul John Sifler pa je postal cenjen organist v več osrednjih cerkvah, tudi v judovskem templju.

Po letu 1960 je poiskal stik s slovensko domovino. Prve orgelske koncerte je izvajal v času, ko je oblast cerkveno glasbeno dejavnost ignorirala in zavirala (1973, 1976). Šele koncertne orgle v Cankarjevem domu (1982) so omogočile nove možnosti za orgelsko literaturo in leta 1984 je poznavalce presenetil umetniška dognanost Siflerjevega nastopa in njegovih del. Poslej je domovino večkrat obiskal in spoznaval nove prijatelje med glasbeniki, več skladb je doživel krstne izvedbe. Širši javnosti je vendarle ostalo skoraj neznano, da je v svojih skladbah pogosto obdelal ta ali oni slovenski napev, da je vrsto samospelov in zborovskih del ustvaril na besedila slovenskih ameriških pesnikov, da je rojakom ustvaril opereti, zgrajeni na slovenskih motivih, da je svoje poreklo pogo-

sto in s ponosom navajal. Le v Polhovem Gradcu je ostal živ spomin na prisrčnega, skromnega ljubitelja narave in ptičjega petja, ki je znal prečudovito zaigrati na orgle ali klavir in se je izkazal tudi kot širokogruden darovalec domači cerkvi.

Ravno Pograjci so svojega nekdanjega Pavla, zdaj Paula Siflerja (svojemu priimku je vztrajno pripisoval strešico na S), spomnili, da bi moral imeti neke še polsestro, hčerko istega očeta, organista Ivana Kacina, ki se je kot vodja uspešne delavnice orgel in pianinov ustalil po prvi svetovni vojni na Goriškem. Po zapletenem iskanju sta se, oba že v zrelih letih, leta 1981 srečala Paul in precej mlajša Dorica Makuc, tedaj znana in zelo dejavna novinarka na RTV v Ljubljani. Ta del zgodbe pa je na Goriškem že znan; Primorski dnevnik je objavil več člankov o Paulu Siflerju in Ivanu Kacinu, tudi izpod peresa Dorice Makuc. Nedavno je poročal o koncertu Siflerjevih orgelskih skladb, ki jih je 23. novembra lani v Mirnu poustvaril Gregor Klančič; kot domačin iz Mirna, sicer pa uveljavljen organist, zborovodja in pevec v Ljubljani, dobro pozna tamkajšnje orgle, ki so ena izmed Kacinovih mojstrovih. Del posnetkov s tega koncerta, pa še vrsto drugih v izvedbi slovenskih izvajalcev in tudi skladatelja samega, bo slišati v radijski oddaji o Paulu J. Siflerju danes, 8. januarja, ob 20. uri na tretjem programu ARS (RTV Slovenija); glasbo bodo dopolnila pričevanja nekaterih, ki so ga razumeli kot glasbeniki in prijatelji.

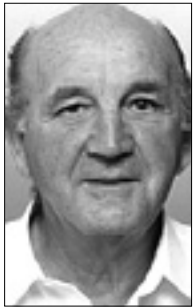
Tako v ozvezdju slovenskih glasbenih mojstrov začenja svetiti tudi ime slovensko-ameriškega umetnika, čigar opus šteje več kot 200 skladb, ki jih hranijo knjižnica ameriškega kongresa. NUK v Ljubljani ima le del kopij partitur, ki ponujajo vpogled v zapuščino ustvarjalca in svetovljana, do konca zvestega svoji matični domovini. Ta se ga dolgo ni spomnila, čeprav je bil že od leta 1983 član Društva slovenskih skladateljev.

Spominska plošča, del arhitekta Sama Sporte, na hiši ob cerkvi v Polhovem Gradcu sporoča: Paul. J. Sifler (1922-2001) - V tej hiši je preživel svoje otroštvo Pavel Šifler, slovenski organist in zborovodja, ki je živel in ustvarjal v Združenih državah Amerike. Na razstavi, ki so jo v sodelovanju z Dorico Makuc pripravili sodelavci Pokrajinskega arhiva v Novi Gorici že ob koncertu v Mirnu, ob tej priložnosti pa prenesli tudi v Polhov Gradec, si bodo obiskovalci lahko še do 14. januarja ogledovali skrbno zbrane dokumente in fotografije o sinu Paulu J. Siflerju in očetu Ivanu Kacinu, ki se v življenju nikoli nista srečala. Cerkevni mešani pevski zbor Gregor Rihar pod vodstvom Marije Nartnik in pianistka Katarina Tominec sta oblikovala prvo v nizu spominskih prireditvev, ki so si jih zamislili v Polhovem Gradcu. Leto 2012 so poimenovali kar Šiflerjevo leto in napovedali koncerte 7. februarja, 18. maja, 29. junija in 15. septembra, ko bodo v župnijski cerkvi zazvenele obnovljene orgle.

Jasna Nemec Novak



NOVA GORICA Umrl Marjan Ciglič, bil je briški rojak



MARJAN CIGLIČ

V Novi Gorici je v petek umrl Marjan Ciglič, briški rojak. Rojen je bil v Števerjanu 17. avgusta 1930. Mati mu je bila Elvira Humar, oče pa Jožef Ciglič. Družina se je iz Števerjana najprej preselila v Ločnik, zatem pa v Pevmo, od koder so se nazadnje preselili v Podgoro, kjer je Marjan obiskoval osnovno šolo. Njegova učiteljica je bila Kamila Paglavc. Že kot otrok je bil nadarjen za glasbo in petje, zato se je vpisal v glasbeno šolo, v razred profesorja Emila Komela. Pri štirinajstih letih je postal organist v Podgori in je bil zelo priljubljen med domačini. Pri petnajstih letih se je zaposlil v Katoliški knjigarini na Travniku v Gorici. Leta 1947 ga je spet doletela selitev: dom si je uredil v Novi Gorici, družina mu je sledila leta 1950. Marjan se je tam zaposlil pri tiskarskem in trgovskem podjetju Soča in bil pri njem zaposlen do upokojitve. V prostem času, ki mu ga je dopuščala služba, se je najraje posvečal glasbi in vodil razne pevske zборе na območju Nove Gorice. Ko sta bila leta 1975 v Podgori ustanovljena prosvetno društvo Andrej Paglavc in moški pevski zbor, je prevzel vodenje zbora, ki je takrat štel 29 članov in dosegal lepe uspehe. Ko je leta 1996 društvo Briški grič v Števerjanu praznovalo 50-letnico delovanja, je Marjan za to priložnost v kratkem času pripravil moški pevski zbor za dostojen nastop. Tako Podgorci kot Števerjanci ga bodo ohranili v lepem in trajnem spominu kot dobrega, prijaznega in neustrahovane pevca. Pogreb Marjana Cigliča bo v sredo, 11. januarja, ob 14.30 na pokopališču v Solkanu.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TRAMONTANA, Ul. Crispi 23, tel. 0481-533349.

DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH
ROJEC, Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
REDENTORE (Ternoviz), Ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

DEŽURNA LEKARNA V ZAGRAJU
LUCIANI, Ul. Dante 41, tel. 0481-99214.

Gledališče

ABONMA LJUBITELJSKIH GLEDALIŠKIH SKUPIN v organizaciji PD Štandrež v nedeljo, 15. januarja ob 17. uri v župnijski dvorani v Štandrežu komedija »Vsega je kriva država« (Jean Jacques Bricaire) v režiji Edite Frančeskin, nastopa KD Domovina - Osp; informacije po tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj).

V GLEDALIŠČU VERDI V GORICI: v soboto, 14. januarja, ob 20.45 »Balkanika - Musiche dell'Europa dell'Est«, nastopa zbor Furlanije Julijske krajine; informacije pri blagajni gledališča ali po tel. 0481-383602 in na spletni strani www3.comune.gorizia.it/teatro.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU: v četrtek, 12. januarja, ob 21. uri »Gin Game« Donald Lee Coburn, igra Valeria Valeri in Paolo Ferrarri; informacije po tel. 0481-532317 ali na spletni strani www.artistiassocia-tigorizia.it.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: 10. in 11. januarja ob 20.45 »Lo zoo di

V sredo vpis v tečaje smučanja SPD Gorica

Pri SPDG bodo med januarjem in februarjem priredili tradicionalni nedeljski tečaj alpskega smučanja v kraju Forni di Sopra. Prvič se bodo na sneg podali 22. januarja. Prve prijave so zbrali že prejšnjo sredo, spet pa bodo vpisovali - na društvenem sedežu na Verdijevem korzu 51/int v Gorici - v sredo, 11. januarja, od 18. do 20. ure. Vozil bo tudi avtobus.

Štandreška baklada

Vsakoletna baklada bo danes z odhodom ob 17. uri s trga v Štandrežu. Na meji se bodo udeleženci sešli s pohodniki iz Vrtojbe. Po 4 kilometrih pohoda se bo srečanje med skupnostna nadaljevalo na Jeremitišču. Izkupiček prodaje sveč bodo namenili hospicu Via di Natale v Avianu.

Špacapanu v spomin

Spomin na Mirka Špacapana bodo počastili z dobrodelnim koncertom danes ob 19. uri v župnijski cerkvi v Podgori. Govor bo imel Marjan Terpin, sledil bo kulturni program. Zbirali bodo prispevke za društvo »Paliativna oskrba - Mirko Špacapan ljubezen za vedno« iz Vidma.

Božično petje v Ronkah

Društvi Jadro iz Ronk in Tržič prirejata tradicionalni koncert božičnih pesmi danes ob 15.30 v cerkvi Sv. Lovrenca v Ronkah. Nastopila bosta ženski pevski zbor UNITRI iz Nove Gorice ter mešani pevski zbor UTE Piero Poclen iz Tržiča.

Danes jamarski shod

Svečani začetek jamarskega leta 2012 bo danes ob 9. uri pri koči Kraških krtov na Virhu. Kot je že tradicija, se bodo tudi letošnji odpravili na odkrivanje že označenih odprtin. Ob 14.30 bo kosilo, družabnost pa se bo nadaljevala vse do večera.

Srečanje pri jaslicah

Pokrajinski bratstvi Frančiškovega svetnega reda (FSR) FJK in koprski škofije ter krajevni bratstvi FSR Gorica in Kostanjevica prirejajo danes ob 17. uri v kapucinski cerkvi v Gorici bratsko srečanje pri jaslicah.

vetro« Tennesseeja Williamsa, zrežiral in nastopa Jurij Ferrini; 26. januarja ob 20.45 »Reportage Chernobyl« igrata Roberta Biagiarelli in Simona Gonella; informacije po tel. 0481-494369.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: 13. januarja ob 20. uri (Iztok Mlakar) »Sljehrnika«, dobrodelna predstava za Rotary klub Solkan - Siliganum; informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

Razstave

V MUZEJU SV. KLARE na vogalu med Korzom Verdi in Ulico Sv. Klare v Gorici je na ogled razstava likovnih del dvajsetega stoletja z naslovom »Od pejsaža do teritorija - Umetnost tolmači kraje«; med avtorji: Carrà, Sironi, Soffici, Guttuso, Mušič, Santomaso, Birolli, Vaccari, La Pietra in Vitom; do 26. februarja.

NA GRADU KROMBERK je na ogled razstava »Naši gorski strelci - Slovenci v avstroogrskih vojaških gorskih enotah pred in med prvo svetovno vojno« Davida Erika Pipana; med tednom 8.00-17.00, ob nedeljah 13.00-17.00, ob sobotah po dogovoru.

RAZSTAVA IN TEKMOVANJE ZA NAJLEPŠE JASLICE v centru Margotti pri cerkvi na Svetogorski ulici v Gorici: danes, 8. januarja, ob 11. uri nagrajevanje; informacije na mostraconcorso-presepi@email.it; več na www.mostraconcorsopresepi.word-press.com.

V FRANČISKANSKEM SAMOSTANU SVETA GORA je v kapeli prikazanja v baziliki na ogled 10. slovenska razstava jaslic z mednarodno udeležbo; še danes, 8. januarja, 9.00-18.00.

V KULTURNEM DOMU V GORICI je na ogled samostojna razstava Jožeta Ce-

ja; do 10. januarja od ponedeljka do petka 9.00-13.00, 16.00-18.00 in ob prireditvah.

V FUNDACIJI GORIŠKE HRANILNICE v Ul. Carducci 2 v Gorici je na ogled razstava z naslovom »Rivelazioni. Quattro secoli di capolavori«; do 15. januarja 10.00-13.00 in 16.00-19.00, ob sobotah in nedeljah, ob 17. uri brezplačni vodeni ogledi; več na info@musaesus.it ali 348-2560991.

RAZSTAVA ROBERTA FAGANELA z naslovom »Svetloba in barve« bo na ogled v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici do 20. januarja ob prireditvah in po domeni.



Koncerti

OBČINA SOVODNJE vabi na tradicionalni Novoletni koncert, ki bo v občinski telovadnici v nedeljo, 15. januarja, ob 18. uri. Nastopajo Škofjeloški oktet, Mestni pihalni orkester Škofja Loka in ženska vokalna skupina Grudnove Šmikle iz Železnikov. Sledi skupna zdravica.

»BOŽIČNI KONCERT« NA SVETI GORI komornega zbora Ave bo danes, 8. januarja, ob 17. uri. Nastopila bosta Tone Potočnik (orgle) in Jerneja Srebernjak (violina).

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: 13. januarja, ob 20.45 koncert pianista Giuseppeja Guarrere; informacije po tel. 0481-494369.



Čestitke

PAOLA iz Rupe se danes veseli, saj na torti 90 svečk gori. Da bi še mnogo let po vrtu tekla in kruh tako kot ona zna, nam spekla, to ji hčerki in sinova želijo, vnuki, pravnuki ter znanci ji voščijo.



Šolske vesti

MARKETINŠKE STRATEGIJE ZA PROMOCIJO TERITORIJA: tečaj na diplomski stopnji, namenjen odraslim brezposelnim osebam z univerzitetno diplomom in bivališčem na območju dežele FJK; trajanje: 80 ur - od februarja do junija 2012. Vsebine: osnove marketinga, analiza tržišča, segmentacija proizvodov in kupcev, marketing mix. Izbor kandidatov: 13. februarja 2012; informacije in vpisovanja: Ad formandum, Korzo Verdi 51, Gorica (tel. 0481-81826, go@adformandum.eu).



Izleti

PD RUPA-PEČ vabi na vsakoletni izlet od 23. do 30. avgusta po Turčiji in Kapadokiji; informacije po tel. 0481-882285 (Ivo Kovic).

SPDG prireja v petek, 20. januarja, nočni izhod za odrasle na trasi Dol - Cerje - Fajti hrib - Dol; trajanje okrog pet ur, odhod ob 20.30 s trga v Gabrjah; prijave in informacije po tel. 348-5298655.



Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 15.00 - 16.45 - 18.30 »Alvin superstar 3 - Si salvi chi può«; 20.30 »Le idi di marzo«.
Dvorana 2: 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00 »Immaturo - Il viaggio« (digitalna projekcija).
Dvorana 3: 15.30 - 17.20 »Il figlio di Babbo Natale«; 19.50 - 22.00 »The Artist«.

JUTRI V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 »Alvin superstar 3 - Si salvi chi può«; 20.30 »Le idi di marzo«.
Dvorana 2: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Immaturo - Il viaggio« (digitalna projekcija).
Dvorana 3: 17.40 - 19.50 - 22.00 »The Artist«.

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 15.15 - 17.00 - 18.40 »Alvin Superstar 3 - Si salvi chi può«; 20.30 »Capodanno a New York«.
Dvorana 2: 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00 »Immaturo - Il viaggio« (digitalna projekcija).
Dvorana 3: 15.00 - 16.45 »Il Gatto con gli stivali« (digital 3D); 19.50 - 22.00 »Vacanze di Natale a Cortina«.
Dvorana 4: 15.00 - 17.10 - 19.45 - 22.10 »Sherlock Holmes - Gioco di ombre«.
Dvorana 5: 15.45 »Finalmente la felicità«; 17.45 - 20.30 »J. Edgar«.

SKRD Jadro, SKRŠD Tržič
in ŽPZ iz Ronk

prirejajo

TRADICIONALNI KONCERT BOŽIČNIH PESMI

DANES, 8. januarja 2012, ob 15.30
v cerkvi sv. Lovrenca v RONKAH

Nastopala bosta zbora

- ŽePZ UNITRI iz Nove Gorice

- MePZ UTE Piero Poclen iz Tržiča

Vabljeni!

JUTRI V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.40 »Alvin Superstar 3 - Si salvi chi può«; 20.30 »Capodanno a New York«.
Dvorana 2: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Immaturo - Il viaggio« (digitalna projekcija).

Dvorana 3: 17.30 »Il Gatto con gli stivali« (digital 3D); 19.50 - 22.00 »Vacanze di Natale a Cortina«.

Dvorana 4: 18.00 - 20.30 »Sherlock Holmes - Gioco di ombre«.

Dvorana 5: 18.00 - 21.00 »J. Edgar«.

DANES V KRMINU

OBČINSKO GLEDALIŠČE: 16.00 - 18.15

»Happy Feet 2«.



Obvestila

GORIŠKA PISARNA SKGZ bo za praznike zaprta do 8. januarja.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v KB centru na Korzu Verdi 51 v Gorici (tel. 0481-531733) je odprta od ponedeljka do petka med 10. in 18. uro.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da je sovojenjska knjižnica odprta ob ponedeljkah od 16. do 18. ure, ob torkih od 9. do 12. ure, ob sredo od 15. do 18. ure in ob četrkih od 10. do 12. ure.

V OKVIRU PROJEKTA »JEZIK-LINGUA« deluje spletna jezikovna svetovalnica za slovenski jezik, ki je posebej namenjena pojavom italijansko-slovenskega jezikovnega stikanja. Na spletni strani www.jezik-lingua.eu je treba zbrati slovensko različico, zatem na meniju »Usluge« zbrati uslugo »Spletna jezikovna svetovalnica«, ki bo dostopna po registraciji.

DVOJEZIČNI LITERARNI NATEČAJ

»GLAS ŽENSKE - VOCI DI DONNA« prireja goriška pokrajina na temo »Neizrečene besede, odvečne besede«. Natečaj je razdeljen na dva dela, udeležijo se ga lahko do 6. februarja višješolke z obeh strani državne meje oz. ženske nad tridesetim letom starosti; več na www.provincia.gorizia.it.

SPDG - SMUČARSKI ODSEK obvešča, da bodo 22., 29. januarja ter 5. in 12. februarja potekali nedeljski smučarski tečaji v Forni di Sopra, 26. februarja pa bo društveno tekmovanje. Organiziran bo avtobusni prevoz; prijave 11. in 16. januarja na društvenem sedežu v KB centru v Gorici od 18. do 20. ure. Sodelovanje na tečajih je vezano s članstvom v društvu.

ZSKD organizira delavnice o družinskih postavitvah v nedeljo, 15. januarja, od 15. ure do 18.30 v KB Centru, na Korzu Verdi, 51 v Gorici (v 3. nadstropju v Tumovi dvorani). Organizatorji so zbrali nedeljo, da bi omogočili vsem tistim, ki delajo od ponedeljka do sobote, da spoznajo metodo Berta Hellingerja. Delavnico vodi terapevtka Silvia Miclavc, več informacij o njej na www.alcicostellazioni.it; informacije in prijave na gorica@zskd.org ali po tel. 0481-531 495 (327-0340677).

INPS sporoča, da bodo poskusno do 29. februarja okenca na goriškem sedežu odprta od ponedeljka do srede in ob petkih med 9. in 12. uro, ob ponedeljkih tudi med 15. in 17. uro.



Prireditve

V DVORANI FUNDACIJE GORIŠKE HRANILNICE v Ulici Carducci v Gorici bo v četrtek, 12. januarja, ob 18. uri predstavitev dvojezičnega brezplačnega priročnika za starše z naslovom »Dvojezično otroštvo: Navodila za uporabo / L'infanzia bilingue: Istruzioni per l'uso«, ki ga je v okviru projekta »Jezik Lingua« pripravila Suzana Pertot.

ZDRUŽENJE AMA - LINEA DI SCONFINI prireja ponedeljkova srečanja med 16.30 in 18. uro: 9. januarja v hiši Ascoli, v Ul. Ascoli 1 v Gorici bo imela Tiziana Perini predavanje z naslovom »Sul cuor



OBČINA SOVODNJE
OB SOČI

vabi na

Tradicionalni novoletni koncert

— * — Nastopajo — * —

Škofjeloški oktet, Mestni pihalni
orkester Škofja Loka in ženska
vokalna skupina Grudnove Šmikle

— * —

v nedeljo, 15. januarja, ob 18.00
v občinski telovadnici



Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
ESSO - Ul. Trieste 106
AGIP - Ul. don Bosco 108
AGIP - Ul. Aquileia 60
TRŽIČ
SHELL - Ul. Matteotti 23
IP - Ul. Boito 57
ESSO - Ul. I Maggio 59
KRMIN
API - Ul. Isonzo
GRADIŠČE
AGIP - Ul. Udine, na državni cesti 305 proti Marianu
TURJAK
SHELL - na pokrajinski cesti 1 (Foljan-Pieris) Ul. XXV Aprile 21
FOLJAN-REDIPULJA
API - Ul. Redipuglia 42

dell'anno: il nostro bambino interiore ascolta, domanda, racconta«.

KULTURNI DOM GORICA IN AMATERSKO ŠPORTNO ZDRUŽENJE OLYMPIA vabita na predstavitev knjige »Življenje na kanalskem Kolovratu« Francina in Zorana Jerončiča v sredo, 11. januarja, ob 18. uri v Kulturnem domu v Gorici (Ul. I. Brass 20).



Mali oglasi

V PODGORI prodam hišo z vrtom; tel. 320-1817913.

Prispevki

V spomin na Milana Brešana daruje družina 100 evrov za Kulturni dom Gorica, 100 evrov za Sindikat slovenske šole - tajništvo Gorica, 100 evrov za Slovensko planinsko društvo Gorica, 100 evrov za goriški Zeleni križ in 100 evrov za goriško sekcijo VZPI-ANPI.

V spomin na Milana Brešana darujejo 100 evrov za športno združenje Dom Gorica vnuki Luka, Katja in Tomaž.

V spomin na ravnatelja Milana Brešana darujeta Silva in Čano 100 evrov za goriško sekcijo VZPI-ANPI.

Družina Ferfolja daruje v spomin na Francu Ferfoljo 100 evrov pihalnemu orkestru Kras iz Doberdoba.

Pogrebi

JUTRI V GORICI: 10.00, Dionisio Chiaslotto iz splošne bolnišnice v cerkev v Podturnu, sledila bo upepelitev.

JUTRI V DOBERDOBU: 14.00, Eugenia Visintin iz hiše žalosti v Goriški ulici 9 v cerkev Sv. Martina.

ZAHVALA

Elvira Lukman

Iskreno se zahvaljujem vsem, ki ste z nami sočustvovali in na katerikoli način počastili njen spomin.

Svoji

Sovodnje ob Soči, 8. januarja 2012

ZAHVALA

Milan Brešan

Iskreno se zahvaljujem vsem, ki ste z nami katerikoli način poklonili spominu našega dragega pokojnega.

Družina



OGLEJ - Zagonetka talnih mozaikov

Čudne živali odpirajo pot drugim razlagam

Podobe razkrivajo oddaljenost Rima in bližino egiptovske Aleksandrije

Verjetno ni dovolj razširjena informacija, da je Oglej kot zgodovinsko središče in arheološko najdišče že nekaj let na seznamu Unesca. To naj bi dodatno privlačilo obiskovalce, kar se verjetno tudi dogaja. Marsikdo pa ostaja razočaran že ob dejstvu, da prejme ob vходу v baziliko na pomečkanem listu papirja nekakšno razlago in kažipot, ki ga mora ob izhodu celo vračati, zato da ga lahko uporabi še kdo za njim. Tudi sama vsebina besedila je hudo pomanjkljiva glede na vse, kar so raziskovalci v zadnjih desetletjih odkrili in pojasnili, ali vsaj postavili pod vprašaj dolgo časa veljavne razlage, vsečne ustaljenim kalupom, ki postavljajo Rim kot edino središče krščanstva. Takšna postavljanja, ki so bila prej pač v domeni uradne Cerkve, so se propagandno utrjevala po prvi svetovni vojni, ko je nastopajoči nacionalizem želel povezati Italijo v močno tvorbo usmerjeno v imperialistične avanture.

Pod drugačen drobnogled so postavljeni liki, ki jih vidimo na talnih mozaikih v tamkajšnji baziliki: velik morski rak na drevesu, nad njim pa električni skat (riba, ki onesposobi svoj plen z električnimi impulzi), rastline, običajne in eksotične ptice, golob-papagaj, košara gob, kozel s palico, kupa s polži, bel zajec ... Skratka, gre za ikonografijo, ki je dokaj tuja uveljavljenemu krščanskemu izročilu. Zagonetki oglejskih mozaikov je posvečenih kar pet strani zadnje številke revije Isonzo Soča in zlasti dolg pogovor s 63-letnim furlanskim zgodovi-

narjem Remom Cacittijem, pod katerega sta se podpisala odgovorni urednik Dario Stasi in sodelavec revije Paolo Viola. V nadaljevanju našega zapisa povzemamo njuno zanimivo pisanje.

Oglejska bazilika je rezultat dolgotrajnega niza posegov in obnavljanja izvirnih stavb, ki so se začeli po letu 1.000 na pobudo patriarha Pepponeja. Sedanja bazilika stoji na mozaikih nekdanje »južne sobane« začetnega svetišča (3. in 4. stoletje po našem štetju), zvonik pa so zgradili leta 1031 na površini »severne sobane« s še starejšimi mozaiki. Talni mozaik so odkrili pred sto leti avstrijski arheologi poldrugi meter pod srednjeveškim podom.

Česar ne najdemo na omenjenih pomečkanih listih, kar velja tudi za zgibanke, ki jih prodajajo na stojnicah pred zgradbo, pa lahko preberemo na spletni strani oglejske občine. Iz besedila razberemo in razumemo, da gre pri mozaičnih likih za barvan svet simbolov, metafor, zagonek, ki bralca dobesedno prevzamejo. Zakaj torej ne seznaniti ljudi z različnimi razlagami, ki presega jo banalne oznake, povezane z nekakšnimi »Zmagovalci« (t.i. lik »Zmage krščanstva« je po Cacittiju v resnici »Angel kesanja«, a pojem »Zmage - Vittorie« je bil po prvi svetovni vojni pač zelo všečno sporočilo), s »Čudnimi živalmi« v še bolj čudnih položajih v povezavi s »Posebnimi predmeti« ...

Nesporazumi izhajajo iz volje in namere, da obvelja razlaga, kako izvira oglej-

Ariuth (Mars ali Eres) je temačen kozel, imenovali so ga tudi Etijop, v rdečem plašču vodnika, s komandno palico in rogom, ko kliče v bitko

FOTO ISONZO SOČA



sko krščansko izročilo zgolj iz Rima, medtem ko prav ikonografska sporočila talnih mozaikov vodijo v iskanje in potrjevanje povezav z egiptovsko Aleksandrijo. Tedaj je bilo to mesto primerljivo s sedanjim New Yorkom. Kot ne vemo veliko o aleksandrinskem krščanstvu, tako ne vemo zaenkrat praktično ničesar o prvem oglejskem krščanstvu, na kar pa nas navezujejo prav talni mozaiki. Informacij in znanja zato ne smemo iskati v pisnih virih, temveč v mozaičnih poslikavah.

V osnovi novejših raziskav je zavedanje o tesnih trgovskih in kulturnih povezavah med Oglejem - spomnimo se, da je tedaj Oglej bilo obmorsko mesto z ustreznim velikim pristaniščem - in Aleksandrijo, de-

dinjo egiptčanske in grške civilizacije, laboratorijem prvega krščanstva. Potovanje po morju iz severne Afrike do Ogleja je trajalo enajst dni, iz Rima je trajalo mnogo več, zaprek raznih vrst je bilo neprimerno več. Med tradicionalnimi zgodovinarji je veljalo in velja prepričanje, da je oglejsko krščanstvo izviralo iz Rima - caput mundi. Prvi znaki drugačnega razmišljanja so se pojavili leta 1945 in leta 1947; najpomembnejše med njimi so izrazili Pressacco, Biasutti in Jacumin, Pelizzari pa je napisal o tem knjigo »Finalmente Aquileia«. Iz nje izvira, kako so umetniško skromni liki, ki nastopajo v mozaikih, dejansko pomembni pričevalci začetnega severno afriškega krščanstva.

Aldo Rupel

GORICA - Šole in vrtci Odprta vrata za starše

V vidiku vpisovanja v novo šolsko leto

Večstopenjska šola s slovenskim učnim jezikom v Gorici bo priredila niz srečanj in dnevov odprtih vrat za starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali prvi letnik otroškega vrtca ali prvi razred osnovne šole.

Ponudbo vrtca Ringa Raja v Ulici Brolo v Gorici bodo predstavili 17. januarja ob 17. uri, 24. januarja ob 17. uri pa bo na vrsti predstavitev ponudbe vrtca Sonček v Ulici Max Fabiani v Gorici. Vrtec Pika Nogavička v Štandrezu se bo predstavil 23. januarja ob 17.30, vrtec Pikapolonica v Pevmi pa 11. januarja ob 17. uri. 16. januarja ob 17. uri bo starše vabil vrtec Makavica v Bračanu, srečanje v vrtcu Kekec v Števerjanu pa bo 23. januarja ob 17. uri. Dnevi odprtih vrat bodo potekali 18. januarja (vrtec v Ulici Brolo, od 10.30 do 11.30, vrtec v Bračanu, od 10.30 do 11.30), 25. januarja (vrtec v Ulici Max Fabiani, od 10.30 do 11.30), 24. januarja (vrtec v Štandrezu, od 11. ure do 11.45; vrtec v Števerjanu, od 10.30 do 11.30) ter 12. januarja (vrtec v Pevmi, od 10.30 do 11.30).

Srečanja za starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali prvi razred osnovne šole, bodo v osnovni šoli Oton Župančič v Gorici (18. januarja, ob 17. uri), v osnovni šoli Fran Erjavec v Štandrezu (17. januarja, ob 17. uri), v osnovni šoli Josip Abram v Pevmi (19. januarja, ob 17. uri), v osnovni šoli Alojz Gradnik v Števerjanu (19. januarja, ob 17. uri) in v osnovni šoli Ludvik Zorzut v Bračanu (16. januarja, ob 17. uri). Dnevi odprtih vrat pa bodo 20. januarja (šola Župančič, od 8.30 do 9.30), 18. januarja (šola Erjavec, od 8.30 do 9.30), 25. januarja (šola Abram, od 8.30 do 10.00; šola Gradnik, od 8.30 do 9.30) in 23. januarja (šola Zorzut, od 10.30 do 12. ure). V sredo, 25. januarja, prireajo dan odprtih vrat tudi slovenske višje srednje šole v Gorici. Višješolski center v Ulici Pucini bo mogoče obiskati med 18. in 20. uro. Na poklicno tehničnem polu in na licejskem polu si bodo obiskovalci lahko ogledali šolske prostore, profesorji bodo nudili informacije o študiju in bodo na razpolago za individualne pogovore.

STRAŽCE - Preko tisoč ljudi za »pignaruk«

Smer ognja obeta tudi kaj pozitivnega



Petkov »pignaruk« v Stražcah

BUMBACA

Najprej proti vzhodu, kar je pozitivno, nato pa proti jugu, kar ni ravno spodbudno. Tako se je v petek dvigoval dim s »pignarula«, ki so ga kot vsako leto ob Svetih treh kraljih prižgali v Stražcah. Med ulicama Bauzer in Kocijanc se je tudi letos zbralo preko tisoč ljudi. Večer, ki so se ga udeležili tudi župan Etore Romoli in drugi upravitelji, je priredil rajonski svet za Stražce v sodelovanju z rajonskima svetoma iz Podgore in Štavnra-Pevme-Oslavja, župnijo sv. Jožefa in športnim združenjem Azzurra.

Grmada lesa in vej je bila visoka pet metrov in široka sedem. Prvo baklo je prižgal župnik Vittorio Tonigandel, na-

to pa je z ognjem z bližnjega zvonika po žici pridrsela Befana. »Dim se je najprej usmeril proti vzhodu. Po zagotovilih krajev nih "prerokov" je to pozitivno, a za Stražce nenavadno. Kmalu zatem se je dim usmeril proti jugu,« je pojasnil predsednik rajona Vito Conighi: »Letos sta torej čakajo pozitivni, a tudi težki trenutki.« Med obiskovalci so razdelili 60 »panetonov«, 250 litrov kuhanega vina in 40 litrov tople čokolade. »Nič ni ostalo,« je zadovoljno povedal Conighi; ob njem in županu sta, tudi v slovenščini, pozdravila še Walter Bandelj in Lovrenc Persoglia, predsednika podgorskega in pevmškega rajona.

GORICA - Giuseppe Cingolani pri predsedniku rajona

V primeru volilne zmage bo postal »župan Ločnika«

»Če bom zmagal, bom župan Ločnika«. Tako je kandidat goriške leve sredine Giuseppe Cingolani obljubil Giorgiu Stabonu, predsedniku ločniškega rajonskega sveta, s katerim se je sestal včeraj. »Ločnik, v katerem živi desetina prebivalcev goriške občine, je iz političnega vidika vedno bila "trdnjava zmernežev", Demokratska stranka pa je v zadnjem letu tu postala prva stranka. Ločnik je vedno razmišljal s svojo glavo,« pravi Cingolani. Stabon je kandidatu povedal, da je krizo občutiti tudi v Ločniku, saj je kar nekaj trgovin zaprlo, ob tem pa je rajon v zadnjih letih izgubil 200 prebivalcev. »Nove gradnje prav gotovo ne bodo prinesle delovnih mest in razvoja. Menimo, da bi bilo bolje izkoristiti zapuščene hale in poslopja v drugih predelih občine in ovrednotiti našo nagnjenost h kmetijstvu,« je podčrtal Stabon, ki je kandidatu nainizal tudi druge problematike, od prometa oz. ceste 56-bis do ureditve belih cest. Sogovornika sta soglašala, da bi bilo treba kasarn Pecorari izkoristiti za gostovanja skupin in športnih društev, ki se udeležujejo goriških prireditvev, v zvezi z »domom društev« pa je Stabon povedal, da bodo morali dela v kratkem prekiniti zaradi pomanjkanja finančnih sredstev. Cingolani je obljubil, da bo v primeru zmage pozoren na potrebe ločniške skupnosti.



Giuseppe Cingolani (desno) in Giorgio Stabon

NOVA GORICA - Razstava z izsekom likovne umetnosti Slovenije

»Jaz, tukaj, zdaj«

V Mestni galeriji avtorji mlajše generacije: kiparka Anja Kranjc in umetniška skupina BridA

V Mestni galeriji Nova Gorica se je novo leto začelo z bienalno razstavo »Pogledi 6 - Slovenija: Jaz, tukaj, zdaj«. Odprli so jo v petek, vse do 27. januarja pa bodo na ogled dela 20 mladih slovenskih umetnikov.

Bienalna razstava »Pogled na likovno umetnost Dolenjske, Bele krajine in Posavja« je po desetih letih prerasla svoje ustajene okvire in se sedaj širi po vsej Sloveniji. Zasnova razstave temelji na izhodiščih prvotne bienalne razstave, vendar s pomembno razliko, da odslej pri izboru del sodelujejo posamezni kustosi večine pomembnejših slovenskih regionalnih galerij, ki redno

spremljajo razvoj sodobne likovne umetnosti. Vloga vsakega izmed devetih kustosov je, da na določeno temo izbere po eno likovno delo iz zadnjih dveh let dveh umetnikov iz okolja delovanja galerije. Na razstavi se z glasovanjem vseh sodelujočih kustosov izbere posamezno delo, katerega avtor je nagrajen s samostojno razstavo v naslednjem letu. Tako skupinska bienalna razstava kot tudi razstava nagrajenega umetnika je na ogled v vseh galerijah, ki sodelujejo pri razstavi.

»Razstava "Pogled na likovno umetnost Slovenije" je glede na izhodišče, namen in cilj temeljnega pome-

na za slovenski prostor, saj ponuja edinstven vpogled na trenutno dogajanje na likovnem področju vse Slovenije. Tema tokratne razstave je opredeljena z naslovom "Jaz, tukaj, zdaj" in je vezana na umetnikovo aktualno intimno doživljanje samega sebe in okolja, v katerem živi,« so sporočili iz novogoriške Mestne galerije. Njena kustosinja Pavla Jarc je za to regionalno razstavo izbrala avtorje mlajše generacije - kiparko Anjo Kranjc in umetniško skupino BridA (Sendi Mango, Jurij Pavlica, Tom Kerševan), ki pomembno zaznamujejo dogajanje na slovenskem umetniškem prizorišču.

KORENITO ZDRAVITI TUDI POLITIČNI SISTEM

Srž težav Italije je kriza njene politike

VOJMIR TAVČAR



Leto 2012 je leto pomembnih obletnic, med katerimi bi izpostavil predvsem 20. obletnico začetka preiskave čiste roke, ki je bila za Italijo devetdesetih let prejšnjega stoletja prelomnega pomena. Potres, ki ga je v dobrem poldrugem letu povzročila tista preiskava, je dejansko zrušil prvo republiko in njen vodilni razred (dejanski konec je bil proces zoper finančnega posrednika Sergia Cusanija, med katerim so se kot priče zvrstili v sodni dvorani vidni voditelji Krščanske demokracije in socialistične stranke in je naraščal tudi sum na račun komunistične partije).

Za večino ljudi, ki so množično podpirali milansko tožilstvo, ki je raziskovalo podkupninske afe in postavilo na zatožno klop mnoge politike, se je takrat končalo neko obdobje, s katerim naj bi bili končno »ad acta« takratna politika in takratni vodilni razred. Na pogorišču prve naj bi zrasla druga republika, katere značilnosti naj bi bile poli-

tična bipolarnost (zveza progresistov na eni strani, zveza konservativcev na drugi), večinski volilni sistem, ki naj bi omogočil izmeničnost za vladno krmilom (do leta 1989 je bila zaradi blokovske delitve sveta KPI obsojena na stalno opozicijo), federalna ureditev, ki naj bi približala ljudem upravne centre in odpravila obremenjujoč centralizem Rima. Obetov je bilo veliko, uresničenega pa bolj malo, saj se je druga republika dokaj klavрно končala lanskega novembra z odstopom Silvia Berlusconija in njegove vlade.

Obdobje, ki ga doživljamo, je v mnogočem prav tako prelomno kot tisto pred dvajsetimi leti, neznanek pa je morda še več kot takrat. Tudi zato je 20-letnica preiskave čiste roke priložnost za poglobljen razmislek in za obračun, ki naj bi bil tudi kažipot za prihodnje delo.

Današnja Italija je precej različna od Italije prvih devetdesetih let prejšnjega stoletja in ne samo zato, ker na politični sceni ni več nobene od tistih strank, ki

so zgradile republiko po koncu 2. svetovne vojne na temelju antifašizma in demokracije in so njihovo vlogo prevzele nove stranke (najstarejša je Severna liga, ki je nastajala prav v obdobju zatona prve republike), čeprav jih vodijo ljudje, ki so zrasli v tistih strankah. Za razliko ob obdobja preiskave čiste roke, ko je sodstvo imelo v javnem mnenju množično podporo, je ugled sodstva (delno zaradi ostre kampanje medijev, ki jih je in jih še obvladuje Berlusconi, precej tudi zaradi počasnosti sodnih postopkov in neučinkovitosti sodne oblasti, pa tudi zaradi posledic zakonov »ad personam«) znatno upadel, korupcija pa je še bolj izrazita kot takrat (»Izrezali smo tumor, metastaze pa so ostale,« je menil kasacijski sodnik Piercamillo Davigo, ki je bil v devetdesetih letih v službi na milanskem državnem tožilstvu), saj se z recesijo običajno večja število podjetij, ki so pripravljena plačevati podkupnine ali se poslužiti ilegalnih metod, da bi si pridobila naročila in posle, siva ekonomija je še bolj razširjena. Povsem drugačne so tudi mednarodne

razmere, Italija je pogojena od globalizacije gospodarstva, vendar že samo natevanje bi nas pripeljalo predaleč.

Poleg naštetih razlik (in mnogih drugih, na katere bo gotovo pomislil vsakdo izmed bralcev), pa Italija izpred dvajsetih let in sedanja imata nekaj skupnega: v obeh primerih politika ni imela dovolj moči in sposobnosti, da bi izvela državo iz težav. Pred 20 leti je Italiji omogočil, da je zajela sapo in si znova opomogla, Carlo Azeglio Ciampi, guverner Banke Italije, ki mu je takratni predsednik države Oscar Luigi Scalfaro zaupal nalogo, da v izrednih razmerah oblikuje vlado. Ko so Ciampi in njegovi izvedenci opravili svojo nalogo, je Scalfaro razpustil parlament in razpisal nove volitve, na katerih je zmagal Berlusconi s pravkar ustanovljeno stranko Forza Italia, njegova vlada pa je trajala samo 9 mesecev, nato je vladno krmilo prevzel Lamberto Dini, ki je dobil podporo leve sredine in Severne lige.

Dvajset let potem je politika zopet pokazala svojo nemoč, saj je bil Berlusconi dejansko prisiljen k odstopu, ker njegova vlada ni bila kos gospodarski krizi in je bila zaradi napetosti v večinski povezavi dejansko nesposobna odločanja. Tudi tokrat politika ni znala poiskati v svojih vrstah človeka, ki bi lahko prevzel vladno krmilo, predsednik države Giorgio Napolitano je moral novega premierja iskati med ljudmi, ki niso bili po poklicu politiki in niso zoreli v strankah. Težko breme je prevzel ekonomist in nekdanji evropski komisar Mario Monti skupaj z ekipo strokovnjakov, ki jim politika in delo v parlamentu niso bili vsakdanji kruh.

Ni to mesto za oceno dosedanjega dela novega predsednika vlade in njegove ekipe, treba bo še nekaj časa, preden bomo lahko ocenili ali je in v kolikšni meri je izpolnil svojo nalogo, iskrena želja pa je vsekakor, da bi mu uspelo preprečiti katastrofo in postaviti temelje za nov razvoj, ki se ne more in ne sme omejiti samo na gospodarsko plat.

Gospodarske težave so hude kot kažejo nihanja na trgih, krize kopice podjetij, naraščajoča brezposelnost in naraščajoča družbena napetost, najhujša in po oceni pisca bistvena pa je kriza italijanske politike in italijanske demokracije, saj je bil hudo načet tisti odnos med civilno družbo in državo, ki naj bi ga zagotovile politične stranke. Res je, da se v obdobjih suhih krav poveča nestrpnost ljudi do politikov (z nekaj nadutimi in nepremišljenimi potezami so tudi stranke same v tem času dolile olja na ogenj protipolitike), res pa je tudi, da je v odnosu med državljani in državnimi institucijami zazeval prepad, ki se nevarno širi, saj se (kot kažejo javnomnenjske raziskave) nezaupnaje ljudi vstranke, v državo in v njena telesa, stalno večja. Edina izjema je predsednik republike Napolitano, ki uživa med ljudmi izjemen ugled, kar mu je tudi omogočilo, da je dovolj neboleče rešil novembrsko politično krizo.

Kot je poudaril zgodovinar Guido Crainz se Italija ne sooča samo s problemom, da je treba obnoviti politični sistem, ki je marsikje popustil, ampak tudi državno skupnost, ki je videti hudo zbegana, v času, ko je prisiljena k zategovanju pasu. Vendar to ni samo posledica slabe politike, del krivde ima tudi civilna družba, ki je dovolila preveč korporativnih prijemov in večkrat spregledala ali namenila premalo pozornosti državljanjskim dolžnostim in etiki. Tako je bilo v osemdesetih letih, ko je večina volivcev podprla takratno petstrankarsko večino, ki je s svojo politiko znatno povečala javni dolg, tako je bilo tudi v dolgem obdobju berluskonizma, ko so mnogi hoteli verjeti, da milanski Cavaliere prodaja dobro kramo.

Danes so zato vsi poklicani, da si izprašajo vest in da razmislijo o prerezljivosti pa tudi o obeh prihodnostih. Kot pravi Crainz leva sredina mora pojasniti predvsem sami sebi, zakaj ni izkoristila

krize prve republike in takratne spremembe, da bi ponudila javnemu mnenju nove vrednote in boljšo politiko. In tudi zakaj je sorazmerno hitro odpravila prvo vlado Romana Prodijsa (formalno jo je zrušila SKP Fausta Bertinottija, del krivde pa je treba naprtiti tudi takratnima voditeljema DS in LS Massimo D'Alema in Francu Mariniju), ki je skušala uveljaviti nove prijeme in večjo neodvisnost vlade od strank. Zrušenje Prodijske vlade je nato spodbudilo krepitev populizma in protipolitike, mnoge, ki so se navdušili nad novostjo Oljke, pa odvrnilo od politične angažiranosti. Od začetnega velikega navdušenja in perspektiv, ki jih je nakazala Oljka, je leva sredina postala vse bolj blede, siva, v stalni zamudi in nema.

Prav tako pomembno je, da se globoko zamisli tudi tisti krog zmernih sil, ki se niso podredile Berlusconiju in njegovi viziji. Zakaj se italijanska desnica ni razvila v desnico evropskega formata, ampak je prevladal populistični blišč milanskega medijskega mogotca? Ali so danes pogoji za zasuk v smeri evropske desnice, kar bi bila za Italijo velika novost? Ena od nalog sedanje vlade, če se želi zapisati v zgodovino države kot pomembna prelomnica, je da spodbudi tako razmišljanje, iskanje in samoizpraševanje. Časa ni veliko, v dobrem letu (če bo Montijeva vlada zdržala do konca tega parlamentarnega sklica) lahko samo zastavi nek proces, ki ga bodo morali nadaljevati in poglobiti drugi. Vendar v sedanjih razmerah bi bil tudi začetek takega procesa velikega pomena.

Prihodnje leto ne bo samo leto političnih volitev, s katerimi je v igri predsedstvo vlade. V igri bo tudi kar nekaj pomembnih županskih mest (začenši s županstvom Rima), predvsem pa bo treba izvoliti novega predsednika republike, saj se bo spomladi 2013 iztekel tudi mandat Giorgia Napolitana.

S prenovo vodilnega razreda ne kaže več odlašati, tega bi se morale zavedati vse stranke in vse sile, ki jim je pri srcu demokracija, saj bi bilo zelo nevarno, če bi se sedanja politična in idejna praznina zavlekli vse tja do spomladi 2013. Če ne bo prišlo do korenitega zasuk v italijanski politiki, bodo neznanke v volilnem letu 2013 še veliko bolj zaskrbljujoče.

Strokovnjak za ustavno pravo Michele Ainis je opozoril, da je v nagniti dediščini leta 2011 veliko nejevolje in tudi jeze v odnosu med ljudmi in politiko, ki bi ju bilo zgrešeno prezreti. V valu splošnega zgražanja nad politiko je mogoče zaznati tudi klice nestrpnosti do parlamenta, ki je kljub vsemu najpomembnejša institucija italijanske predstavniške demokracije. Tak val protiparlamentarizma se je v dvajsetih in tridesetih letih prejšnjega stoletja, ko je Evropa preživljala hudo gospodarsko krizo, v Italiji in v Nemčiji sprevrgel v diktaturo. Vendar Italije iz sedanjih težav ne bo izvelkel noben nov diktator, prav tako ne bi bila rešitev neka predsedniška republika po južnoameriškem vzorcu, rešitev je samo okrepitev predstavniških ustanov demokracije države, krepitev njihovega ugleda, vzporedno pa je treba institucije zopet približati ljudem, predvsem tako, da njihov glas ne bo več obroben in nepomemben.

Italija – in z njo mi vsi – je pred pomembno preizkušnjo. Naloga vsakogar je, da po svoji moči in sposobnosti prispeva k zasuku, k pozitivnemu razpletu krize političnega sistema in k preseganju posledic gospodarske krize, saj primer Madžarske v sedanji Evropi zelo nazorno kaže, da demokracija ni dana enkrat za vselej in da je v nevarnosti, če postane prepad med ljudmi in državnimi institucijami preglobok. Dodal in podčrtal pa bi tudi prepričanje, da Italija ne bo izdelala na gospodarskem izpitu, če ne bo istočasno izdelala tudi na izpitu politike in prenavljanja političnega sistema.



S sedežnico na kitajski zid

Kitajski zid je ena največjih turističnih atrakcij v državi in meri preko osem tisoč kilometrov. Nasledil in povezal je številne zidove, ki so jih pred dva tisoč in več leti začeli graditi, da bi se branili pred sovražnimi vpadi.

Danes je dostop do zidu možen samo v nekaterih predelih, na primer v kraju Mutianyu nedaleč od Pekinga. Dovolj je sesti na sedežnico in pet minut kasneje se lahko sprehodimo po skrbno urejenem delu obzidja, se po zelo strmih stopnicah vzpnemo do opazovalnega stolpa ... in si privoščimo osvežujočo pijačo, ki jo ponujajo prijazne prodajalke. V dolino se lahko spustimo po 1,5 km dolgem toboganu, ali po običajnejši stezi.



Pekinska duša se skriva v hutongih

Buldožerji so jih veliko že uničili, da bi ustvarili prostor novim gradnjam, v hutongih pa naj bi še danes živela četrtna prebivalcev Pekinga.

Po teh starodavnih ozkih ulicah, na katere gledajo nizke kamnite hiše, se boste najlaže premikali s kolesom ali peš, s svojo rikšo pa vas bo rad zapeljal tudi marsikateri domačin. Ob tem, da se zelo jasno dogovorite za ceno (kar za tiste, ki ne obvladamo kitajščine, ni ravno enostavno), preverite tudi, ali ima potrebno dovoljenje. Kajti prav lahko se zgodi, da naletite na policijsko kontrolo: vi boste ob prevoz, šofer pa v najboljšem primeru ob prevozno sredstvo ...



Veličastna preteklost, uspešno gospodarstvo, cvrti škorpioni, »ponaredki« vseh vrst ...

REPORTAŽA - Kolaž utrinkov iz ene najbolj dinamičnih

Kitajske razg

Išče se zaročenec ...ali zaročenka

Življenjski ritmi so na Kitajskem večkrat na meji človeškega. Mlad prodajalec čevljev in torbic vseh barv in »zahodnih« znamk, nam je na primer povedal, da dela od 9. zjutraj do 9. zvečer, vsak dan, sedem dni na teden; za kosilo ima polurno pavzo, med katero si v skladišču privoščijo krožnik riža ali špagetov. Domov, na podeželje, se vrača zelo poredko, ko mu delodajalec da nekaj prostih dni.

Kdaj mu preostane nekaj časa za zabavo in zakaj ne, tudi za ljubezen?

To vprašanje si postavlja tudi marsikateri starš. In ker je odgovor nanj »nikoli«, so si v Šanghaju, ki velja za mesto trgovcev in iznajdljivcev, zamislili prav posebno tržnico. V nekem središčnem mestnem parku so pod posebnim obokom raztegnili nekaj vrvic, na katere lahko vsakdo obesi svoj oglas: nekateri so opremljeni s fotografijami, drugi samo z nekaterimi podatki. Tu visijo noč in dan, oviti so v plastično folijo, da jih voda ne bi razjedla. Razobesijo jih največkrat kar starši, saj so njihovi otroci prezaposleni z delom ...morda pa je to tudi posledica nekoliko arhaične kulture, v kateri sta se ženini in nevesta spoznala šele na poročni dan.

Nekateri so itak prepričani, da je uspešna ljubezen stvar golega naključja ...



Obisk očarljivega Prepovedanega mesta

Petsto let je bilo navadnim smrtnikom prepovedano prekorati ena od številnih vrat, ki vodijo v Prepovedano mesto. Tu so stoletja živeli predstavniki dinastij Ming in Quing, ki so zelo poredko zapuščali ta kompleks palač, vrtov, dvorišč in templjev. Vsi ostali so ostajali za njegovimi zidovi ...

Ogled Prepovedanega mesta, pred katerim se danes nahaja Trg nebeškega miru (Tiananmen), je neizbežen in njegova prostranost presenetljiva. Menda gre za največji kompleks palač na svetu, njihovo število se približuje številu tisoč. Krasijo jih številne živobarvne dekoracije, med katerimi prevladujejo tiste v rdeči in zlati barvi, a tudi modri, turkizni in zeleni stropi, stebri in še kaj.

Ogled Prepovedanega mesta je nedvomno posebno doživetje, a bi lahko bilo še večje, če bi bile palače opremljene z boljšimi razlagami v kakem nekitajskem jeziku (po možnosti angleščini). Večstoletna zgodovina kitajskih cesarskih rodbin je najbrž domačim turistom dobro znana, tujim pa nekoliko manj. Najbrž se vam bo zato ob prestopu vrat zazdelo, da ste se, bolj kot sredi Pekinga, znašli sredi znamenitega filma Zadnji kitajski cesar, ki ga je leta 1989 posnel Bernardo Bertolucci.



Šanghaj, mesto tisočerih priložnosti

Kitajska ekonomska prestolnica Šanghaj je mesto tisočerih možnosti in naspromptij. S svojimi 24 milijoni prebivalcev je največje kitajsko mesto, ali bolje rečeno gradbišče, na katerem noč in dan gradijo.

Pročelja njegovih najnovejših nebotičnikov, ki spominjajo na Manhattan, se zrcalijo v reki Huangpu kot bi želeli »izzivati« granitne palače na drugem bregu. Tisti Bund, kjer so za časa mednarodne koncesije (1863) ustvarjali dobiček ameriški, angleški in francoski poslovneži.

Spomin na čase, ko je bil Šanghaj tudi zbirališče revolucionarjev in filmskih igralcev, je skoraj povsem zbledel. Tudi komunističnega duha je tu ostalo bolj malo, pa čeprav si je še danes mogoče ogledati sobo, v kateri je leta 1921 v strogi tajnosti nastala tista komunistična partija, ki je še danes na oblasti.

Šanghaj je zbirališče ljudi z vsega sveta, ki zasledujejo zaslužek. Tu je tudi ogromno predstavništvo podjetij in multinacionalk, ki bi brez kitajske ekonomije danes težko shajali. Velika večina tega, kar pri nas uporabljamo ali nosimo, je na tak ali drugačen način produkt kitajske ekonomije: ob pogledu na neverjetno ponudbo številnih tržnic in trgovin, kjer ti po smešno nizki ceni (in po utrudljivih pogajanjih) ponujajo najnovejši mobilni telefon ali torbico svetovno znane modne hiše, se ti zasveti, da morda ne kupuješ ponaredka. Veliko tistih stvari, ki jih doma kupujemo za mastne denarce, so namreč sestavile in sešile kitajske roke.



Morski psi in kozarec Kanteta sredi Šanghaja

Ko ti v starem stanovanju sredi Šanghaja ponudijo kozarec »vitovske od Kanteta«, se prepričaš, da je svet res majhen ...in da lahko na vsakem koncu sveta srečaš Tržačana. V tem primeru 34-letnega Fabrizia, ki je iz ljubezni do Ting zapustil London, kjer je zaključeval doktorat iz nevroznosti, in se preselil v Šanghaj.

V dnevni sobi stanovanja, ki je bilo menda last družine generala Chiang Kai-sheka, sta odprla svojevrstno mini restavracijo. Rezervacije sprejemata samo preko spleta (www.ilnascondiglio.net), svojim gostom, ki jih posedeta okrog velike lesene mize, pa nekaj dni na teden ponujata italijanske (predvsem tržaško-beneške) jedi. Če si rojen pod srečno zvezdo, pa tudi kozarec Kantetove vitovske.

Sicer pa je Il Nascondiglio le kapljica v morju šanghajske ponudbe, ki bo zadovoljila potrebe tudi najbolj zahtevnih gostov. Privoščite si na primer lahko koktajl v 83. nadstropju enega izmed mestnih nebotičnikov, ali pa se v 24. nadstropju prepustite plesnim ritmom disko kluba M1NT. Obisk slednjega ni priporočljiv, če ne ljubite rib: plesali boste namreč ob stekleni steni, za katero plava trop morskih psov.

Seveda gre v obeh primerih za lokale, v katerih se zbirajo skoraj izključno tujci; azijski obrazi so tu samo v vlogi nataktrjev in snažilk ...



Sprehod med stotinami glinenih vojakov

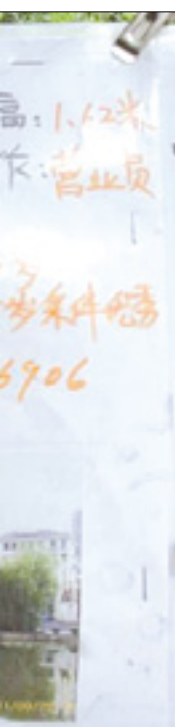
Mesto Xian, ena izmed šestih prestolnic Kitajske za časa dinastije Ming, slovi danes predvsem po svoji mogočni glineni armadi. Sredi 70. let prejšnjega stoletja je kmet, med kopanjem na njivi, naletel na res fascinantno odkritje - na večtisočglavo vojsko prvega kitajskega cesarja, v kateri so obrazne poteze vsakega vojaka različne. Qin Shihuang-di naj bi jo dal pred dva tisoč in več leti »sestaviti«, da bi ga varovala tudi po smrti.

V muzejski trgovini lahko naletite na starejšega gospoda, ki vam bo v zameno za kovanec podpisal katalog. Baje je ravno tisti kmet, ki je leta 1974 iskal podvodni izvir ...in našel glinene vojake.

ih svetovnih držav

lednice

Besedila in fotografije **Poljanka Dolhar**



Na Trgu nebeškega miru

Trg Tiananmen obiskovalca preseneti s svojimi dimenzijami. Saj je bil tudi zgrajen s tem namenom: da bi tu prirejali veličastne parade in ljudske shode, s katerimi bi častili veličino Ljudske republike Kitajske, ki jo je ravno na tem mestu 10. oktobra 1949 razglasil predsednik Mao. Zato ni čudno, da tu stoji tudi njegov mavzolej, Velika palača ljudstva in še marsikatera mogočna stavba socialističnega videza.

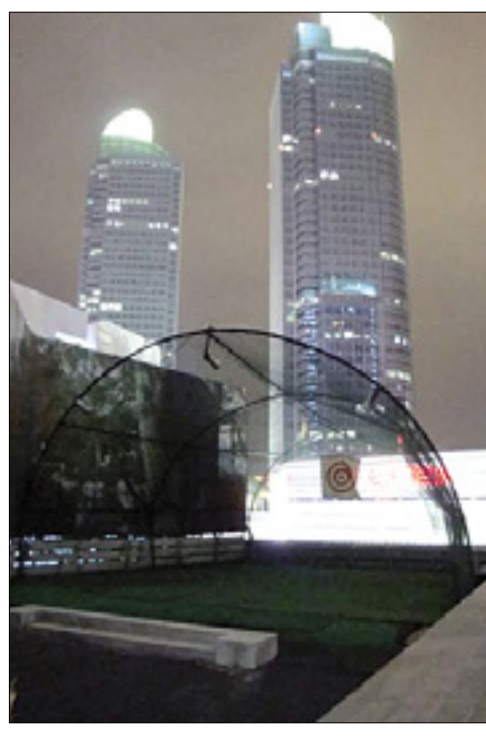
Na študentske demonstracije, ki so tu potekale spomladi leta 1989 in jih je komunistična oblast zatrla v krvi, pa seveda ne spominja niti šop cvetja.



Cvrti škorpioni

V kitajskih mestih ljudje radi jedo na prostem, zato je poulična ponudba hrane marsikje zelo bogata.

Take tržnice na prostem so nedvomno vredne ogleda, saj jih zaznamujejo žive barve, glasen vrvež, številne vonjave. Prodajalci ponujajo na primer sveže sadje in sokove, okusne raviole z najrazličnejšimi nadevi, kitajske špagete, popečene na razbeljeni plošči ... In prav posebne različice, ki jih bodo pred najbolj pogumnimi spustili v vrelo olje: škorpioni, ličinke in morske zvezde bodo tako okusnejši.



Spodnjice na ulici in golf na strehi

Kitajci radi sušijo perilo na svežem zraku in to tudi sredi večmilijonskega mesta. Med sprehajanjem po Šanghaju lahko večkrat naletimo na spodnjice ali modrice, ki visijo na vrvcu med lampijonom in semaforjem. A tudi na majice, ki se sušijo na obešalnikih, tako da jih ne bo treba likati.

Po drugi strani pa se lahko na strehi nekoliko bolj luksuznega stanovanjskega bloka razvedrite na koščku umetne trave in se preizkusite v igranju golfa. Luknja, v katero boste skušali spraviti žogico, obkroža mreža, tako da vam po žogico ne bo treba hoditi na ulico.



Preventiva v kleti najučinkovitejša



Po pregledu napak vina bomo posvetili pozornost boleznim vina. V tem primeru se bomo, tako kot pri napakah vina, omejili le na najpomembnejše. Bolezni vina imenujemo vsako negativno organoleptično in kemijsko spremembo vina zaradi delovanja mikroorganizmov. Predvsem divje kvasovke, oetnokislinske bakterije in mlečnokislinske bakterije povzročajo bolezni, ki znižujejo kakovost vina in s tem povzročijo ekonomsko škodo. Prvo pravilo pri kletarjenju je vzdrževanje primerne higiene, saj je preprečevanje aktivnosti mikroorganizmov in okužb enostavnejše kot odpravljanje posledic.

Vinski cvet ali kan

Na površini vina se razvijejo v aerobnih pogojih v obliki belo sivkaste prevleke divje kvasnice vrst *Candida*, *Pichia* in *Hansenula*. To je posledica slabega varstva vina in nečistoče s prisotnostjo zraka.

Glivice razgrajujejo alkohol v vodo in ogljikov dvokis. V prisotnosti zraka napadajo predvsem vina z nižjim alkoholom. Ob tem razgrajevanju ustvarjajo tudi druge spremembe s povišanjem hlapnih kislin, to je oetne kisline. Bolj izpostavljena so vina z nizko alkoholno stopnjo.

Proti bolezni ukrepamo tako, da odstranimo belo plast s površine vina, ki jo povzročajo prej navedene glivice, brž ko jo opazimo. Posodo stalno dolivamo. Nujno je dosledno žveplanje, izjemoma pa tudi čiščenje s aktivnim ogljem. V manjših posodah, predvsem flaškoni, lahko površino vina zavarujemo s tanko plastjo vazelin-skega olja, da preprečimo dotik vina z zrakom.

V nedolih posodah in v nežveplanem vinu je bil ta pojav pogost predvsem v preteklosti. S sedanjim znanjem in tehnologijo je ta bolezen skoraj izginila tudi vsled uporabe novejših tehnik, kot so inertni plini ali posode s premikajočim pokrovom.

Oetni cik

Žal je ta bolezen še vedno preveč razširjena v naših kletih. Prepoznamo jo po izrazitem vonju po kislu. Bolezen povzročajo oetokislinske bakterije, ki so v naravi zelo razširjene, saj so prisotne na grozdju, v moštu, v vinu in na kletarski opremi ali na kratko povedano med celotnim procesom proizvodnje vin.

Bolezen se pojavlja na vinih, ki so bila izpostavljena zračenju s slabim varstvom. Bakterije napadejo predvsem vina z nizko alkoholno stopnjo, kar velja, kot že omenjeno, tudi za kan, ki je znanilec cika, če ga ne odstranimo pravočasno. Cik je zelo pogost v rdečih vinih, katerih drozga je bila

med maceracijo izpostavljena zračenju.

Glavni vzroki te bolezni so pomankljiva čistoča kleti in posod, kjer hranimo vino. Pogost vzrok okužbe je tudi kislina mušica, ki prenaša omenjene bakterije. Pri tej bolezni se začne zračni proces, pri katerem se ob višji temperaturi sproži oksidacija in se začne etilni alkohol oksidirati in preide preko acetaldehida v oetno kislino. Prisotnosti bakterij se ne moremo popolnoma izogniti, zato jim med procesom proizvodnje vina posvečamo posebno skrb predvsem s tem, da onemogočamo ali vsaj močno omejimo pogoje za njihovo delovanje. Cik se pojavlja v nepolni posodi z nizko vsebnostjo žvepla.

Nastanek bolezni preprečimo s strokovnim žveplanjem ter s tem, da hranimo vino na polnem ob primeri ni higieni. V začetni fazi bolezni je nujno močno žveplanje (10-15 g/hl), vsak drug poseg – mešanje bolnega vina z zdravim – pa je odsvetovan. Če nam kemijska analiza pove, da vsebnost oetne kisline presega 1,1 gr/hl, ne sme to vino po obstoječi zakonodaji v promet.

Vlečljivost

Vlečljivost je bolezen vina z malo kisline in nizkim alkoholom, ki je dolgo ležalo na drožeh ter vsebuje preostanek nepovrtega sladkorja. Ta bolezen je nastanek večjih količin polisaharidov oziroma glukonov kot posledica delovanja mlečnokislinskih bakterij *Oenococcus Oeni* in *Pediococcus*. Možno je tudi sodelovanje drugih mikroorganizmov, kot so kvasovke in druge bakterije. Glukani dajo vinu oljnati videz in povečajo viskoznost. Bolezen je v naših kletih sicer še prisotna, a vsled višje stopnje higiene so primeri vlečljivosti vse redkejši.

Nastanek vlečljivosti preprečimo z dovolj močnim žveplanjem mošta oziroma drozge. Že vlečljivo vino zažveplamo močnejše, kot bi ga običajno (12-15 g kalijevega metabisulfitna na hl) ter ga pretočimo skozi razpršilec. Če ga nimamo, si pomagamo s pretokom prek metle. Sluzavost se običajno na tak način izgubi.

Mlečni cik in manitno vrenje

Povzročajo ga bakterije, ki spreminjajo sladkor v mlečno, oetno kislino, manit in CO₂. Ta pojav je pogost pri vinih, ki niso dokončno prevrela.

Mlečni cik prepoznamo po vonju in okusu, ki nas spominja na kislino zaradi nastajanja mlečne kisline in CO₂. Če se začne manitno vrenje, je vino še slabše zaradi manita. Za to bolezen so dovzetna vina pri visoki temperaturi v času vrenja ali vina z nižjo

kislino, ki niso bila prej zavarovana z žveplom.

Bolezen preprečujemo z žveplanjem grozdja, še posebej, če je nagnito. Moštu je treba dodati večji nastavek selekcioniranih kvasnic za nemošten potek alkoholnega vrenja.

Miševina

Huda bolezen, ki pa se na srečo pri nas ne pojavlja pogosto, ker je značilna za toplejše južne kraje. Vino postane motno in dobi neprijeten vonj po acetamidu. Okus je vse bolj kisel in odbijajoč. Vino se začne peniti in ni za promet. Raziskave so dokazale, da je vzrok tvorba zelo kompleksnih snovi, ki so posledica oksidacije aminokislinskih lizin.

Tako vino je težko pozdraviti, razen v začetni fazi. Takoj ko bolezen opazimo, opravimo pretok, ki ga spremlja visok odmerek žvepla (10-15 g/hl metabisulfitna). Priporočljivo je čiščenje vina z zdravimi drožmi.

Najbolje pa je, če ukrepamo preventivno. Klet in posode morajo biti higiensko neoporečni. V vinu pogosto preverjamo vsebnost prostega žveplovega dvokisa in popravimo kislino, če je prenizka.

Svetovalna služba Kmečke zveze v sodelovanju z ZKB

STROKOVNI NASVETI

Kmetijska opravila meseca januarja

Prvi mesec v novem letu je eden najbolj mirnih. V hladnih in mračnih dneh smo raje doma in načrtujemo novo kmetijsko sezono. V tem času torej lahko pripravimo okvirne načrte za novo sezono. Lahko na primer načrtujemo, kaj nameravamo gojiti v letu, ki je pred nami, na zelenjadem vrtu. Pri tem moramo upoštevati pravila kolobarjenja, o čemer smo pisali pred kakim tednom.

VINOGRAD - V tem času trt raje ne obrezujemo. Najbolje je, da počakamo na čas, ko bo najhujši mráz mimo. Obrezane trte so namreč bolj občutljive na pozebo kot še neobrezane. Ob lepem vremenu bomo proti koncu meseca pripravili sadilne jame za cepljenke, ki jih nameravamo posaditi. Poskrbimo tudi, da jih pravočasno naročimo, da dobimo zaželeno sorto in kakovost.

Ob bolj suhem vremenu lahko stopimo v vinograd in pregledamo, v kakšnem stanju so koli in žice. V primeru, da moramo nadomestiti kole, lahko izbiramo lesene ali kole iz cementa. Leseni koli so gotovo lepši in okolju prijaznejši, so pa dražji. Glavni problem lesenih kolov so glivične bolezni in zajedavci, ki prizadenejo predvsem podzemski del kola. Za boljšo obstojnost je priporočljivo, da lubje odstranimo in les premažemo s fungicidno raztopino.

KLET - V kleti moramo stalno spremljati stanje vina. Z nizko temperaturo se tvori vinski kamen ali kalijev bitartrat. Slednji nastane, ko se vinska kislina veže s kalijem. Pri višji temperaturi sta ti dve snovi prisotni v vinu kot raztopina, ko pa se v zimskih mesecih temperatura niža, se vežeta in na dnu posode nastane usedlina. Tvorba vinskega kamna je pozitivna lastnost. Prav zaradi tega je stekleničenje vina primerno spomladi, ko je mráz mimo. Stalno moramo v kleti preverjati, da je posoda vedno polna in jo v obratnem primeru napolnimo. Vino nikakor ne sme priti v dotik z zrakom, da se ne bi pokvarilo. Vino moramo od časa do časa pretočiti, paziti moramo, da ne leži na drožeh, da se ne bi zaradi tega navzelo slabega duha in dobilo slab okus.

OLJČNI NASAD IN SADOVNJAK - Mladim, posebno pa komaj letos sajenim rastlinam postavimo močno oporo, da bodo bolje prenesle morebiten sneg, predvsem pa burjo. Še je čas, da zavarujemo predvsem mlade oljčne rastline proti mrazu. To lahko storimo s pajčevinastim vlaknom, ki ga ovijemo okrog rastlin. Zemljo nad koreninami pokrijemo s suhim listjem ali drugim organskim materialom.

Debla po potrebi očistimo mahov in bršljana, ki se večkrat ovije okrog debla, mah pa zadržuje vlago, zato se lažje širijo glivične bolezni lesa. Deblo, posebno če je drevo staro, lahko začne trohniti. Oboli del odrgnemo, potem pa poškopimo z bakrovinastimi pripravki. To opravimo le, če ni premrzlo. Če je potrebno, popravimo lestev in drugo orodje, ki ga uporabljamo za pobiranje sadja. Žage in škarje nabrusimo.

V tem času, če ni premrzlo, lahko že narežemo cepiče, ki bi jih nameravamo cepiti spomladi. Mladike za cepiče naj bodo srednje bujne, zdrave in enoletne. Odrezati jih moramo na sončni strani krošnje. Narezane cepiče zapremo v plastično vrečko in jih damo postavimo v hladilnik, po možnosti pri 1 ali 2 stopinjah Celzija.

OLJČNO OLJE - Olje vedno hranimo v temnih posodah, saj se s svetlobo lahko pokvari. Temperatura prostora, v kateri hranimo olje, naj bo okrog 15 stopinj Celzija. Pazimo, da temperatura v prostoru ne pade pod ničlo, ker bi sicer olje kristaliziralo, obenem bi prenizka temperatura zavirala naravno čiščenje olja.

ZELENJAVNI VRT - V zelenjavnem vrtu imamo sedaj zelo malo zelenjadic, ki jih lahko še pobiramo. Ena od teh je ohrov, ki ga pobiramo, ko so glave sklenjene in trde. Vsekakor ga moramo pobrati, preden se listi, ki tvorijo glavo, začnejo odpirati. Če razpolagamo s tunelom, lahko pod njim še pobiramo rdeči radič, motovilce in druge. V toplejših in sončnih dneh moramo tunel odkriti.

V tem času lahko pripravimo oporo za zelenjadnice, ki jih bomo gojili v naslednji sezoni.

SHRAMBA - Kmalu bo čas, ko si bomo nabavili škropila in gnojila. Dobro je, da sedaj pregledamo, kaj potrebujemo, da ne bi pozneje kupovali po nepotrebnem. Lanska gnojila hranimo v zimskem času v suhem prostoru, v dobro zaprtih vrečah, da se z vlago ne bi pokvarila. Škropila, ki so nam ostala, posebno tista bolj strupena, hranimo v zaklenjeni omari, da so otrokom in živalim nedostopna.

OKRASNI VRT - Januar je čas, ko načrtujemo opravila v okrasnem vrtu. Obenem preverjamo, kaj vse potrebujemo za novo bližajočo se sezono.

SOBNE RASTLINE - Sobne rastline moramo zmerno zalivati in jih občasno orositi, da se ne bi poškodovale zaradi prenizke vlage, ki jo v stanovanju povzroča centralna kurjava. Posebno moramo skrbeti za cvetoče rastline, ki jih imamo v stanovanju in ki so najbolj občutljive. Vedno naj bodo na svetlem. Stalno in zmerno jih moramo zalivati.

Magda Šturman

ZAŠČITA KAKOVOSTI DAJE REZULTATE

Uspešna rast proizvodnje in izvoza pršuta San Daniele

Konzorcij za zaščito pršuta San Daniele praznuje svojo 50. letnico delovanja z zelo spodbudnimi dosežki. V prvih desetih mesecih lanskega leta se je obseg proizvodnje v primerjavi z letom prej povečal za 3,5%. Prodanih je bilo 2,2 milijonov stegen, kar dokazuje, da potrošniki cenijo pršut, ki nosi zaščiteno oznako porekla (ZOP – it. DOP).

Uspešno delovanje Konzorcija gre pripisati predvsem veliki pozornosti, ki jo polaga na kakovost v vseh segmentih proizvodne verige, od surovine, ki izhaja izključno iz prašičev, rojenih in vzrejenih v Italiji, do stegen, ki so vsa obdelana v Furlaniji in sicer v občini San Daniele.

Uspešno delovanje pršutarn gre v nezanimarljivi meri pripisati izvozu stegen v evropske države (Francijo, Nemčijo, Švico in Anglijo) in Združene države, kjer je dosegel



12% porast. Največji uspeh pa so proizvajalci pršuta San Daniele ZOP dosegli na Japonskem (+30%), Kitajskem, v Kanadi in Avstraliji (+50%). Manj zadovoljiv je potek cen, ki sicer zagotavlja še zadovoljivo gospodarnost kmetijskih obratov, ki pa

proizvajajo z vedno nižjimi profiti. Kljub uspešnemu delovanju se pri oblikovanju cen čuti tudi na tem področju ekonomska kriza, čeprav zaenkrat še ne v zaskrbljujoči meri.

Svetovalna služba Kmečke zveze v sodelovanju z ZKB



Deželna vlada zaprla edino katalonsko televizijo na Mallorci

Uradno zaradi varčevalnih ukrepov

Na slikah: pod naslovom Palma de Mallorca, spodaj protestna manifestacija skupine uslužbencev katalonske televizije; desno Olivér Boldoghy



Rádio Televisió de Mallorca (RTVM), televizijska postaja v katalonskem jeziku na Balearskih otokih, je v decembru prenehala z oddajanjem po šestih letih rednega delovanja. Sklep o ukinitvi te katalonske televizijske postaje je sprejela deželna vlada, ki jo vodi predstavnica Ljudske stranke Maria Salom z utemeljitvijo, da je finančno in ekonomsko stanje postalo nevzdržno in da deželna vlada sedaj razpolaga z zelo skromnimi sredstvi. Do zaprtja postaje, ki je poleg televizijskih oddajala tudi radijske sporede, je prišlo po pogajanjih v zvezi z zaposlovanjem, katerih rezultat je bil, da je 115 uslužbencev ostalo brez dela.

Javna radio in televizija na otoku Mallorci sta bili edini postaji, ki sta vse svoje sporede pripravljali izključno v katalonskem jeziku. Po oceni uslužbencev te postaje je najhujše dejstvo, da je ukinjena vsa lastna produkcija sporedov. »Ukinja se tudi javna storitev, ki se je začela leta 2006 in ki je ponujala gledalcem pluralno in popolno informacijo, zahvaljujoč se predvsem prizadevanju uredništva, mreži sodelavcev in dopisnikov in vseh, ki so pripravljali kakovostne sporede z zelo jasno obvezo: pripravljati javno televizijo, resno, v službi javnosti, pluralno in zavzeto za Mallorco,« so zapisali v sporočilu za javnost.

Vlada v Mallorci se je za zaprtje odločila na osnovi varčevalne politike, ki si je zadala za cilj dati prednost prihodkom in zmanjšati zadolženost. Vladni uradi so ocenili, da se je od ustanovitve te televizije deželna vlada pri bankah zadolžila za 20,8 milijona evrov. Ko so sprejeli sklep o ukinitvi, so poudarili, da je temu botroval izključno kriterij odgovornosti, kajti po mnenju vlade bi ohranitev te televizijske postaje pomenila podvojitev dolga v prihodnjih štirih letih.

Namero, da zaprejo deželno televizijo, so na vladi sprejeli že v juliju lanskega leta, ko so uvedli postopek za zagotovitev odpuščenim uslužbencem odškodnino, ki ustreza plači 20 delovnih dni za vsako leto dela na televiziji. O tem so se pogovarjali z vsemi štirimi sindikalnimi organizacijami, ki zastopajo deželne uslužbence, dogovora pa niso dosegli in sindikati so zahtevali odstop deželne ministrice za delo in socialno skrbstvo Juane Marie Camps Bosch, kateri so očitali pomanjkanje nepristranskosti pri pripravi in sprejemu sklepa, na osnovi katerega so odpustili vse uslužbence. Po oceni sindikatov je šlo za kršitev enakopravnosti pogajalskih dejavnikov in za kršitev načela nepristranskosti, kar je omogočilo vse odpuste.

Vodilne katalonske organizacije na otoku, med katerimi Obra Cultural Balear in Mladinska organizacija Mallorce za jezik ob tem sklepu opozarjajo, da gre za ukinitve medijev, ki so opravili veliko pomembnejše delo kot je zgolj informiranje javnosti, saj so s sporedi v katalonskem jeziku med drugim tudi izboljšali raven jezikovne in kulturne integracije priseljencev.

Po mnenju založniškega podjetja Ramon Barnils pa ukinitve televizije na Mallorci omejuje svobodo informiranja in ukinja temeljni medij, ki je z javnimi sredstvi informiral o dogajanju na otoku. V sporočilu za javnost so poudarili, da so neodvisna sredstva obveščanja bistvenega pomena za življenje na Mallorci.

Sicer pa so na Balearskih otokih že oblikovali skupino podjetij in organizacij civilne družbe, ki želijo zagotoviti kontinuiteto televizijskih oddaj v katalonskem jeziku. Prišlo je že do vrste srečanj z namenom, da bi poiskali alternativno rešitev, pa tudi do protestnih manifestacij, nas katerih so izrazili nezadovoljstvo zaradi odločitve deželnih oblasti. Ta skupina je že javno opozorila, da je televizija javna storitev, ki zagotavlja informacije o dogajanju v bližnji okolici na osnovi popolne transparentnosti, objektivnosti, nepristranskosti in v domačem jeziku Mallorce; zato ocenjuje, da je zaprtje te televizije napad na svobodo izražanja in svobodo informiranja, napad na kulturne dejavnika, na ohranjanje zgodovinskega izročila, na katalonski jezik, na socialno kohezijo ter seveda na vso avdiovizuelno industrijo in na delavce, ki so v njej zaposleni.



Madžari na Slovaškem v boju za pravico do dvojnega državljanstva



»Ne moreš se predati tiraniji, če se vdam nedemokraciji, pravilom slovaške vlade, če sprejemam pravila igre, ki jih oni določajo, bo jutri ogrožena celotna madžarska skupnost na Slovaškem.« Tako je v pogovoru za dnevnik Magyar Hirlap dejal Olivér Boldoghy.

Boldoghy, igralec in podjetnik, je izgubil slovaško državljanstvo, ker je prejel madžarski potni list; ne obeta si veliko od Evropske unije, na katero se je obrnil z namenom, da bi od Slovaške dosegel vrnitev državljanstva, vendar pa je prepričan, da mora madžarska skupnost na Slovaškem doseči priznanje pravice do dvojnega državljanstva.

Ali se ne bojite, da bi vas ob povratku domov, ko peljete čez most v Komaromu, uniformirani slovaški policisti ustavili, zahtevali vašo osebno izkaznico in Vam nato preprečili vstop v državo?

Danes se na Slovaškem lahko zgodi prav vse. Dejstvo, da so mi odvzeli slovaško državljanstvo prav 18. novembra ima zagotovo simbolni pomen. Sklep so mi izročili na dan, ko je Slovaška slavila dan svobode in demokracije. Prejšnjega dne smo se spomnili Jánoša Esterházyja in slovesnosti je sledil pol ducata agentov tajne službe, ki so snemali dogodek, naslednjega dne pa so mi povedali, da nimam več slovaškega državljanstva. Ampak jaz sem rojen tam, delal sem tam in tam sem živel štirideset let, bil sem član slovaškega narodnega gledališča.

Slovaško notranje ministrstvo od vas zahteva, da vrnete vse osebne dokumente v zvezi s slovaškim državljanstvom. Ali boste to naredili?

Ne. Sicer pa mi ni še jasno, kako naj bi potekal ta postopek: ali bodo prišli k meni in zahtevali, da jim izročim papirje, ali čakajo, da jim vse to osebno prinesem. Zagotovo pa se prostovoljno ne bom odpovedal državljanstvu. Ne bom turist v svoji domovini.

Slovaška vlada je zelo občutljiva na simboliko, zato zahteva od Vas, da vrnete dokumente o državljanstvu. Ali ne bi bilo enostavneje, da pristanete na igro in ponovno zaprosite za državljanstvo, vozniško dovoljenje in zdravstveno izkaznico?

Ali mislite, da bi Vam v tem primeru vrnili dokumente?

Možno je, da bi se to zgodilo. Ampak, če bi šel po tej poti, bi dejansko priznal, da lahko vlada samovoljno in protizakonito žali kogarkoli, danes mene, jutri pa celotno madžarsko skupnost. Lahko Vam zagotovim, da me ta zadeva sploh ne veseli, razburjen sem, kadarkoli vidim uniformiranega policista, pa tudi, kadar vidim zaskrbljenost mojih družinskih članov. Vendar ne morem popustiti pritiskom. Slovaške oblasti me izkoriščajo, da preko mene pošiljajo jasno sporočilo celotni madžarski skupnosti: če ne boste vztrajali, če boste popustili pri svoji etični trmi, se boste odrekli svojim koreninam samo za svoj vsakdanji kruh, lahko to naredite in lahko še živite med nami. Ampak, kakšno bi bilo to življenje? To je razlog, zaradi katerega se ne morem umakniti, umakniti se ne more prav nobeden od tistih, ki so že prejeli madžarsko državljanstvo.

Na slovaško ustavno sodišče je bila vložena peticija z zahtevo, naj preveri, ali je zakonodaja, ki preprečuje dvojno državljanstvo, v skladu z ustavo. Ali pričakujete, da se bodo ustavni sodniki izrekli vam v prid?

Kakršnakoli odločitev bi bila dobrodošla, ker bi nam omogočila, da nadaljujemo s postopkom. Žal pa ustavno sodišče ni dolžno spoštovati nobenih rokov. Ne upam si napovedati, kdaj bo prišlo do odločitve.

Ali bi se lahko zgodilo, da bi ustavno sodišče sprejelo politično odločitev? Ali bi se lahko zgodilo, da bi volilna kampanja vplivala na odločitev sodišče?

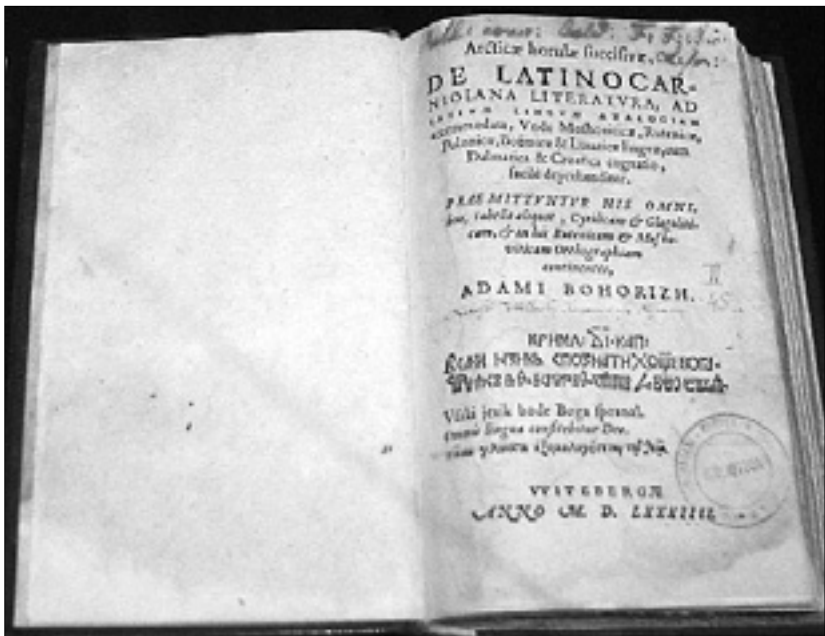
Dovolite mi, da rečem, da prvič slišim za tako možnost.

Nočem vas spravljati v zadrego, saj imate že dovolj težav s slovaško vlado. Zato Vam bom postavil vprašanje drugače. Ali imate občutek, da so napadi na vas kakorkoli povezani s parlamentarnimi volitvami, ki bodo v marcu?

Časovnica je popolnoma jasna. Prav tako je tudi jasno, da bodo slovaške politične stranke tekmovalle med seboj v tem, katera izmed njih je bolj domoljubna, kdo je »večji in boljši patriot«, kdo lahko bolj žali Madžare. Glede tega ne vidim veliko razlike med Ficom in Radičovo.

Ali pričakujete pomoč iz Bruslja? Če bi Evropska unija nakazala Bratislavi, naj se umakne, bi to preprečilo slovaške vodilne politike, da spremenijo svoje mnenje?

Nobenih utvar nimam glede tega. Bruselj ni posegel, kadar je Ficova vlada sprejela diskriminatorni zakon o državljanstvu; evropska stališča so bila taka, da jih je bilo mogoče interpretirati na več načinov. Vsekakor pa se mi zdi zelo pomembno, kar dela na primer Evropska ljudska stranka, da namreč po vsej Evropi opozarja na to vprašanje. Moj primer je tako postal poznan v vseh evropskih institucijah. Podpora madžarske vlade je zelo pomembna, vendar pa je bitka za državljanstvo samo naša in mi jo moramo izbojevati do konca. (Po magyarhirlap.hu)



Na policah stari primerki biblije, v vitrini pa Bohoričeve »Zimske urice«, edine z avtorjevim vpisom (zgoraj); knjižničarka Mirjam Breclj v Škrabčevi knjižnici (levo)

FOTO K.M.

Najstarejša ima častitljivih 535 let

Frančiškanska knjižnica na Kostanjevici z več kot 10.000 knjigami

KATJA MUNIH



Škrabčeva knjižnica v frančiškanskem samostanu na Kostanjevici, na griču med Gorico in Novo Gorico, tik ob slovensko-italijanski meji

FOTO K.M.

pater Romano Aldegheri izdelal tudi katalog vseh knjig. V tem času naj bi iz knjižnice izginili še posebno slovenski tiski. V drugi svetovni vojni knjižnica ni utrpela večje škode. Ob umiku so italijanski frančiškani s seboj vzeli vse inkunabule in starejše tiske, najdragocenejše knjige, ki jih je hranila knjižnica. Vrnili so jih šele po posredovanju slovenske in jugoslovanske vlade leta 1961.

Skoraj vse inkunabule imajo ročni vpis, ki priča, da gre za knjige iz samostana na Sveti gori. Dve sta restavrirani, ostale pa hranijo v trezorju v posebnih zaščitnih škatlah. Inkunabule so tiskali v nakladah med tisoč in dva tisoč izvodov. Čeprav natisnjena, je bila vsaka unikatna, saj so ročno izpisovali velike okrašene inicialke in druge dodatke, zato ena ni bila čisto enaka drugi. Napisane so bile v staronemški pisavi gotici, največkrat v latinščini, pa tudi v nemščini in italijanščini.

Ko so Škrabčevo knjižnico - ime nosi po omenjenem frančiškanku, ki je na Kostanjevici prebival med letoma 1873 in 1915 - leta 1998 s pomočjo sredstev novogoriške mestne občine obnovili, so začeli tudi s temeljitim čiščenjem in pregledovanjem knjig. Pri tem so na dan prihajale tudi razne zanimivosti. »Med drugim tudi črvički, sploščene muhe in posušeni listi rastlin iz bog več katerega stoletja,« se pošali Brecljeva. Večjo vrednost pa imajo naslednja odkritja: v nekaterih posameznih vezavah oziroma knjižnih enotah se je skrivalo po več popolnoma različnih del tako po vsebini kot letnici nastanka. »Večina samostanov je namreč imela svojo knjigovaznico. Tedaj jim je bil merilo format, ne pa vsebina in tako so v eno knjigo zvezali lahko tudi pet ali deset popolnoma različnih del, ki nimajo med seboj nobene povezave. Na takšen način so se ohranila tudi dela, ki se sicer ne bi,« pojasnjuje sogovornica. Med natančnim katalogiziranjem so torej takole vezana odkrivali dela, za katera se do tedaj ni vedelo, da so. Takšen primer so tudi »Pesme za kmete ino mlade ljudi« Valentina Staniča iz 19. stoletja, ki velja za prvo slovensko tiskano knjigo na Goriškem.

Zaradi te posebnosti pri vezavah se podatki o številu knjig, ki jih hrani Škrabčeva knjižnica, tudi razlikujejo. Knjig v smislu fizičnih enot je okoli 10.000, ker pa se v nekaterih skriva več del, se številka giblje okoli 13.500. Če smo povsem natančni, pa tudi ta še ni dokončna. Pred prenovo knjižnice so v njej našli tudi knjige, ki niso bile omenjene v zadnjem katalogu iz leta 1932, temveč so jih umak-

nili s polic. Zakaj so to storili, se ne ve natančno. Morda njihova vsebina po takratni presoji ni sodila v knjižnico, kakorkoli že, čeprav so stare, te knjige niso spomeniško zaščitene, če pa bi jih prištel zraven, bi jih bilo vseh skupaj 16.500. Morda so med njimi še kakšne nerazkrite skrivnosti.

Med največjimi dragocenostmi knjižnice je, poleg inkunabul, prvi izvod slovenske slovnice, ki jo je napisal Adam Bohorič, »Arcticae horulae«. Na dan je prišel leta 1511 ob razstavi slovenskih knjig v Solkanu. Izvod je dobro ohranjen, vezan je v izvirne platnice iz rjavega usnja, ki na prednji in zadnji strani nosijo kranjski grb. Kot že omenjeno, gre za enega od osmih znanih ohranjenih izvodov, ki ima edini Bohoričev lastnoročno posvetilo. Na notranji strani prednje platnice ga je avtor namenil Juriju Ševu, tajniku v vladi avstrijskega nadvojvode Karla. Na naslovnici strani pa se nahaja še rokopisna zabeležka, najverjetneje iz 16. stoletja, ki razkriva, da je knjigo od prvotnega lastnika nato dobil neki Narcis Tettelbach v Meisenu. Leta 1994 so jo zaradi izredne vrednosti z mecenjskim darom družbe Rosi-Zgonc iz Ljubljane restavrirali v restavratorskem oddelku Narodne univerzitetne knjižnice v Ljubljani.

Leta 2001 so v samostanu pričeli s katalogizacijo knjižnice, ki se je zaključila leta 2009, ko so v sodelovanju z Goriško knjižnico Franceta Bevka pričeli z digitalizacijo najdragocenejšega knjižnega gradiva. Kot prva je bila digitalizirana prav prva slovenska slovnica Zimske urice, ki si jo lahko torej v celoti vsakdo lahko ogleda na svetovnem spletu, za njo pa še omenjena najstarejša knjiga, ki jo hranijo v Škrabčevi knjižnici: »Compendium theologiae veritatis Venetis« iz leta 1476. V prihodnje naj bi bil na spletu dosegljiv tudi seznam vseh knjižnih enot v Škrabčevi knjižnici. Med zanimivostmi, ki se najdejo v njej, je tudi Galilejevo delo iz 17. stoletja, za katerega se zelo zanimajo astronomi, ki kar ne morejo verjeti, da ga hranijo na Kostanjevici, pa Andersenove pravljice iz 19. stoletja ... »Vsebine knjig so vse mogoče. Glavina je teoloških, gre za prevode svetega pisma, posamezne knjige, komentarje k svetemu pismu, zbrana dela svetih očetov - sv. Avguština, sv. Tomaža Akvinskega ... Pa pridige, denimo Janeza Svetokriškega, priročniki za obrede. Precej je tudi učbenikov, saj je bila tukaj v samostanu modroslovna šola - dva letnika po maturi in frančiškanska gimnazija. Veliko je slovarjev, slovnice, tudi kuharskih knjig ...,« našteva Brecljeva.

Zadnja pridobitev knjižnice je sedemnajst knjig faksimil »Ichonotece Valvasoriane«. Ob letošnji podelitvi štipendij Ustanove patra Stanislava Škrabca je Janez Škrabec, njegov prapranečak, knjižnici podaril enega od njenih stotih izvodov, vrednega 30.000 evrov. Tudi v tem primeru manjka četrta knjiga, tako kot v originalu, zato so zvezki oštevilčeni do 18. Gre za Valvasorjevo zbirko grafik in risb različnih formatov, ki vključujejo Albrehta Dürerja, Lucasa Cranacha in Jacquesa Callota ter druge znane in neznane mojstre nemških, avstrijskih, nizozemskih, flamskih, italijanskih, angleških in kranjskih mojstrov 16. in 17. stoletja. Valvasor je zbirko, ki jo je nakupil na štirinajstletnih potovanjih po Evropi, nalepil v zvezke velikega formata, vezane v usnje. Razporedil jih je po temah, tehniki in nacionalnosti avtorjev. V različnih zvezkih so tako razvrščene mestne vedute, religiozni motivi, motivi vsakdanjega življenja, risbe kranjskih rastlin in še marsikaj. Kot pojasnjuje razlaga v knjižnici, je izvirnik shranjen v Biblioteki Metropolitani zagrebške nadškofije. Valvasor je namreč po izidu »Slave vojvodine Kranjske« obubožal in je moral prodati svoje ime. Ostala mu je še knjižnica z 2.534 naslovi in grafična zbirka, katero je v nakup ponudil kranjskim deželnim stanovom, a niso zanj pokazali nikakršnega zanimanja, potem pa je celotno knjižnico odkupil zagrebški škof Ignacij Aleksander Mikulić. Ker kasnejša prizadevanja, da bi zbirka prišla v Slovenijo, niso uspela, je Fundacija Janeza Vajkarda Valvasorja pri Slovenski akademiji znanosti in umetnosti izdala knadstveni ponatis celotne zbirke, ki je izšla v nakladi 100 izvodov. Vsaka knjiga je ročno vezana in oštevilčena, kostanjeviški nosi številko 54.

Vse omenjene dragocenosti so več kot tehten razlog za ogled bogate knjižnice v samostanu na griču med Gorico in Novo Gorico, ki si jo je mogoče ogledati po predhodni najavi, poleg nje pa že cerkev in grobnico Bourbonov - med njimi počiva tudi zadnji francoski kralj - in drugo največjo zbirko vrtnic burbonk v Evropi, ki se razraščajo na samostanskem vrtu. Leta 2010 je bilo na ogledu več kot 6.500 obiskovalcev v 180 organiziranih skupinah in več kot 4.000 posameznikov, v lanskem prvem polletju pa že skoraj 4.000 obiskovalcev v organiziranih skupinah in okrog 900 posameznikov. »Prav je, da se te stvari pokažejo, da se ljudje ne odpravljajo gledat le, denimo, gradov ob Loari, za zaklade, ki jih imamo tu, pa ne vedo,« je prepričana Mirjam Breclj.

Tik ob slovensko-italijanski meji se na Kostanjevici nad Novo Gorico ob cerkvi Gospodovega označenja Mariji stoji frančiškanski samostan, ki v svoji dragoceni knjižnici hrani izjemne primerke. Za Slovence je nedvomno najpomembnejša slovnica Adama Bohoriča »Arcticae horulae« (Zimske urice) iz leta 1584. Gre za enega izmed osmih ohranjenih izvodov v slovenskem prostoru, kostanjeviški pa je edini, ki ima avtorjevo lastnoročno posvetilo in edini, ki si ga je sploh mogoče ogledati!

Knjižnica hrani tudi inkunabule, to so knjige, ki so bile v Evropi natisnjene pred letom 1500, platnice so lesene, prevlečene z usnjem. Ohranjeni primeri so zelo redki in dragoceni. Na Kostanjevici jih premorejo kar trideset, najstarejša ima častitljivih 535 let, gre za delo »Albertus Magnus, Compendium theologiae veritatis Venetis« iz leta 1476, ki je edini izvod v Sloveniji. Na policah leta 1998 prenovljene knjižnice hranijo dela v petindvajsetih svetovnih jezikih, tudi v kitajskih pismenkah. Samostanska knjižnica na Kostanjevici, poimenovana po patru ter slovenistu in jezikoslovcu Stanislavu Škrabcu, je od leta 1952 razglašena za kulturni in zgodovinski spomenik.

»Vsakdo, ki obišče našo knjižnico, je navdušen nad spoznanjem, kaj vse hranimo tukaj. Predvsem okoliške šole bi se

lahko bolj zavedale, da si lahko Bohoričeva slovnica, ki jo obravnavajo med poukom, restavrirano ogledajo v svoji neposredni bližini, še več, po naših podatkih samo tu in nikjer drugje!« opozarja knjižničarka in turistična vodnica na Kostanjevici Mirjam Breclj.

Začetki knjižnice segajo v 16. stoletje, njeni najstarejši fondi izvirajo iz frančiškanskega samostana na Sveti gori. Iz istega vzroka, kot so morali karmeličani pod cesarjem Jožefom II. zapustiti samostan, so morali frančiškani v tem času zapustiti Sveto goro. Tamkajšnja samostanska družina se je naselila v samostanu sv. Antona v Gorici, od koder je Jožef II. pregnal minorite. S seboj so prinesli tudi kakih 5.000 knjig iz samostanske knjižnice. Ko so se leta 1811 selili na Kostanjevico, so s seboj prinesli tudi to knjižnico, ki je tedaj štela le še kakih 2.000 knjig.

Za potrebe šole in študija teologije so morali knjižnico razširiti in obogatiti. Med prvo svetovno vojno, ko je bila cerkev med 4. soško ofenzivo leta 1916 bombardirana, je bil zelo poškodovan tudi samostan. Frančiškani so tedaj pred odhodom knjige zložili v sode in jih namestili v klet, kjer so se na vlagi uničevale, mnoge tudi izgubile: bile so odnesene ali uničene, vojaki so jih uporabljali celo za kurjavo. Po vojni so italijanski frančiškani knjige odpeljali za nekaj časa v Videm, ko pa so samostan popravili, so jih pripeljali nazaj in jih namestili v knjižnico. Takrat je



Epopeja Vukovih

Sredi Mirna stoji mogočna hiša

JAN MOZETIČ

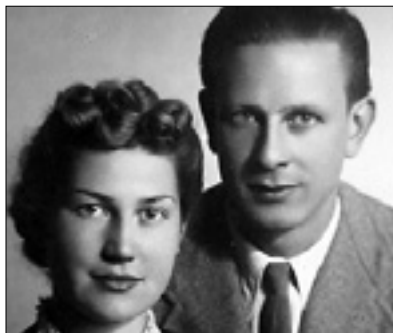


Hiši (na fotografiji desno) je podelil slavo Stanko Vuk, še pred njim pa je omembe vreden njegov oče Anton (spodaj), ki je leta 1922 hišo tudi zgradil. Natalija Pelikan (pod naslovom) je prag hiše Vukovih prestopila kot soproga Antonovega zadnjega sina Marjana

FOTO J.M.



Engelbert Besednjak (zgoraj) ter Danica Tomažič in Stanko Vuk (spodaj)



Družina Vuk ob narasli Vipavi, ki je tudi nekoč, kakor danes, poplavljala okolico

Tako pa ni bilo za prvega moškega sina družine Vuk. Ko je Engelbert Besednjak zasedal v klopih rimskega parlamenta, je v šolski klopi v Mirnu sedel Stanko Vuk.

STANKO

Odraščal je v povojnem obdobju in bil priča raznarodovanju lastnega naroda. Od sedmih Vukovih otrok je bil Stanko nedvomno najbolj nadarjen. S pomočjo družine je doštudiral v Benetkah in se kasneje zaposlil v Trstu. V študijskem obdobju se je ukvarjal s poezijo ter navezal prijateljstvo s Cirilom Kosmačem, Borisom Pahorjem in Edvardom Kocbekom. Nedosledno je nihal med trenutki duhovnih slutenj, kančki boemskega življenja ter politično zavzetostjo. Sledil je očetovim korakom in postal odločen zagovornik krščanskih socialistov. V čudnih zapletih takratnega časa se je Stanko, goreči protikomunist, zaljubil v Danico Tomažič, sestro člana vodstva komunističnega gibanja Julijske krajine in kasnejšega narodnega heroja, Pinka Tomažiča. Ko je bil leta 1941 obsojen na drugem tržaškem procesu, si je iz

zapora dopisoval s svojo ženo. Na podlagi teh pism, ki izražajo ljubezen, idealizem in trpljenje, je njuno gosbo v roman »Mladoporočnica iz ulice Rossetti« prelił istrski pisatelj Fulvio Tomizza. Neznana slovenska roka ju je usmrtila leta 1944 v Trstu kmalu potem, ko je bil Stanko izpuščen iz zapora. Streznitev ga je doletela ravno v zaporu. V tem obdobju se je moral soočiti z usmrtnitvijo svaka, s katerim sta se borila za svobodo slovenskih ljudi pod Italijo, istočasno pa sta si bila politična nasprotnika. Kljub stiski tedanjega časa je Stanko vse skozi hrepenel po življenju in ustvarjanju. Njegovi kreativni izbruhi so se kristalizirali v zbirki »Zemlja na zahodu«, v kateri notranje tegobe dobijo končno izpoved. Danes ohranja njegov spomin kulturno društvo Stanko Vuk iz Mirna.

NATALIJA

V prvi generaciji družine Vuk je bil Stanko edini, ki je lahko študiral. Naslednje generacije pa so nadaljevale po njegovem zgledu. Med njegovimi sestrami je Mirjam imela največ otrok. Od petih so štirje

dokončali univerzo; med zdravniki in arheologi se med njenimi sinovi najde tudi kipar Vasilij (po domače Vasja), ki ga je umetnost odpeljala v Pariz. Medtem ko Natalija nadaljuje z naštevanjem imen, krajev, dogodkov in z neverjetno spretnostjo povezuje nit, ki jih veže med sabo, ostajata ona in njeno življenje v ozadju. Njen deklški priimek je bil Pelikan. Ko je prestopila prag hiše Vukovih, kot soproga zadnjega sina Marjana, ji gotovo ni bilo lahko pri srcu. Njen oče je bil zidar in njena osemletka je v hiši Vukovih najverjetneje bolj malo veljala. Kljub temu se je hitro privadila na nove okoliščine. Še danes ima odličan spomin, neusahljivo radovednost in ponos tradicije Vukovih. V ogromni hiši živi dejansko le v treh prostorih; ves zgornji del ji ne pripada in je zato vedno zaprt. Ostalih hišnih prostorov se manj poslužuje ali jih občasno uporablja le kot knjižnico. Natalija tu živi, zbira gradivo, ga hrani, arhivira, se zavzema za ohranitev dela in spomina članov hiše. Sama je veliko pripomogla k hišni tradiciji.

MARKO

Z možem je Natalija dala na svet tri sinove: umetnostnega zgodovinarja Marka, predmetnega učitelja v šoli za oblikovanje Matjaža in ekonomista Janeza. Kljub družinskim zadoščenjem pa nosi njena duša hude tegobe. V knjigi njenega življenja Markova smrt predstavlja temno stran, katere senca je legla tudi na naslednje strani knjige njenega srca. Marko je delal trideset let v Goriškem muzeju, kjer se je zavzeto posvečal goriški umetnosti. Rad se je seznanjal z živčimi umetniki, ki so delovali na tem ozemlju, predvsem pa je bil pozoren na religiozno umetnost. Poglavlje zase je bila njegova ljubezen za glasbo, ki se je poleg petja in igranja na orgle udejanjala v njegovem zavzemanju za ohranjanje zvonovne tradicije. Praznina, ki jo je pustil za sabo, je še vedno zaznavna na Natalijinem obrazu. V hiši je polno sledi njegove prisotnosti: slike Toneta Kralja in drugih umetnikov, ki se jim je Marko posvečal, knjige, med katerimi izstopa faksimile Dalmatinove biblije, fotografije in spisi.

Kot Stanko se je tudi Marko rodil v povojnem obdobju. Tokrat država ni bila več tuja, kljub temu pa je bila raznolikost pekoče preteklosti zanikana. Ko se je Slovenija osamosvojila in vključila v nov tok zgodovine, je pustila Marka ponovno razočaranega. Tudi v okolje domaćih krajev so začele pronicati podobe kapitalizma. Če so se nekoč vetrovi zgodovine in nasprotujočih se idej pri Vukovih uravnotežali z njihovo vero, ki se je držala stebrov krščanske kulture, se je tokrat nekaj zlomilo. Nastopila je nova doba, ki ni poznala več idealov in v kateri ni bilo več jasno začrtanih nasprotnikov, ki bi definirali tudi obrise identitete. Pred to »nevtralnostjo« se je Marko vedno bolj zatekal v zvok zvonov, v ohranjanje domačega mikrokozmosa, v upanju, da mu bo to nudilo zavetje pred novimi tokovi časa. Če pa so se nekdaj vetrovi oblikovali po reliefu območij, s katerih so prišli, je novi globalni veter prinesel le naznanjanje navidezno nesmiselnega brnenja, ki s krajevnim okoljem nima nikakršne povezave. Kljub vsemu temu hiša Vukovih še vedno stoji sredi Mirna s svojimi spomini in pomniki preteklega časa, ki nagovarjajo tudi današnji čas. Natalija in njeno potomstvo nadaljujejo svoje tiho in vztrajno delo. Zaključna beseda očitno ni še napisana.

Pred nekaj tedni, mogoče pa je minil že več kot mesec, se je opuščena oranžno-rumena hišica pri Mirnu, v kateri so nekoč italijanski cariniki in policisti nadzorovali mejo, poškodovala. Z nerodnim manevrom je kamion oplazil njene zidove in porušil del strehe. Od takrat se dan za dnem seseda vase. Da ne bi ovirala povečanega prehoda vozil čez nekdanji mejni prehod, so jo ogradili s plastičnim ograjem. Njeni spomini se danes izgubljajo v hrupu prometa, zbrisani od vetra časa.

MIREN-HIŠA

Miren se kot mnoge druge vasi vedno drži svoje glavne ceste. V nasprotju z vsemi ostalimi hišami, ki razkazujejo svoj obraz naravnost na cesto, je hiša družine Vuk nekoliko odmaknjena. Med njo in cesto sta park in vijugasta bela cesta, ki prepreči radovednemu pogledu, da bi odkril vso mogočnost stavbe na dnu parka. Prišlec ostaja tako poleg vtisa pomembnosti slutnja, da tam čuvajo nedosegljive skrivnosti. Tesnobo ozračja v bližini vhoda prereže lajež veselega Mankova - črnega psa, ki z nežnimi očmi spremlja mimoidoče. Hiša je v notranjosti kljub visokemu stropu ter staremu in elegantnemu pohištvu skromna. Zrak je suh in iz ravnokar očiščene kuhinje se v ozračju mešajo hlapovi varikine. Vse daje občutek zadržanosti in treznosti. Hišo, v kateri je živel Stanko Vuk, vestno neguje gospa Natalija. Z živahnostjo, ki bi lahko tudi bila druga plat vznemirjenja, se giblje med slikami, knjigami in fotografijami, ki jih hrani v hiši.

ZAMETKI DRUŽINE

Hiši je podelil slavo pisatelj in pesnik Stanko Vuk, prva hišna figura, ki je vredna omembe, pa je njegov oče Anton, ki je leta 1922 hišo tudi zgradil. Kot drugi Mirenci tedanjega časa je bi Anton (po domače Tonca) obrtnik in je izdeloval čevlje. Bil je iz revne družine, a vztrajen. Dekan Rojec in Lojze Res sta mu posredovala krščansko-socialna načela, ki so se v Sloveniji razširila zlasti po zaslugi Janeza Evangelista Kreka. Ivan Rojec pa je imel poleg verskih načel tudi podjetniško žilico. V Mir-

nu je ustanovil in organiziral čevlarsko drugo Adrija, na čelo katere je postavil Antona za ravnatelja. Res pa je ustanovil opekarno v bližnjih Biljah in tako industrijsko združil tradiciji obeh krajev. Anton Vuk je vplival tudi na družbeno življenje: kot dober organizator je prispeval k uspehu pevskega zbora, dramske družine, telovadnega odseka in abstinentskega krožka. Nasploh si je veliko prizadeval za svojo skupnost v časih, v katerih ta ni imela lahkega življenja. Pomembno vlogo je odigrala tudi njegova žena Rozalija Musulin iz Medane. Izhajala je iz nekoč premožne družine; v Biljani so kasneje odkrili grb njene hiše in ga namestili v pročelje tamkajšnje cerkve. Na družinskih slikah je Anton suh, zadržan, z dobrim pogledom se drži nekoliko ob strani. Obraz žene pa je odločen. Zasluga in breme za gradnjo mogočne hiše je bila predvsem njena. Skromnost, zadržanost in delavnost očeta ter samozavest in trdnost matere so gotovo pripomogle k oblikovanju otrok, ki so se jima rodili: Zala, Miła, Jela, Stanko, Zofka, Mirjam in Marjan. Najstarejša med njimi, Zala, se je omožila z Engelbertom Besednjakom.

BESEDNJAK

Po uspešnem zaključenem šolanju na gimnaziji v Gorici (v istem obdobju kot filozof Klement Jug in skladatelj Marij Kogoj) je Besednjak nadaljeval svojo izobrazbo na Dunaju, kjer se je bolj seznanil s krščansko-socialnimi vrednotami. To obdobje je bilo bistvenega pomena za izoblikovanje njegovega značaja. Ko so leta 1924, po usmrtnitvi Giacoma Matteottija, bile politične okoliščine v Italiji že hudo zaostrene, je bil Besednjak izvoljen za poslanca v italijanskem parlamentu. V anarhiji, zasmejanju in ustrahovanju je v parlamentu skušal po redu pravnih načel zagovarjati slovenske in hrvaške pravice. Ko je bila po letu 1930 onemogočena katera koli dejavnost, je odšel na Dunaj. Tam je delal kot tajnik na Kongresu evropskih narodnih manjšin. Po prihodu Hitlerja se je umaknil v Beograd, vendar se je zaradi nesoglasja z vodenjem Kraljevine Jugoslavije ponovno odločil za selitev in se namestil v Trstu. V stalno spreminjajočih se okoliščinah je vedno nastopal samozavestno.



SLOVENIJA - Po včerajšnjem srečanju predstavnikov PS, SD, Liste Virant in DeSUS

Štiri stranke parafirale osnutek koalicijske pogodbe

Nekatera vprašanja ostajajo odprta, tako da je podpora besedilu odvisna od organov posameznih strank

LJUBLJANA - Vodje pogajalskih skupin Pozitivne Slovenije, SD, Liste Virant in DeSUS so včeraj parafirale besedilo osnutka koalicijske pogodbe, ki ga je pripravila Pozitivna Slovenija, je po pogovorih povedal predsednik slednje Zoran Janković. Kljub temu nekatera vprašanja ostajajo odprta, tako da je podpora besedilu odvisna od organov posameznih strank.

V Državnem zboru so se včeraj popoldne končala pogajanja o čisto-pisu koalicijske pogodbe, ki so jo pripravili v Pozitivni Sloveniji. Že dopoldne so se sestali pogajalci vseh štirih strank, nato pa še predsedniki strank.

Janković je po pogovorih povedal, da v programskem delu ni ostalo nič odprtega, so pa vprašanja, ki jih bodo pogajalci morali predstaviti organom stranke, ti pa bi jih morali sprejeti. "Ni pa rečeno, da bo vsak izvršni organ stranke to sprejel, ker so bili tu določeni kompromisi," je dejal.

Včeraj so prišli tudi do števila ministrstev, ki bi jih bilo po novem 12, in sicer bi na predlog več strank ponovno razdelili ministrstvo za zdravje ter ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve. Janković je potrdil, da tudi že ima ministrske kandidate, a imen ni razkrival.

Janković sicer vztraja pri tem, da bo standard v Sloveniji višji, če bo on sestavil vlado, prav tako ostaja nespremenjen cilj štiriodstotna gospodarska rast. Ob robu opisa vsebine včerajšnjih pogovorov z morebitnimi koalicijskimi partnerji pa je Janković potrdil tudi petkovno srečanje z nekdanjim predsednikom republike Milanom Kučanom.

Vodja pogajalcev Liste Virant Ja-

nez Šušteršič je v izjavi za medije povedal, da so včeraj zaključili usklajevanja na ravni vodij pogajalskih skupin. "Tam, kjer se je dalo, smo sklenili kakšen kompromis, tam, kjer se ni dalo, pa so evidentirali vprašanja, ki so neusklajena," je pojasnil.

Zdaj je na predstavnikih pogajalskih skupin, da vsebino pogovorov predstavijo organom stranke, ki bodo o koaliciji odločali. "Ti organi strank bodo ocenili, ali je takšno besedilo koalicijske pogodbe sprejemljivo, pa tudi sicer glede možnosti sodelovanja v vladi, in bodo sprejeli odločitev," je dejal Šušteršič. Svet Liste Virant naj bi o tem sicer odločal v ponedeljek.

Kaj je ostalo neusklajenega med morebitnimi koalicijskimi partnerji, Šušteršič ni pojasnil, saj bo to najprej



Zoran Janković

predstavil organom stranke. Gre pa za 10 ali 20 odstotkov besedila, je dejal.

O vsebini morebitne koalicijske pogodbe je izvedel dovolj, da se bodo o njej lahko odločali, vendar pa name-rava svoje mnenje prav tako najprej predstaviti stranki. Po Šušteršičevih besedah morebitna nedeljska dodatna usklajevanja niso predvidena.

Patrick Vlačič iz SD je o včerajšnjih pogovorih povedal le, da so se najprej sestale pogajalske skupine. Kasneje so čez besedilo osnutka pogodbe šli še vodje pogajalcev in s temi besedili bodo sedaj šli pred organe stranke, je dejal.

Predsednik DeSUS Karl Erjavec po včerajšnjih pogovorih ni dal izjav o vsebini pogajanj. Prav tako ni želel ponovno potrditi, ali se bo udeležil sestanka s SDS, Listo Virant, SLS in NSi. (STA)

LJUBLJANA - Tragični konec znanega novinarja

Slivnikova smrt odmeva

Samomor je skoraj gotovo povezan z afero zakoncev Karner, ki sta priprta v Avstriji

LJUBLJANA – Ime znanega novinarja Danila Slivnika, ki so ga v četrtek našli mrtvega v hiši v Ljubljani, se je prejšnji teden večkrat pojavilo v slovenskih medijih. Njegovo nečakinjo Alenko in njenega moža Mihaela Karnerja so namreč konec lanskega leta v Avstriji aretirali zaradi preprodaje anabolnih steroidov. Zakonca, ki sta trenutno v izročitvenem priporu v Celovcu, sumijo, da sta od leta 2000 s prodajo anabolnih steroidov prek mre-

že spletnih strani zaslužila najmanj 50 milijonov ameriških dolarjev. Zasluženi denar sta domnevno prala prek številnih slavnatih podjetij, tudi z vlaganjem v nepremičnine.

Ta teden je Slivnik, ki si je vzel življenje, dvakrat stopil pred televizijske kamere. V sredo je za nacionalno televizijo sprva zatrdil, da je lastništvo parcel na Viču v sto odstotni lasti Karnerja, po dobri uri pa je novinarjem po telefonu sporočil, da je izvedel, da so se v zad-

njem mesecu zgodile nekatere lastniške spremembe zunaj Slovenije, in da ne ve več, kdo vse je lastnik teh parcel. Slivnik je o tej sporni zgodbi spregovoril tudi v oddaji Svet na Kanalu A in povedal, da je v priporu v Celovcu obiskal nečakinjo, ter pojasnil, kako je potekala preiskava. Potrdil je, da je bil dvakrat v pet milijonov vredni hiši zakoncev Karner v Bad Kleinkirchheimu v Avstriji. Zanikal je, da bi karkoli vedel o spornih poslih.

DOLINA - Spominski zapis o pozabljenem slovenskem rodoljubu ob 144. obletnici njegovega rojstva

Josip Pangerc - politik in kulturni delavec

»Mož ki je skozi vse svoje življenje od rane mladosti in do zadnjega izdiha žrtvoval vse svoje duševne in telesne moči za gospodarski, kulturni in politični napredek svojega naroda«

Stoštirinštirideset let je minilo od kadar se je davnega 3. januarja leta 1868 rodil v vasi Dolina pri Trstu pomemben kulturnik, politik, glasbenik in državni funkcionar: pozabljeni slovenski rodoljub Josip Pangerc.

Josip Pangerc je bil nadarjen sin preprostih staršev. Josipov oče Josip Jakob Pangerc je bil veleposesnik v občini Dolina ter nekaj mandatnih dob bil izvoljen za nadžupana razsežne dolinske občine. Josipova mati Marija Kočevar, je izhajala iz slovenske družine iz okolice Doline. Josipovo nadarjenost je že v njegovi otroški dobi spoznal tedanji dolinski dekan Jurij Jan, ki je pripravil starše, da so dečka po dokončani izobrazbi na večstopenjski šoli v Dolini odposlali na nadaljnji študij na znamenito višjo šolo Realko v Ljubljano. Po dokončani izobrazbi se je Josip vpisal na orglarsko šolo v Ljubljani, pri znanem profesorju Antonu Foersterju. Po dokončani glasbeni šoli se je spet vrnil domov v svojo rojstno vas Dolino. Takoj je kot 16-letni fant prevzel cerkveno orgljanje in narodno petje. Istočasno je stopil v občinski urad ter se začel privajati občinskega poslovanja. Josip se je po dokončanih študijih v Ljubljani odločil še za nadaljnjo šolanje. Diplomiral je z visoko oceno na cesarski in kraljevski trgovski in pomorski akademiji v Trstu. Josipova nadarjenost se je kazala tudi v jezikovnih veščinah. Poleg maternega jezika slovenščine je pisal in bral ter govoril še nemški, italijanski, hrvaški in madžarski jezik.

Čez nekaj let je bil Josip že spreten organist in pevovodja, ki je nastopal s svojim zborom na odličnih mestih. Za zborovsko petje je napisal tudi več priredb in avtorskih pesmi. Bil je občinski tajnik, zatem župan in končno deželni poslanec in deželni odbornik. Josip je bil nato izvo-



Josip Pangerc

ljen v gospodarski in finančni deželni odbor za celotno istrsko deželo. Tako se je Josip s svojo delavnostjo, marljivostjo in nadarjenostjo vzpenjal od stopnje do stopnje vedno višje. Da je bil Pangerc rodoljub, se kaže tudi v tem, da se je pred njegovim prihodom za poglavarja občine uradovalo v slovenski občini Dolina le v italijanščini ali nemščini; Pangerc pa je uvedel izključno slovensko uradovanje.

Poleg vseh teh nalog je imel Josip še veliko drugih poslov, ki so mu jih nala-gala razna gospodarska in kulturna društva. Leta 1894 je ponovno obudil in ustanovil izobraževalno in pevsko društvo v Dolini, ter ga poimenoval po Valentinu Vodniku ter bil vso njegovo dolgo dobo pevovodja in predsednik. Več let je imelo društvo sedež pri Pangercu doma v veliki prireditveni dvorani "Pangerc", ki je spadala v kompleks tedanje velike stavbe, v kateri je bila še velika gostilna z vrtom, trgovina, mesnica in predel hiše

namenjen stanovanju. Pangerc je bil ustanovitelj in večletni predsednik "Okrajne kmetijske zadruge v Dolini", ustanovitelj, predsednik in do smrti odbornik "Posojilnice in hranilnice v Dolini", ustanovitelj in večletni predsednik "Okrajne vinarske zadruge v Dolini", večletni odbornik političnega društva "Edinost", predsednik podružnice "Šolskega društva", ustanovitelj hidro-termalnega zdravilišča po Kneipovem načinu v Dolini, generalni cesarski in kraljevski poštni ekspedient za Dolinsko občino, član oficirjev c.in k. Mornarice v Pulju "Offizierkorps des Ersatzbataillons des K.u.K I.R. Nr. 31".

Nastopal je vedno in povsod, neustrašno za dobro svojega ljudstva. Ni iskal časti in ne interesov. Bil je dober govornik in ob vsaki priložnosti skušal ljudi navduševati, jim vlivati pogum k vztrajnemu in plodnemu delu. Velike zasluge ima Josip Pangerc za zidanje šolskih stavb v občini Dolina. Pod njegovim županovanjem so pozidali šolske stavbe v Ricmanjih, Borštu, Boljuncu, Ospu ter veliko jubilejno šolo v Dolini, ki je bila zgrajena ob 60 jubileju vladanja cesarja Franca Jožefa.

Leta 1906 je dal sezidati državno cesto čez Dolino, vse do Mačkolj, Socerba in Kastelca. Pred tem posegom ni bilo med navedenimi vasi cestnih povezav; obstajale so le ožje steze.

Josip je bil leta 1908 na državnozbornih volitvah izvoljen za deželnega poslance. Mnogokrat je potoval zaradi tega na Dunaj in v druge kraje. Na Dunaju je bil tudi nekajkrat na udiencah pri samem Cesarju Francu Jožefu I. Med obdobjem prve svetovne vojne je Josip kot državni funkcionar odšel od leta 1915 in do leta 1919 v Budimpešto in nato na Dunaj, kjer je opravljal svojo službo. Po kon-

cu prve svetovne vojne je tukajšnje Slovence doletela huda nesreča, in sicer prihod kraljevine Italije. Josip je bil leta 1922 na državnozbornih volitvah ponovno izvoljen za deželnega poslanca ter bil ponovno izvoljen v občinski odbor, občine Dolina. Pangerc je tako poleg bivšega deželnega šolskega nadzornika Matejčiča in dr. Vratovića predstavljal ves slovenski in hrvaški narod Istre, dokler ni bila Dolina priključena k tržaški pokrajini. To dokazuje, da je bil Pangerc spoštovan in upoštevan tudi pri višjih italijanskih oblasteh.

Zaradi zaslug so mu bile v teku let podeljene v imenu avstrijskega Cesarja Franca Franca Jožefa I. nekatere medalje in priznanja reda cesarja Franca Jožefa I: zlati križ za zasluge, signum laudis, jubilejna medalja 1848-1908, viteški častni križec s veliko častno vizezdo. S podelitvijo zadnjega odličja je Josip Pangerc pridobil plemiški naziv "Joseph Ritter Pangerc - Josip vitez Pangerc". Pangerc je bi tudi imenovan za častnega člana "Krajne tržaške podružnice mornariške družbe pod pokroviteljstvom Nadvojvode Franca Ferdinanda". Častna priznanja in medalje še danes hrani "Rodbinski arhiv Pangerc" v Dolini.

Tik pred smrtjo ga je obiskal na domu zadnji slovenski tržaški škof dr. Fogar, mu podelil poseben blagoslov in se mu zahvalil za vse kar je storil za cerkev in narod. Josip je umrl v svoji hiši v Dolini 6. julija 1925 ob 11. uri 45 minut v 57. letu starosti po dolgotrajni bolezni. Na pogrebu se je zbralo ogromno ljudi, zastopana je bila vsa tamkajšnja visoka duhovščina iz dolinske dekanije, tržaške škofije ter tržaške dolinske in pokrajinske oblasti, bivši deželni svetovalci, vsi šolarji in učitelji dolinske občine, mdr. deželni komisar, občinski komisar, pred-

SLOVENSKI RAI Dokumentarec Zasnova in zaplet drevi

Na slovenskem televizijskem programu Rai bodo drevi (ponovitev v četrtek) ob 20.50 predvajali dokumentarni film *Zasnova in zaplet* Stefana Morandinija in Micheleja Marcolinija v produkciji podjetja APM. Film bo premierno prikazan na naši televiziji, čeprav sta avtorja italijanske narodnosti in je bil dokumentarec mišljen predvsem za italijansko publiko - zato so intervjuji potekali v italijanskem jeziku tudi s slovenskimi intervjuvanci (Matičeto, Merku, Černo, Strajnar).

V ospredju je Terska dolina, kjer poteka narodnostna meja med slovenskim in romanskim svetom. Tam se govori v narečju, ki se skoraj izgublja in ki mu domačini pravijo tudi »po naš«. V preteklosti je bilo to območje precej obrobno tudi kar zadeva raziskave, ki so se v glavnem osredotočale na Rezijo in Nadiške doline. Dokumentarni film je rezultat štiriletnega raziskovalnega dela na tem območju. Skozi srečanja z domačini, intervjuje in prisotnosti na terenu v ključnih trenutkih za tamkajšnjo skupnost, nam film posreduje zapis identitetnih dinamik krajev v dolini: tu se starodavni čut pripadnosti spaja z novo obliko gostoljubja in odprtosti priseljencem, ki na novo poseljujejo zapuščene zaselke in domačije. Antropolog in raziskovalec videmske univerze Morandini je na svoji poti iskal in izpostavljaval elemente dediščine in identitete, predvsem v času po padcu meje, ki je prebivalcem doline prinesel velike spremembe tudi na osebnostni ravni. Na novo so domačini odkrili vezi s čezmejnimi prostorom in torej tudi s svojimi etničnimi jezikovnimi koreninami. Odkril je tudi precej »pozabljenega« filmskega materiala, ki ga je vključil v zgradbo dokumentarca in tako o vrednotil svoj film in tudi arhivske posnetke s terena.

Prispevek k realizaciji sta ob Deželnem sedežu RAI za FJK nudili videmska univerza in pa Avdiovizualni sklad Dežele FJK.



ALPSKO SMUČANJE - Veleslalom v Adelbodnu

Hirscher petič, Raich prvič po poškodbi, Blardone četrtič

Tak je bil tudi vrstni red - Avstrijec Hirscher še povečal prednost v skupnem seštevku

ŽENSKI SMUK Zmaga Görglovi, izid sezone za Marušo Ferk

BAD KLEINKIRCHHEIM - Avstrijka Elisabeth Görgl je zmagala na smuku za svetovni pokal alpskih smučark v domačem Bad Kleinkirchheimu in tako po skoraj treh letih prekinila ženski post v kraljevi disciplini. Avstrijke so pred tem zadnjič zmagale v smuku 28. februarja 2009, ko je bila v Banskem v Bolgariji najhitrejša Andrea Fischbacher. Tridesetletna Görglova je včeraj prvič v karieri zmagala v smuku, zanjo pa je to četrto zmaga v karieri. Druga je bila Američanka Julia Mancuso (+0,16), tretja pa je bila Švicarka Fabienne Suter (0,50). Američanka Lindsey Vonn, vodilna v skupnem seštevku pokala, pa je kljub napaki kmalu po startu, osvojila visoko 4. mesto, Nemka Maria Höfl-Riesch, branilka velikega kristalnega globusa, je zaradi boleznih tekmi konec tega tedna izpustila.

Tokrat je bila najboljša Slovenka Maruša Ferk, ki je končala na visokem 10. mestu, Tina Maze pa je bila včeraj 18. (+2,11) in tako izgubila tretje mesto v skupnem seštevku. Zdaj je četrta; s tretjega mesta jo je izrinila Görglova, ki ima dve točki naskoka (405). Vodi Vonnova (691) pred Avstrijko Marlies Schild (540). »Proga je tehnično dokaj zahtevna, razen ene ravnine je bilo zelo veliko zavojev, iz katerih je potrebno 'potegniti' čim več. Obenem je potrebno ohraniti veliko zbranosti. Večino zavojev sem skušala opraviti po robnikih in velikokrat sem bila povsem na meji. Veseli me, da sem dosegla dober izid. Očitno mi take proge bolj ustrezajo, bolj kot v Lake Louisu, kjer je potrebno veliko znanja drsenja. V moški konkurenci je tehnčno zahtevni smuki,« je bila po tretji uvrstitvi med deseterico doslej v svetovnem pokalu zadovoljna Ferkova. Ima še tretje (2009, Garmisch Partenkirchen) in četrto mesto (2010, Crans Montana).

SMUČARSKI TEK - Tour de ski Poljakinja Kowalczyk povečala prednost

VAL DI FIEMME - Poljakinja Justyna Kowalczyk je zmagovalka 10 km dolge osme etape s skupinskim startom smučarskih tekačev v klasičnem slogu v Val di Fiemmeju, ki šteje za Tour de Ski, in ima pred današnjo zadnjo etapo v vzponom na Alpe Cermis najboljšo izhodišče za skupno zmago. Po včerajšnji zmagi ima 11 sekund prednosti pred Norvežanko Marit Bjørgen, ki je bila včeraj druga. V moški konkurenci je na 20 km klasično zmagal Norvežan Eldar Rønning. Skupno vodstvo je zadržal Švicar Dario Cologna (+1:22).

BIATLON - Biatlonsko sprintersko preizkušnjo v Oberhofu (10 km) je zmagal Nemec Arnd Peiffer in tako dosegel prvo zmago v karieri. Drugo mesto je osvojil Francoz Simon Fourcade, tretje pa Rus Jevgenij Ustjugov. Od petih Slovencev je bil najboljši Klemen Bauer na 10. mestu.

Od desne
Benjamin Raich,
Marcel Hirscher in
Massimiliano
»Max« Blardone

ANSA



ADELBODEN - Deset stotink je včeraj ločevalo »azzurra« Massimiliana Blardoneja od najvišje stopničke tradicionalnega veleslalomu v Adelbodnu. Deset stotink hitrejši je bil zmagovalec Avstrijec Marcel Hirscher, za dve stotinki pa je 32-letni italijanski veleslalomist, ki je na isti progi zmagal že leta 2005, drugi pa je bil leta 2007 in 2009, zaostal za drugim Avstrijcem Benjaminom Reichom. »Sem v formi, sem zelo motiviran in kot vedno pokazem na tekmi vse, kar zmorem. Tako je bilo tudi danes (včeraj op.a.). Veseli me tretje mesto, čeprav je bila razlika s prvouvrščenim res minimalna,« je po tekmi povedal Blardone, ki od kar je izvedel, da bo aprila postal oče, smuča še bolj agresivno kot prej.

V novo leto pa je odlično vstopil tudi 22-letni Marcel Hirscher: po zmagi v nočnem slalomu pod zarometi na Sljemenu je slavil tudi na prvem veleslalomu po novem letu. V letošnji sezoni je zbral že peto zmago in tako še okrepil vodstvo v skupnem seštevku svetovnega pokala. Drugouvrščeni Norvežan Aksel Lund Svindal (456), ki je včeraj na drugi progi odstopil, za Avstrijcem zaostaja že 169 točk. Tretjeouvrščeni Ligety (453), ki je bil včeraj po prvi vožnji drugi, končal pa je na 4. mestu, pa je v skupnem seštevku tretji. Z drugim mestom je bil včeraj zelo zadovoljen tudi Avstrijec Benjamin Raich, ki je dosegel prve stopničke po poškodbi na lanskem SP-ju v Garmischu.

Ob Blardoneju so nastopili tudi drugi člani italijanske ekipe, najboljša sta bila Giovanni Borsotti na 11. (21 let), in Davide Simoncelli na 13. mestu. Na težki progi je od 66 smučarjev na startu do cilja druge vožnje prišlo le 27 tekmovalcev.

Slovenci tudi po petem veleslalomu za svetovni pokal pa ostajajo brez točk v osnovni disciplini alpskega smučanja, slovenska moška vrsta veleslalomskih točk ni osvojila že vse od decembra 2009. Edini slovenski predstavnik Janez Jazbec je odstopil na prvi progi.

Izidi: 1. M. Hirscher (Avt) 2:42,50; 2. B. Raich (Avt) +0,08; 3. M. Blardone (Ita) +0,10; 4. T. Ligety (ZDA) +0,14; 5. C. Richard (Fra) +0,99; 6. R. Baumann (Avt) +0,128; 7. A. Pinturault (Fra) +0,136; 8. T. Fanara (Fra) +0,206; 9. S. Missillier (Fra) +0,215; 10. I. Kostelić (Hrv) +0,217. **Svetovni pokal, skupno:** 1. M. Hirscher (Avt) 625 točk; 2. A. Lund Svindal (Nor) 456; 3. T. Ligety (ZDA) 453; 4. I. Kostelić (Hrv) 415; 5. B. Feuz (Švi) 365; 6. B. Miller (ZDA) 343.

DANES PO TV

Superveleslalom, ženske, Bad Kleinkirchheim ob 11.45; slalom, moški, Adelboden: ob 10.30 1. vožnja; ob 13.30 2. vožnja; smučarski teki, Val di Fiemme: ob 12.30, 9 km prosto, ženske; ob 14.30, 9 km prosto, moški. **PO TV:** Rai sport 1 in 2 ter Slo 2.

NOGOMET - V A-ligi

Inter kot valjar, prvi poraz Lazia v gosteh



Razočarani Edy Reja

ANSA

SIENA/MILAN - Lazio Edyja Reje je nepričakovano visoko izgubil proti Sieni. Končni izid je bil 4:0. Za rimsko enajsterico je bil sinočnji prvi poraz v gosteh. Siena pa je zmagala šele po sedmih krogih. Kar pet krogov nogometaši iz Toskane niso uspeli zadeti gola. Zadnjič so premagali Chievo in so prav tolikokrat zadeli nasprotnikovo mrežo. Trener Lazia Edi Reja je bil po tekmi oster: »Odigrali smo najslabšo tekmo odkar sem pri Laziu. Tako se ne sme igrati. Oproščam se navijačem.« Lazio je končal tekmo z možem manj, saj je sodnik izključil Bizzarrija.

Sinoči so se veselili Interjevi navijači. Kot kaže je trener Ranieri utiril »črno-modri« vlak na pravi tir. Po porazu Lazia zaostaja Inter za rimsko ekipo, ki je četrta na lestvici, le za eno točko. Milito, ki je včeraj dosegel kar dva gola, in soigralci torej še niso odpisani. Že po prvem delu je Inter vodil s 3:0. Argentinski napadalec je obakrat zadel v polno v prvem polčasu. Za tretji gol je poskrbel južnoameriški nogometaš z italijanskim potnim listom Thiago Motta. Tudi v drugem delu Parma ni bil kos gostiteljem, ki so se še dodatno razigrali. Zadela sta še Pazzini in mladi Faraoni. Po tekmi je bil trener Ranieri dobre volje: »Že pred časom sem vam rekel, da se lahko še vključimo v boj za naslov. V drugem delu se bomo skušali prebiti do samega vrha.« Skratka: prvenstvo bo še zelo zanimivo.

IZIDA 17. KROGA

Siena - Lazio 4:0 (3:0)

Strelca: Destro v 11. in v 81., Calaiò v 35. in 49. iz 11-m.

Inter - Parma 5:0 (3:0)

Strelci: Milito v 13. in 41., Motta v 18., Pazzini v 56. in Faraoni v 79.

LESTVICA

Milan	16	10	4	2	35:16	34
Juventus	16	9	7	0	27:11	34
Udinese	16	9	5	2	20:9	32
Lazio	17	8	6	3	24:17	30
Inter	17	9	2	6	27:19	29
Napoli	16	6	6	4	29:18	24
Roma	16	7	3	6	21:19	24
Catania	16	5	7	4	20:23	22
Palermo	16	6	3	7	18:20	21
Genoa	16	6	3	7	19:24	21
Atalanta (-6)	16	6	8	2	23:19	20
Chievo	16	5	5	6	13:18	20
Parma	17	5	4	8	21:31	19
Fiorentina	16	4	6	6	15:15	18
Cagliari	16	4	6	6	12:17	18
Siena	17	4	6	7	18:16	18
Bologna	16	4	3	9	14:24	15
Novara	16	2	6	8	17:29	12
Cesena	16	3	3	10	8:20	12
Lecce	16	2	3	11	17:33	9

DANES 12.30 Udinese - Cesena, 15.00 Atalanta - Milan, Bologna - Catania, Cagliari - Genoa, Lecce - Juventus, Novara - Fiorentina, Roma - Chievo, 20.45 Palermo - Napoli

NOGOMET - Triestina pred stečajem?

Jutrišnja »tekma« bolj pomembna od današnje

Na gostovanje v Salò s privoljenjem javnega tožilca

TRST - Glede na hude ekonomske težave, ki pestijo klub, je današnji prvi krog povratnega dela 1. divizije skorajda nepomemben. A Triestina bo morala ob 14.30 vseeno igrati v Saloju, čeprav bodo najpomembnejše novice jutrišnje, ko se bo na sodišču odločalo o bodočnosti kluba. Stečajni postopek naj bi bil, glede na višino dolga tržaškega kluba, neizbežen. Predsednik Aletti sicer še naprej gleda na zadevo z velikim optimizmom, ki pa ga z njim deli malokdo. Tudi odločitve, ki jih je sprejel upravni odbor, ki se je sestal 5. in 6. januarja, niso še znane. Jutri naj bi te odločitve predložili javnemu tožilcu Frezzi in bržkone bo šele po tem pogovoru med upravo kluba in tožilcem nekoliko bolj jasno, katera bi lahko bila bodočnost kluba, ki je grenkobo stečaja že okusil leta 1994.

Igralci in uslužbenci kluba nada-

TENIS

Hopmanov pokal v rokah Čehov

PERTH - Češka je velika zmagovalka Hopmanovega pokala, neuradnega svetovnega teniškega prvenstva mešanih ekip. V finalu sta bila Petra Kvitová in Tomáš Berdych nepremagljiva v posamičnih dvobojih ter sta ugnala francoska tekmeča Marion Bartoli in Richarda Gasqueta. Češka je tako gladko slavila z izidom 2:0.

Reli Dakar: Coma 1.

SANTIAGO DE CHILE - Dirkači na vzdržljivostnem reliju Dakar so nadaljevali s dirkanjem. Med motociklisti, ki so prevozili 598 km s startom in ciljem v Copiapu, je bil najhitrejši Španec Marc Coma, drugi je skozi cilj pripeljal vodilni v skupnem seštevku, Francoz Cyril Despres. Miran Stanovnik, edini slovenski predstavnik, je končal na 28. mestu.

Tsonga premagal rojaka

DOHA - Francoski teniški igralec Jo-Wilfried Tsonga je zmagovalec teniškega turnirja ATP v Dohi z denarnim skladom 1,024 milijona dolarjev. Tretji nosilec je v finalu premagal rojaka Gaela Monfilsa s 7:5 in 6:3. Tsonga je osvojil svojo osmo lovoriko, Monfilsa pa je premagal še tretjič v štirih medsebojnih dvobojih.

Poraz Slovenije

HERNING - Slovenska moška rokometna reprezentanca je v drugem krogu mednarodnega turnirja v danskem Herningu izgubila z Islandijo s 26:29 (13:13). Slovenija se bo danes pomerila še s Poljsko.

Žbogar jadralca leta

LJUBLJANA - Jadralna zveza Slovenije je za najboljšega jadralca lanskega leta imenovala Izolana Vasilija Žbogarja. Za najboljši članski jadralni je strokovni svet izbral Tino Mrak in Tejo Černe.

Poljanec zmagal s 5,25 m

ŠEMPETER PRI GORICI - Andrej Poljanec (Krka) je na otvoritvenem atletskem dvoranskem mitingu nove sezone, ki je bil v Šempetru pri Gorici, zmagal v skoku s palico (5,25 m). Jure Batagelj (Gorica) je bil s 4,80 m drugi. Maja Bratklič (Gorica) je slavila v troskoku (13,38 m). V teku na 60 m sta bila najboljša člana novogoriškega kluba Tina Slejko (7,73) in Aleš Peloz (7,04), v skoku s palico pa je slavila Jerneja Writzl (Mass, 3,90 m).



ODBOJKA - V deželni moški C-ligi

Čast je rešila le Soča, vsi ostali praznih rok

Skupina B
Soča Zadružna banka Doberdob
Sovodnje - CUS TS 3:0 (25:14, 25:23, 25:22)

Soča: Braini 5, J. Černic 2, M. Devetak 6, E. Juren 10, M. Juren 19, Kragelj (L), Testen 10. Trener: Berdon.

Odbojkarji Soče so tri kroge pred koncem prvenstva zasluženo, brez večjih težav premagali tržaški CUS. V prvem setu so gostom »prepusili« le 14 točk. »V preostalih dveh setih so se nam gostje približali zaradi naših napak,« je poudaril trener Andrej Berdon in dodal: »Storili smo nekaj napak, kar pa nam ni bilo usodno. Fantje so tokrat igrali dobro in so se potrudili. Poznalo se je, da smo med prazniki dobro trenirali. Upam, da se bo dobro delo še naprej obrestovalo.« Trener Berdon je pohvalil celo ekipo, posebej pa Erika Jurna, ki je bil tokrat zelo učinkovit.

Sloga - Volley Club 1:3 (22:25, 23:25, 25:12, 22:25) Sloga: Devetak 2, Fermo 9, Kante 13, Romano 13, Rožac 9, Žerjal 4, Fiorelli (L), Antoni, Dussich 15, Sosič. Trener: Peterlin.

V prvi tekmi po božično-novoletnem premoru so slogaši sicer izgubili, kot je razvidno iz izidov v posameznih setih pa je jasno, da bi bil s kančkom sreče lahko izid povsem drugačen.

Glede na to, da je bila prva tekma po skoraj mesecu dni (17. decembra je Sloga počivala), smo z nastopom naših odbojkarjev lahko kar zadovoljni. Nasprotnik je imel sicer pet točk prednosti, vendar je bil absolutno na njihovi ravni, zato je bilo srečanje tudi enakovredno in izredno izenačeno. Ekipi sta se večkrat izmenjavali v vodstvu in v treh setih je bil izid negotov vse do konca. Za slogaše je bilo usodnih nekaj povsem navčnih napak ob nepravem trenutku, kar so gostje seveda vedno izkoristili.

Izjemo predstavlja tretji set, v katerem so naši odbojkarji bili stalno v visokem vodstvu, dobro so gradili in z zelo učinkovitim servisom velikokrat pre-

prečili Volley Clubu, da bi razvil svojo igro in gladka zmaga je bila povsem zaslužena, žal pa se za kaj več tokrat ni izšlo.

FerroAlluminio - Olympia 3:0 (25:14, 25:17, 25:13)

Olympia: Terčič 11, Komjanc 11, Vogrič 2, M. Persoglia 1, Visin 1, Sanzin 1, F. Hlede 3, Š. Čavdek (L), S. Persoglia, D. Hlede. Trener: Jerončič.

Odbojkarji Olympie so dobro vedeli, da bo tržaško gostovanje proti močnemu FerroAlluminiju vse prej kot lahko. »Tržaška ekipa je vsaj poldrugo ali dve stopnički boljša od vseh ostalih. Je glavni favorit za napredovanje v višjo ligo. Kljub temu sem računal, da bi mogče s sproščeno igro in večjo zbranostjo vseeno iztrgali vsaj en set. Na koncu smo morali priznati premoč nasprotnika, ki nas je povsem nadigral. Tržačani so bili boljši v vseh elementih igre. Povrh tega smo mi še slabo sprejemali in napadali,« je poraz priznal trener Zoran Jerončič.

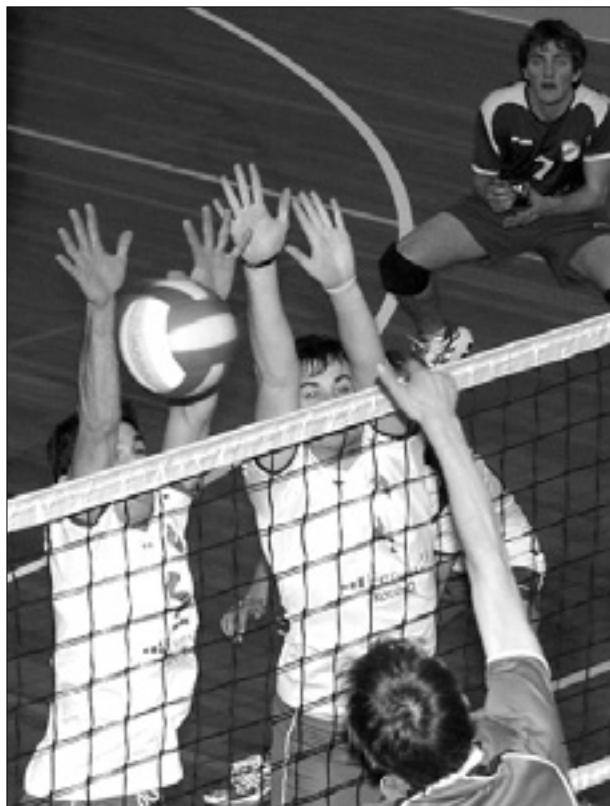
Skupina A
Vivil - Val Imsa 3:0 (25:21, 25:23, 25:21)

Val: Ombrato 2, S. Faganel 2, Lavrenčič 21, Masi 7, Vidotto 3, Ferfoglia 1, Plesničar (L), Lango 3, Nanut 1, Palmieri 1, Sfiligoj 0, D. Faganel 0. Trener: Berzacola.

Po porazu v Villi Vicentini so

Odbojkarji
Olympie so v Trstu
ostali praznih rok

KROMA



možnosti Vala, da bi se uvrstil v skupino za napredovanje, skoraj nične. Varovanci trenerja Berzacole so tokrat igrali slabo. Neučinkovitosti so bili tako v obrambi kot v napadu. »Poraz je bil za-

služen. Slabo smo igrali v vseh elementih igre,« je priznal Robert Makuc in dodal: »S tem smo si tudi zapravili možnosti za igranje v skupini za napredovanje.«

ODBOJKA - Ženska deželna C-liga

Zalet C po zmagi v boljšem izhodiščnem položaju

Libertas - Zalet C 2:3 (25:19, 23:25, 25:19, 20:25, 9:15)

Zalet C: Antognolli 0, Babudri 3, Bukavec 21, Cvelbar 6, Grgič 3, Štoka 8, Kapun (libero), Balzano 8, Colarich 4, Crissani 5, Pertot, Spangaro 12. Trener: Maver

Po osvojenem mestnem derbiju v zadnji tekmi pred novoletnim premorom je Zalet C dosegel zmago še proti drugemu tržaškemu tekmeču z ena-

kim izidom. Osvojena točka za našo združeno ekipo pomeni ohranitev četrtega mesta, ki bi predstavljala boljše izhodišče v dodatnih srečanjih za uvrstitev v skupino za napredovanje. Prednost pred Sant' Andreo znaša sicer le eno točko, Zaletu manjkajo še tri težke tekme, vendar bo dve igral na domačem igrišču, tako da so možnosti za ohranitev tega položaja realne.

Libertas je včeraj zaigral na vse

ali nič, saj bi se v primeru gladke zmage lahko še vmešal v boj za osvojitev končnega četrtega mesta, nastopil pa je tudi v popolni postavi (na prvi tekmi v Repnu je bil okrnjen). Tudi zaletove so se seveda zavedale pomembnosti srečanja in so s svojo borbenostjo večkrat nadoknadile pomanjkljivosti, ki izvirajo iz kar dolgega obdobja nerednih treningov zaradi počitnic. Tokrat lahko resnično zatrdimo, da je za zmago zaslužen celotni kolektiv: trener Maver je stalno spreminjal postavu in menjave so se res obrestovale, saj so se igralkе v bistvu skozi vso tekmo dopolnjevale. Še posebno so se izkazale Sabrina Bukavec, Alice Spangaro in Vera Balzano, ki je v odločilnih trenutkih z neubranljivimi servisi spravila nasprotnikov sprejem na kolena.

Tekma je bila vseskozi zelo izenačena. Zalet je v prvem setu začel sicer nekoliko zadržano, Libertas pa s polno paro, v nadaljevanju so naše igralkе »rasle«, medtem ko so Libertasu začenjale pojemat moči, kljub temu, da je že vodil z 2:1 v nizih. Veliko je bilo zelo dolgih in napetih akcij, ko žoga zlepa ni padla na tla, vendar je bil Zalet v zadnjih dveh setih boljši in povsem zaslužen osvojil dve točki.

Vera Balzano je bila
v odločilnih
trenutkih zelo
učinkovita

KROMA



ODBOJKA - D-liga Zalet D je »igral« samo en niz

Zalet D - Buia 1:3 (21:25, 19:25, 25:15, 21:25)

Zalet D: Spanio 9, Zavaddal 3, A. Zuzič 11, Gantar 4, Verša 19, Starec 4, Vodopivec 12, Rudez 1, Micussi, Spangaro (L), n.v. Cassanelli in Cernich. Trener: Berlot, pomožna trenerka: V. Zuzič.

Zalet D je začel leto 2012 s porazom in zdaj lahko samo še upa na uvrstitev na 4. ali 5. mesto na lestvici, kar bi jim omogočalo igranje dodatne tekme za uvrstitev v skupino za napredovanje. V prvih dveh nizih je bil scenarij podoben: v izenačeni končnici so prevladale napake igralk Zaleta nad točkami, tako da je Buia povedla z 2:0. Z napadalnim servisom pa je Zalet odrealiral v tretjem nizu, ko je povedel s 6:1. Buia je sicer nato izenačila (15:15), vendar v nadaljevanju z Veršo na servisu in Vodopivčevu v napadu Zalet ni dopustil več niti točke (delni izid 10:1). Take igre pa niso ponovile v zadnjem nizu, ko je bilo spet preveč napak.

B2-liga: okrnjena Sloga Tabor danes v Repnu

Sloga Tabor Televita bo danes ob 18. uri pred domačim občinstvom v Repnu gostila četrtouvrščeni Agora iz Benetk. Trener Lucio Battisti bo imel precej težav s postavo, saj so poškodovani Veljak, Nigido, Slavec in Matevž Peterlin.

JADRANJE - SP Jana Germani v osmem plovu osvojila 3. mesto



JANA GERMANI

V Napieru v Novi Zelandiji se je včeraj nadaljevalo svetovno prvenstvo v jadrnem razredu optimist, na katerem zastopa barve Slovenije tudi mlada tržaška jadralka Jana Germani. Dvanajstletna dijalkinja nižje srednje šole Gregorčič v Dolini je včeraj jadrila prepričljivo in izboljšala svojo skupno uvrstitev za skoraj 50 mest. V prvem plovu je bila 19., v drugem pa je v modri skupini osvojila visoko 3. mesto in je pred zadnjima dvema dnevnoma na skupnem 99. mestu. Po osmih plovih vodi Nizozemec Bart Lambierx, Italijanka Maria Vittoria Marchesini (SVBG) je 8., Slovenec Peter Lin Janežič pa je po včerajšnjih slabših uvrstitvah zdrknil na 26. mesto. Vremenslovci napovedujejo dež, a ugodne vetrovne razmere, vprašljivo pa je, ali bodo vseeno izvedli načrtovane plove. Prvenstvo, na katerem nastopa 210 tekmovalcev iz 48 držav, se bo zaključilo v pojutrišnjem.

Praznični fotoutrip 2011

Kljub ekonomski krizi, ki neizbežno pogojuje tudi naše kraje, so se na ulicah prižgale praznične lučke, trge pa krajšajo osvetljene jelke. Ljudje se, tako ali drugače, pripravljajo na božični čas in prehod v novo leto. Kaj pa vi? Pošljite nam fotografijo - svoj praznični fotoutrip, da bo tudi naša spletna stran nekoliko bolj praznična.

Posnetke opremi s komentarjem in pošlji na našo spletno stran www.primorski.eu ali na elektronski naslov tiskarna@primorski.eu.

AKŠD Vipava: božično kotalkanje in hip hop

Prejeli smo

Pred prazniki se je v sovojenjski telovadnici zbrala množica ljudi, ki je prisostvovala tradicionalni božični točki AKŠD Vipava. Tokrat je na ploščo stopilo kar veliko število nastopajočih, saj med kotalkarji in plesalci društvo šteje okoli devetdeset članov. Plesne skupine so zelo navdušile publiko; krstni nastop je imela skupina mamic in ljubiteljev hip hopa, ki je navdušila občinstvo do take mere, da je točko ponovila kar dvakrat.





KOŠARKA - Državna divizija C

V tržaškem derbiju drugi poraz Jadrana

*Servolana boljša po podaljšku in je zdaj druga na lestvici - V končnici »Bocchini šov«***Servolana - Jadran Qubik 72:64 (20:11, 26:27, 42:48, 59:59)**

Jadran: D. Batich 6 (1:4, 1:6, 1:4), Ban 13 (5:7, 1:6, 2:7), Slavec (-, 0:1, 0:6), Marusič 14 (2:3, 6:10, -), Franco 3 (-, 0:2, 1:4), Spigaglia 19 (4:4, 6:13, 1:3), Malalan 9 (3:4, 3:7, -), n.v. Škerl, Bernetič, M. Batich. Skoki v obrambi: 27, skoki v napadu 17; pridobljene žoge: 15, izgubljene žoge 16.

Servolana: prosti meti 23:28 (82 %), 2 točki: 17:34 (50 %), 3 točke: 5:20 (25 %). Skoki v obrambi: 34, skoki v napadu 3; pridobljene žoge: 16, izgubljene žoge 14.

Pred približno 300 gledalci je v tržaškem derbiju – ki je postregel z napeto končnico, vendar z manj kakovostno predstavo obeh ekip – šele po podaljšku prevladala domača ekipa in tako zadala Jadranu Qubik drugi prvenstveni poraz. »Seveda želiš tako tekmo zmagati, vendar košarke ne zмагаš, če koša ne dosežeš. Zgodi se lahko, da ne dosegaš košev iz zunanjih položajev, vendar smo tokrat grešili tudi pod košem,« je po tekmi na kratko opisal včerajšnjo zgodbo trener Vatrovec, ki pa je iz slabe predstave Jadrana v napadu izluščil tudi nekaj pozitivnih not, obenem pa obrazložil, zakaj je napad odpovedal: »Kljub temu, da nismo zadevali niti odprti metov, smo se enakovredno borili do konca, kar kaže, da nekaj kvalitete res imamo. Imeli smo sicer načrtovano dolgo pavzo, nekateri tudi dva tedna niso trenirali, v zadnjih dneh pa smo bili vsak dan na igrišču in normalno je, da ti peša šut. Z igro v obrambi pa sem zadovoljen,« je zaključil trener Jadrana.

Srečanje se je začelo z monologom Godine in ostalih (6:0), ki so po prvih desetih minutah povedli z 20:11. Predvsem

neuspešni napadi so onemogočili, da bi Jadran držal stik s Tržačani: v prvi četrtini je metal iz igre le 21 %, edini, ki je izstopal je bil samo Spigaglia, ki je bil z 19 točkami in 14 skoki najbolj koristen igralec tekme. Prvi preobrat se je zgodil v 2. četrtini, ko je napad Servolane popolnoma zastal (v tem delu so dosegli samo 6 točk), Jadran pa je počasi zmanjšal zaostanek, s trojko Franca 51 sekund pred odmorom tudi prvič povedel (25:26). Kljub temu pa še vedno ni zadovoljil v napadu (le 33 %, 1:6 za 3 točke). Z boljšo predstavo v tretji četrtini pa je že kazalo, da se bo tehnica povsem prevesila v korist Jadrana, ki je povedel tudi na devet točk (2 minuti pred koncem je po trojki Baticha povedel s 36:45), vendar je »Bocchini šov« prekinil kakršni koli odih jadrancev. S sedmimi zaporednimi točkami je bivši kapetan Acegasa (na koncu 17 točk) pokazal, kaj velja. Servolana je tako v 34. minuti remizirala (50:50) in boj za zmago se je spet odprl. Tri minute pred koncem je sicer Jadran z uspešnimi obrambami Malalana in njegovimi koši spet prevzel rahlo prednost (51:57), ki pa ni zadostovala. Bocchini je spet vzel vajeti igre v svoje roke in z zadnjim košem izenačil 59:59. Batich je v zadnjem napadu zgrešil polaganje, tako da sta ekipi morali odigrati še podaljšek. Podatek, da so Ban, ki je tokrat igral pod svojimi sposobnostmi, in ostali v zadnjih petih minutah iz igre metali le 10 % kaže, kdo je upravičeno slavil na koncu zmago. Servolana je s preciznimi napadi povedla, zmagala in je zdaj druga na lestvici za Jadranom: »Seveda je občutek res prijeten, ko zмагаš derbi in tudi premagaš prvuvrščeno ekipo. Zelo smo zadovoljni, in še



Daniel Batich (Jadran) med Bocchinijem in Crevatinom (št. 18)

KROMA

več. Igra res ni bila dopadljiva, vendar moramo upoštevati, da je bil to derbi, kjer nekatera razmerja odpovejo. Bocchini, ki trenira pri nas že od avgusta, je za nas dodana vrednost v igri. V pomembnih tre-

nutkih je dokazal, da je igralec z mnogimi izkušnjami.« (V.S.)

Ostali izidi: Codroipo - Limena 68:59, Cormons - Montebelluna 64:63, Cittadella - Pordenone 62:57.

KOŠARKA - Zmaga in poraz v deželni C-ligi

Spodrsrljaj Brega

*Nerodno so izgubili proti videmskemu UBC-eju - Bor Radenska zmagal na gostovanju***San Vito - Bor Radenska 81:89 (14:26, 32:53, 56:71)**

Bor: Bole 5 (1:2, 2:3, 0:1), Mado-
nia 8 (2:3, 3:5, -), Crevatin 3 (-, 0:2, 1:2), Štokelj 5 (-, 1:2, 1:2), Meden 13 (3:5, 2:5, 2:2), Burni 13 (-, 2:2, 3:8), Zannini 10 (4:6, 3:7, -), Sosič 17 (6:7, 4:6, 1:1), Fumarola 9 (-, 3:7, 1:3), Pertot 2 (-, 1:3, 0:1), Devcich 4 (-, 2:3, -). Trener: Popovič. PON: Devcich v 39. min. SON: 25. Skoki: 34 (26 v obrambi).

Popovičevi fantje so prvo tekmo v novem letu začeli zagrizeno in so po prvi četrtini že vodili za 12 točk. Borovci so bili natančni v napadu in zelo zbrani v fazi obrambe. To sicer ni veljalo v drugi četrtini, ko so se gostite-

lji reorganizirali in uspelo jim je celo izenačiti (26:26). Trener Popovič je zdramil svoje varovance, ki so do konca polčasa pritisnili na plin in visoko povedli. Razlika je ob odmoru znašala celih 21 točk prednosti. V zadnjem delu tekme je Borov trener zaupal mlajšim igralcem, ki so do konca srečanja dobro opravili svojo nalogo. San Vito se je sicer približal Boru na samih osem točk razlike, četudi zmaga gostov ni bila nikoli v dvomu. To pa predvsem po zaslugi samih tržaških košarkarjev, ki so zgrešili precej metov na koš in izgubili nekaj žog. Od posameznikov so tokrat igrali dobro Peter Sosič (najboljši strelec), Matteo Zannini (agresiven in

borben) ter Niko Štokelj (v obrambi).

Breg - UBC 72:82 (18:23, 42:46, 59:60)

Breg: Schillani (-, 0:2, 0:1), Grimaldi 1 (1:4, 0:4, 0:1), K. Ferfaglia 12 (4:5, 4:6, 0:1), Robba 2 (-, 1:2, -), Giacomi 16 (-, 2:4, 4:8), Samec 4 (-, 2:4, 0:1), S. Ferfaglia 13 (3:5, 5:11, -), Semec 7 (3:3, 2:3, -), Nadlišek, Klarica 16 (2:3, 4:6, 2:5), trener Krašovec.

SON: 20. Tehnična napaka: Giacomi (38).

Brežani so v zadnjem krogu prvega dela nepričakovano in nerodno izgubili doma proti videmski ekipi UBC, ki je na sredini lestvice, sinoči v Dolini pa je zaslužno slavila, saj je pokazala večjo voljo do zmage. Gostitelji pa so delovali, kot da so še med prazniki: bili so »prelahki« v obrambi, saj so jim gostje dali kar 82 točk, v napadu pa neučinkoviti, kar kažejo tudi odstotki pri metu. Predvsem pa so izgubili veliko žog in zgrešili ogromno podaj, ker niso bili dovolj zbrani.

Vseeno bi Brežani lahko zmagali, le če bi pokazali malo več borbenosti, saj so bili skozi vso tekmo gostom za petami. Nekajkrat so celo povedli, ne več pa kot za tri točke, vselej pa so jih Videmčani dohitali in prehiteli, v zadnji četrtini pa so si gostje priigrali 10 točk prednosti in zaslužno zmagali.

Pri gostih sta zlasti blestela veterana Silvestri, ki je dal 18 točk, in Rovere (25). Pri domačem moštvu pa nihče ni zadovoljiv.

Skratka, treba bo čim prej poizbiti na to srečanje, si zavihati rokave in se temeljito pripraviti na prihodnji krog proti Tarcentu. (lako)

Ostali izidi: Santos - Tarcento 51:75, Ronchi - Ardita 60:76, Romans - Don Bosco 76:62, Venezia Giulia - Cervignano 59:67, Tolmezzo - Libertas Acli 89:96.

TV KOPER - Jutri

Športel o smučarskih tekmovanjih

V jutrišnji drugi letošnji (prvi v živo) športni oddaji Športel, po televiziji Koper-Capodistria ob 22.30, bodo gostje odborniki in športni delavci tržaških slovenskih smučarskih klubov Dario Štolfa, Andrej Don in Ennio Bogatez. V ospredju bo priprava na tržaško smučarsko prvenstvo, ki ga bo prvič v zgodovini tekmovanja organiziralo slovensko društvo, oziroma SK Devin. Voditelj oddaje Igor Malalan bo goste še spraševal o zamejskem prvenstvu in o čezmejnem Primorskem pokalu. Športelovi sodelavci bodo pripravili pripevke z odbojarske tekme C-ligašev Olympie, o košarkarskem tržaškem derbiju med Jadranom in Servolano ter o odbojarski tekmi Sloge Tabor v državni B2-ligi. Koprskе kamere bodo obiskale tudi tekmovanje v orientacijskem teku, ki ga na Padričah organizira SZ Gaja.

Novoletni pokal nogometašem Sovodenj

Tudi povratna tekma novoletnega pokala med Sovodnjami in Juventino se je končala neodločeno, tokrat 1:1. V Sovodnjah so najprej povedli gostje s Trangonijem. Belomodri so izenačili z Visintinom z enajstmetrovke. Ker so igrali po pravilih UEFA, so pokal zmagali Sovodenjci, ki so v Štandrežu igrali neodločeno 3:3.

Reprezentanta Mevlja na treningu Krasa v Repnu

Jutrišnji trening cicibanov Krasa na igrišču v Repnu (ob 16.30) bo sta obiskala dvojčka Nejc in Miha Mevlja, doma iz Lokve (obiskovala sta licej France Prešeren v Trstu). Brata Mevlja igrata pri slovenskem prvoli-gašu Hitu Gorica in nosita dres slovenske reprezentance U21.



Borov kapetan Niko Štokelj je tokrat igral dobro v obrambi

KROMA

AL. SMUČANJE

Naraščajnica Katrin Don na 3. mestu



Katrin Don, Lovrenc Gregorc in Matej Kalc

Včeraj se je na Zoncolanu nadaljevala tekmovalna smučarska sezona dečkov in naraščajnikov. V drugem veleslalomu sezone – prvič so tekmovali v Sappadi decembra meseca – se je spet izkazala smučarka Brdine Katrin Don, ki je med naraščajnicami osvojila odlično 3. mesto. Hitrejši sta bili samo leto starejši Lisa Sgnaolin in Sara Totto (1. v Sappadi). Prvič je bila Katrin tudi najboljša med smučarkami letnika 1998: za prvouvrščenima je zaostala sekundo in 33 stotink oziroma sekundo in deset stotink. S predstavo je bil zelo zadovoljen tudi trener Lovrenc Gregorc, saj takega rezultata ni pričakoval. Katrin je med prazniki prebolela tudi gripo in nekaj dni ni trenirala, dan pred tekmo pa je tudi padla. Včeraj se je izkazal tudi Matej Kalc (Brdina), ki se je uvrstil med dečki na 6. mesto (za zmagovalcem Vaninom je zaostal sekundo in 20 stotink): »To me zelo veseli, končno mu je tudi na tekmah uspelo pokazati dobro smučanje kot ga kaže na treningih,« je dejal trener Lovrenc Gregorc. Med prvo deseterico se je uvrstila tudi smučarka Devina Andrea Craievich, ki je bila med leto starejšimi 9. in 2. med soletnicami. S smučanjem Craivcheve in Tommasa Pilat, ki je bil med leto starejšimi naraščajniki 14., je bil zadovoljen tudi trener Devina Matej Štolfa. Dobro sta odsmučala tudi Matej Udovič in Rudi Škerk, a sta žal odstopila. Ostali: dečki: 22. Blaž Klinec, 25. Enrico Rožič, 33. Sameul Purič (vsi Devin), 36. Jan Sedmak (Mladina); naraščajnice: 27. Patrizia Zartotti; ostopila Petra Basezzi.

Domači šport

DANES

Nedelja 8. januarja 2012

ODBOJKA

MOŠKA B2-LIGA - 18.00 v Repnu: Sloga Tabor Televita - Mest

MOŠKA D-LIGA - 11.00 v Gorici, Slovenski športni center: Olympia under 17 - Pippoli

UNDER 16 ŽENSKÉ - 11.00 v Sovodnjah: Soča - Moraro Torriana

KOŠARKA

UNDER 15 DEŽELNI - 11.00 v Trstu, Oberdan: Azzurra B - Jadran B

ORIENTACIJSKI TEK

5. TEK BREZ MEJA - 10.30 na Padričah, organizator SZ Gaja



Obvestila

SK DEVIN prireja poldnevne in celodnevne tečaje smučanja in deskanja za otroke in odrasle v kraju Forni di Sopra vsako soboto in nedeljo od 14. januarja dalje. Predviden je avtobusni prevoz z odhodom iz Nabežine. Informacije in vpisovanja na: info@skdevin.it ali pa na 335 8180449 (Erika)

SZ GAJA organizira danes 5. orientacijski tek Brez meja. Tek v petih različnih kategorijah se bo na območju Hudo leto začel ob 10.30. Odprt je vsem. Za informacije tel. št. 3496932994

SPDT sklicuje informativni sestanek za tečaj smučanja v četrtek, 12. januarja 2012 na Stadionu 1. maja ob 19. uri. Za dodatne informacije www.spdt.org, smucanje@spdt.org in telefonska številka 3395000317 od ponedeljka do petka od 19.00 do 20.00 ure.

AŠD SK BRDINA - nadaljuje se vpisovanje glede tečajev smučanja za sezono 2012. Informacije na sedežu društva, Repentabska ul. 38 na Opčinah, ob ponedeljkih od 20. do 21. ure. Tel. št. 340-5814566 (Valentina).

AŠD MLADINA obvešča, da se bodo tečaji smučanja začeli v nedeljo, 15. januarja 2012. Po potrebi organiziran avtobusni prevoz. Informacije na tel. št. 347-0473606.



SLOVENSKI PROGRAM
Na kanalu 103

20.20 Tv Kocka: Risanka »Riba vas gleda« - Novakovi - Graščakovi

20.30 Deželni TV dnevnik

20.50 Dokumentarec: Zasnova in zaplet, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Dok.: Da Da Da in musica 6.30 Aktualno: UnoMattina in famiglia **7.00** 8.00, 9.00 Dnevnik **9.30** Dnevnik L.I.S. **9.35** Variete: Easy Driver **10.00** Variete: Linea verde Orizzonti **10.30** Variete: A Sua immagine **10.55** Sv. maša, sledi Angelus **12.20** Variete: Linea verde **13.30** Dnevnik, vremenska napoved in Focus **14.00** Variete: Domenica in... L'Arena **16.30** Dnevnik in vremenska napoved **16.35** Variete: Domenica in - Così è la vita **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik in športne vesti **20.40** Igra: Soliti ignoti (v. F. Frizzi) **21.30** Nan.: Il restauratore **23.40** Dnevnik - kratke vesti **23.45** Aktualno: Speciale Tg1

Nan.: Cuori rubati 6.30 Variete: Lampi di genio in Tv **7.00** Risanke **9.20** Talent show: Social King 2.0 **10.15** Rubrika: Ragazzi c'è Voyager! **10.50** Aktualno: A come avventura **11.30** Variete: Mezzogiorno in famiglia **13.00** Dnevnik, Tg2 Motori in vremenska napoved **13.45** Talk show: Quelli che aspettano... **15.40** Variete: Quelli che il calcio **17.10** Šport: Rai Sport - Stadio Sprint **18.00** Šport: 90° Minuto **19.35** Nan.: Lasko **20.30** Dnevnik **21.00** Nan.: NCIS **21.45** Nan.: Charlie's Angels **22.35** Šport: La Domenica Sportiva

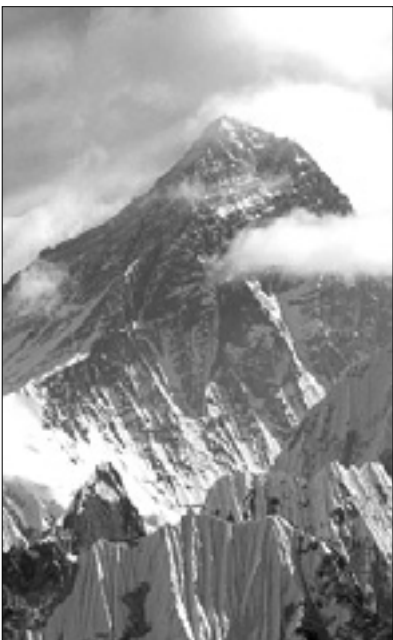
Fuori orario - Cose (mai) viste 7.10 Dok.: La grande vallata **8.45** Film: Notte e di (biog., ZDA, '46) **10.05** Nan.: Doc Martin **10.55** Aktualno: Tgr EstOvest **11.15** Aktualno: Tgr Mediterraneo **11.40** Aktualno: Tgr RegionEuropa **12.00** Dnevnik, sledi Tg3 Persone **12.25** 1.00 Aktualno: TeleCamere **12.55** Opera: Prima della Prima **13.25** Rubrika: Il Capitale di Philippe Daverio **14.00** Deželni dnevnik, vremenska napoved in Dnevnik **14.30** Aktualno: In 1/2h **15.05** Dok.: Alle falde del Kilimangiaro **17.55** Per un pugno di libri **19.00** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Blob **20.10** Variete: Che tempo che fa



21.30 Aktualno: Presadiretta (v. Riccardo Iacona) **23.35** Dnevnik in deželni dnevnik **23.50** Show: Lilit - In un mondo migliore **0.50** Dnevnik

Nan.: Magnum P.I. 8.20 Dok.: Parco nazionale della Calabria **8.55** Reportaža: Storie di confine **9.30** Dok.: Magnifica Italia **10.00** Sv. maša **11.00** 13.20 Aktualno: Pianeta mare **11.30** Dnevnik in vremenska napoved **12.00** Aktualno: Melaverde **14.00** Aktualno: Life **15.10** Film: Poliziotti a domicilio (kom., ZDA, '94, r. M. Ritchie) **16.50** Film: Zanna bianca - Alla riscossa (pust., Nem./It., '74, r. T. Ricci) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **21.30** Film: Evelyn (dram., Nem./ZDA, '02, r. B. Beresford, i. P. Brosnan, J. Margulies) **23.35** Film: Il colore viola (dram., ZDA, '85, r. S. Spielberg, i. W. Goldberg, D. Glover) **1.10** Nočni dnevnik

6.00 Pregled tiska **7.55** Dnevnik - prometne informacije in vremenska napoved **8.50** Aktualno: Le frontiere dello spirito **9.40** Dnevnik - kratke vesti



10.00 Dok.: Tibet ed Himalaya, Everest **10.30** Film: Innamorati cronici (kom., ZDA, '97, r. G. Dunne) **12.45** 13.40 Resnič. show: Grande Fratello 12 **13.00** Dnevnik **14.00** Film: La vita segreta di mio padre (dram., ZDA, '05, r. D.S. Cass) **15.30** Film: Inga Lindström - Giorni d'estate sul lago Lilja (Nem., '07, r. J. Delbridge) **17.00** Film: Flicka (kom., V.B., '06, r. M. Mayer) **18.50** Igra: The Money Drop (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** 1.20 Show: Paperissima Sprint **21.30** Nan.: Distretto di polizia 11 **23.40** Aktualno: Terra! **0.45** Nočni dnevnik in vremenska napoved

Nan.: Fantaghirò 7.50 11.25, 19.00 Risanke **10.55** Nan.: Power Rangers Samurai **12.25** Dnevnik in vremenska napoved **13.00** Šport: Guida al campionato **14.00** Film: La principessa e la magia del drago (fant., ZDA, '06, r. D. Wu) **16.40** Film: Air Bud - Campione a quattro zampe (kom., ZDA, '97, r. C.M. Smith) **18.30** Dnevnik in vremenska napoved **19.10** Film: Pallottole cinesi (akc., ZDA, '00, r. T. Dey, i. J. Chan, O. Wilson)



21.30 Film: Mi presenti i tuoi? (kom., ZDA, '04, r. J. Roach, i. B. Stiller, R. De Niro) **23.55** Šport: Controcampo - Linea notte **1.10** Variete: PokerImania

Variete: L'età non conta (pon.) 8.00 Dok.: Italia da scoprire **9.00** Variete: Mukko Pallino **9.30** Nad.: Maria Maria **11.00** 20.20 Rotocalco ADNKronos **11.30** 16.45 Dok.: Piccola grande Italia **12.00** Šport: Ski magazine **12.30** Dok.: Borgo Italia **13.00** Aktualno: Fede, perchè no? **13.05** Aktualno: Camper Magazine 2012 **13.25** Dok.: Samoa, l'isola del tesoro **14.10** Talk show: A tambur battente **15.00** Glasba: ...E oggi tutti all'opera! **15.05** Lirika: Cavalleria Rusticana **17.10** Videomotori **17.25** Risanke **19.30** Variete: 80 nostalgia **20.00** Aktualno: Pagine e fotogrammi 2012 **20.40** Aktualno: Musa Tv 2012 **21.00** Dnevnik **21.30** Film: The underground comedy movie (kom., '99, r. V. Offer, i. B. Snellenburg, R. Chaney) **21.00** Dnevnik **23.30** Film: La ribelle del West (western, ZDA, '41, r. F. Lloyd, i.E. Arnold, L. Young) **1.00** Aktualno: Sky Magazine

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **10.00** Rubrika: m.o.d.a. **10.40** Dok.: La7 Doc **11.40** Nan.: Due South - Due poliziotti a Chicago **13.30** Dnevnik **14.05** Aktualno: Ma anche no (v. A. Piroso) **17.10** Film: Point Break (akc., ZDA, '91, r. K. Bigelow, i. P. Swayze, K. Reeves) **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: In Onda



21.30 Film: La duchessa (biog., V.B., '08, r. S. Dibb, i. Keira Knightley) **23.35** Film: I diari della motocicletta (biog., Arg./ZDA, '04, r. W. Salles, i. G.G. Bernal)

6.40 Kultura (pon.) **7.00** 18.40 Risanke **9.20** Igr. nan.: Polna hiša živali **9.55** Nedeljska maša, prenos **10.55** Prislunhimo tišini **11.20** Obzorja duha **12.00** Ljudje in zemlja **13.00** Poročila, šport in vremenska napoved **13.20** Na zdravje! (pon.) **15.10** Prvi in drugi **15.25** 23.30 Alpe-Donava-Jadran, podobe iz Srednje Evrope **16.00** Dok. odd.: Naica - Skrivnosti kristalne jame **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.15** Ugani, kdo pride na večerjo? **18.55** Dnevnik, vremenska napoved, Zrcalo tedna, športne vesti **20.00** Misija Evrovizija **22.00** Intervju: Prof. Bogomil Ferfila **22.50** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **23.20** Ars 360 **0.00** Dnevnik, Zrcalo tedna, vremenska napoved, športne vesti **0.50** Dnevnik Slovencev v Italiji **1.15** Infokanal

7.30 Skozi čas (pon.) **7.40** Globus (pon.) **8.15** Imago Sloveniae - Moški komorni zbor iz Bolgarije: Pravoslavna glasba **9.00** Film: Kino Kekec - Disko črvi **10.20** Alpsko smučanje: SP, slalom (m), 1. vožnja, prenos iz Adelbodna **11.35** Alpsko smučanje: SP, superveleslalom (ž), prenos iz Bad Kleinkirchna **12.45** Nordijsko smučanje: SP, tek 9 km (ž) prosto, vključitev v prenos iz Val di Fiemma **13.20** Alpsko smučanje: SP, slalom (m), 2. vožnja, prenos iz Adelbodna **14.25** Nordijsko smučanje: SP, tek 9 km (m) prosto, prenos iz Val di Fiemma **15.05** Turbolenca (pon.) **16.00** Nordijsko smučanje: SP, skoki (ž), posnetek iz Hinterzartna **16.30** Novoletni koncert z Dunaja, dirigent Mariss Jansons, posnetek iz Zlate dvorane Musikvereina (pon.) **19.10** Slovenci po svetu: 60 let Slovenske izseljenske matice (pon.) **19.50** Zrebanje lota **20.00** Nad.: Mali širni svet **21.25** Dok. odd.: Voda - vir življenja ali dobička? **23.20** Kratka TV-igra: Poročnik in kurat **23.30** Kratka TV-igra: Kot kakšna žival se počutiš, ko si zaljubljen-a? **23.50** Zabavni infokanal

6.05 8.05, 21.30 Žarišče **7.30** Svet v besedi in sliki **9.30** 16.40 Na tretjem... **11.40** Pogledi Slovenije (pon.) **13.30** Poročila Tvs1 **14.00** Posebna ponudba (pon.) **17.30** Poročila Tvs1 **18.15** 21.45 Satirično oko **19.00** TV Dnevnik Tvs1 **20.00** Slovenija in Evropa **20.30** Tedenski pregled kronike **20.50** Zrcalo tedna (pon.)

12.10 Dnevni program **12.25** SP v nordijskem smučanju, slalom (M) **15.10** Čezmejna Tv **15.30** »Q« - Trendovska oddaja **17.25** Potopisi **18.00** Ljudje in zemlja **19.00** 22.25, 0.30 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Vzhod - Zahod **19.45** Kino premiere **20.00** Vesolje je... **20.30** Istra in... **21.05** Dok. odd.:

Pakistan **22.30** Slovenski magazin **23.40** Koncert: Fornaciari, Lambertini **0.30** Čezmejna Tv - TDD

6.30 Tv prodaja **7.00** 9.20, 10.10 Risanke serije **8.55** Ris. film: Jagodka **9.45** Otr. zab. odd.: Tv Čira čara **10.45** Nan.: Talenti v belem **11.35** Nan.: Razočarane gospodinje **12.25** Nan.: Dobra mačka **12.55** Film: Knjiga ljubezni (ZDA) **14.125** Resnič. serija: Kuhajmo po domače **14.55** Resnič. serija: Prenovimo kopalnico **15.25** Resn. serija: Kuharski mojster **16.20** Resn. serija: Ko pospravlja Kim **16.50** Film: Zgodba o Pepelki (ZDA) **18.50** Ljubezen skozi želodec (hrana in pijača) **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** Film: Seks v mestu (ZDA) **22.35** Film: Večernica (ZDA) **0.50** Film: Groza v kleti (ZDA) **2.35** 24UR (pon.) **3.35** Nočna panorama

7.45 TV prodaja **8.00** 14.30 Nan.: Merlinove pustolovščine **8.55** Hum. nan.: 10 razlogov, zakaj te sovražim **9.20** Film: Katastrofa v Londonu **11.00** 19.05 ŠKL, mladinska oddaja **11.55** Hum. nan.: Brata **12.20** Hum. nan.: Dokler naju smrt ne loči **12.50** Film: Fantje za ženitev **15.30** Film: Dan, ko so odšli starši (ZDA) **17.10** Top Gear (avtomob. serija) **18.00** Naj reklame **20.00** Film: Specialist (ZDA) **21.55** Film: Wall Street (ZDA) **0.05** Nan.: Terminator **0.50** Dok. serija: Šola seksa **1.40** Love Tv **3.40** Nočna ptica

RADIO TRST A
8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Prenos sv. maše; 9.45 Pregled slovenskega tiska; 10.00 Iz domače zakladnice; 10.35 Otroški kotiček: ANATOMI-JA, piše Maja Gal Štormar; 11.10 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in čas; 12.00 Pregled dogodkov v letu 2011; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.15 Istrska srečanja; 15.30 Z goriske scene; 16.00 Naš športnik 2011; 17.30 Z naših prireditev: Dan emigranta 2012; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
7.15 Dobro jutro; 7.30 Kmetijska oddaja; 8.00 Noč in dan; 8.10 Kronika; 8.30 Jutranjik; 9.00 Pregled prireditev; 9.15 Veliki glasbeni trenutki; 9.30 Torklja; 10.00 Nedelja z mladimi; 10.30 Poročila; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 12.00-14.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes; 14.30-19.00 Nedelja na športnih igriščih; 15.30 DIO; 19.00 Dnevnik; 20.00 Večer večnozelenih; 22.30 Easy come, easy go....
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00 Dobro jutro; Almanah; 7.15, 8.28, 10.30, 12.28, 13.30, 17.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.45 Drobci zgodovine; 6.58 Viaggiano (vsako uro do 19.58); 8.05, 14.45 Pesem tedna; 18.15, 12.00 Kratke vesti; 9.00 Fonti di acqua viva; 9.30 Sonoramente classici; 10.00 Il giardino di Euterpe; 10.45 Sigla single; 11.00 Osservatorio; 11.35, 14.30, 17.33 Playlist; 12.05, 20.00 Fegiz files (od novembra dalje); 12.30 Dogodki dneva; 13.00, 20.30 La rosa dei venti; 14.00 Classici Italiani; 15.00-17.30 Ferry Sport; 17.45 Sigla single; 18.00 Album Charts; 19.00, 21.30 Scaletta musicale; 20.00-21.55 E...state freschi; 22.00 Extra Extra Extra; 22.30 Pic nic electronique; 0.00 Prenos RSI.

SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.10 Rekreacija; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Igra za otroke; 9.30 Medenina; 10.10 Sledi časa; 10.40 Promenada; 11.05, 12.10 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 13.20 Za kmetovalce; 14.30 Reportaža; 15.30 DIO; 16.30 Siempre primeros; 18.15 Violinček; 19.30 Obvestila; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 (Ne)obvezno v nedeljo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 6.40 Športna zgodba; 6.45, 7.25 Vremenska napoved; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.45 Koledar prireditev; 8.50 Napoved sporeda; 9.15 Na Val na šport; 9.35, 16.05 Popevki tedna; 10.00 Nedeljski izlet; 10.45 Nedeljski fugi; 11.35, 14.20 Obvestila; 12.00 Centrifuga; 13.00 Športno popoldne; 13.10 Predstavitev oddaje s pregledom novic; 14.35

Športnik izbira glasbo; 15.30 DIO; 18.00 Morda niste vedeli; 18.35 Pregled športnih dogodkov dneva; 19.00 Dnevnik; 19.30 Generator; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Drugi val.

SLOVENIJA 3
6.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.22 Dobro jutro, 8.00 Lirični utrinek; 10.00 Prenos sv. maše; 11.05 Evroradijski koncert; 13.00 Arsove spominčice; 14.05 Humoreska tega tedna; 14.35 Nedeljsko operno popoldne; 15.30 DIO; 16.05 Musica noster amoro; 18.05 Spomini, pisma in potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Obiski kraljice; 20.00 Glasbeni portret; 22.05 Literarni portret; 22.30 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.
RADIO KOROŠKA
6.00-9.00 Dobro jutro - Guten Morgen; 9.00-10.00 Zajtrk s profilom; 12.00-13.00 Čestitke in pozdravi; 15.00-18.00 Vikend, vmes Studio ob 17-ih; - Radio Agora: dnevno 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; -Radio Dva: 10.00-12.00 Sedmi dan.

OVEN 21.3.-20.4.: Teden ne bo ravno po vašem okusu, saj bo potekal preveč mirno. Zaradi tega boste slabe volje in brez pramora elana. S prijatelji boste rešili nesporazum. Denar: dobro!

BIK 21.4.-20.5.: Ne boste se več obremenjevali s tem, kaj kdo o vas reče. Najbolj pomembno je, da veste, kdo so vaši prijatelji. Teden vam ne bo pisan na kožo, saj boste dobili nepričakovano zadolžitev.

DVOJČKA 21.5.-21.6.: Venera vas bo napolnila z nežnostjo, čustvi in romantiko. Popolnoma se boste posvetili svojemu partnerju. Samski ne odlašajte, zelo očitno je, da ste nekomu simpatični.

RAK 22.6.-22.7.: Pred vami je čustveno naporen teden, hkrati pa boste imeli v službi delo, ki bo od vas zahtevalo veliko energije in pozornosti. Pomembno je, da si najdete zaveznika, ki vas bo potolažil.

LEV 23.7.-23.8.: Vaše počutje je slabo, čez praznike pa ste povsem opustili fizično aktivnost, zato je skrajni čas, da se je spet lotite. Samski naj obiščejo prijatelje, ki jih že dolgo niso videli.

DEVICA 24.8.-22.9.: Slabo boste prenašali svojega partnerja. Zdi se vam, da vam vse prevečkrat stopi na žulj in to ob nepravnem času. Bodite potrpežljivi in dajte partnerju še eno priliko.

TEHTNICA 23.9.-22.10.: Naučite se deliti to, kar imate, z drugimi in vaša sreča bo neizmerna. Novo leto bo za vas obetavno. V službi vam bodo končno zagotovili napredovanje.

ŠKORPJON 23.10.-22.11.: S pomočjo sodelavcev boste na delovnem mestu rešili problem, s katerim se mučite že dlje časa. Po uspešnem dnevu si privoščite dan zase in za svojo družino.

STRELEC 23.11.-21.12.: Prijatelji vas bodo razočarali in imeli boste občutek, da si vas ne želijo v družbi. Morda bi bilo najbolje, da jih za nekaj časa pustite pri miru. Ob koncu tedna pazite na zdravje.

KOZOROG 22.12.-20.1.: Ne pričakujte uspeha na delovnem mestu, saj ste se v zadnjem času premalo trudili zanj. V prihodnjih dneh vložite v opravljanje obveznosti več energije in volje.

VODNAR 21.1.-19.2.: Po dolgem času boste spet začutili vznemirljiv občutek v sebi. Samski boste preizkusili moč zapeljevanja, vezani pa boste popolnoma očarali partnerja. Zdravje: dobro.

RIBI 20.2.-20.3.: Na finančnem področju lahko pričakujete nov vir dohodka. Denar porabite za stvari, ki jih res potrebujete. V družini se bodo odnosi popravili. Pridržite več časa z njimi.



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika
20.20 Tv Kocka: Senjam beneške pjesmi - Čakam an drugi dan
20.30 Deželni Tv Dnevnik
20.50 Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

Rai Uno

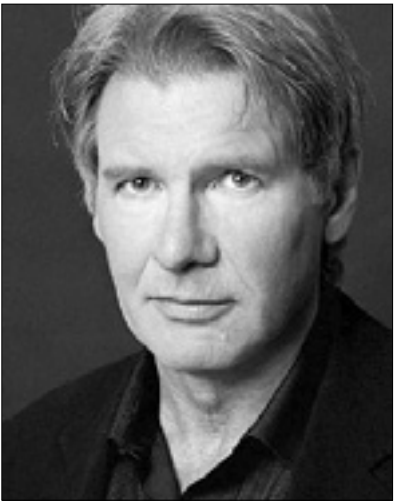
6.10 Aktualno: Unomattina Caffè **6.30** Dnevnik **6.45** Aktualno: Unomattina **7.00** Dnevnik in vremenska napoved **7.30** Dnevnik L.I.S. **8.00** 9.00 Dnevnik **9.05** Aktualno: I Tg della Storia **9.30** Dnevnik Flash **11.00** Dnevnik **11.05** Aktualno: Occhio alla spesa **12.00** Aktualno: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.05** Dnevnik Focus **14.10** Variete: Verdetto finale **15.15** Aktualno: La vita in diretta **17.00** Dnevnik in Parlament **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30** 1.35 Aktualno: Qui Radio Londra **20.35** Kviz: Soliti ignoti (v. F. Frizzi) **21.10** Nan.: La figlia del capitano **23.25** Aktualno: Porta a porta **1.00** Nočni dnevnik, vremenska napoved in Focus **1.40** Aktualno: Sottovoce

Rai Due

6.30 Risanke: Cartoon flakes **9.30** Sorgen-te di vita **10.00** Aktualno: Tg2punto.it **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Aktualno: L'Italia sul Due **16.15** Nan.: Desperate Housewives - I segreti di Wisteria Lane **17.45** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **18.45** Nan.: Numb3rs **19.35** Nan.: Squadra speciale Cobra 11 **20.30** Dnevnik **21.05** Gledališče: Tutto quello che non vi ho detto (E. Brignano) **23.10** Dnevnik **23.25** Nan.: L'ispettore Coliandro **1.10** Dnevnik Parlament

Rai Tre

7.00 Aktualno: Tgr Buongiorno Italia **7.30** Aktualno: Tgr Buongiorno Regione **8.00** Aktualno: Agorà **10.00** Dok.: La Storia siamo noi **11.00** Talk show: Apprescindere **12.00** Dnevnik in športne vesti **12.25** Aktualno: Tg3 Fuori Tg **12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **14.50** Aktualno: Tgr Leonardo **15.05** Nan.: Lassie **15.55** Dok.: Cose dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo&Geo **19.00** Dnevnik in Deželni dnevnik **20.00** Variete: Blob **20.15** Kratkometraž: Per ridere insieme con Stanlio e Ollio **20.35** Nad.: Un posto al sole



21.05 Film: Air Force One (akc., ZDA, '97, r. W. Petersen, i. Harrison Ford, G. Oldman) **23.15** Dok.: Correvà l'anno **0.00** Nočni in deželni dnevnik **1.05** Rubrika: Fuori orario

Rete 4

7.30 Nan.: Nash Bridges **8.20** Nan.: Hunter **9.40** Nan.: Monk **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik, vremenska na-

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV (7. januarja 2012)

Vodoravno: protestantka, Repentaborka, ikona, buč, K.R., Tore, sejem, Ararat, avans, N.D., Asam, Aral, Kelmorajin, zob, Ariel, Laj, ovarij, Arta, Anatole, Renata, Lara, Škot, ite, Nikaragva, kineta, narek, Alemanke, Oli, aga, levak, ime, itn., Danilo Lokar, raj, balon, Argo, Italo, Ira, agora; **na sliki:** Bani.

poved in prometne informacije **12.05** Nan.: Un detective in corsia **13.00** Nan.: La signora in giallo **13.50** Aktualno: Il tribunale di Forum **15.10** Nan.: Hamburg Distretto 21 **16.15** Nad.: Sentieri **16.50** Film: Il commissario Cordier (krim., Fr., '05, r. B. Herbulot) **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Tewas Ranger **21.10** Film: Programmato per uccidere (det., ZDA, '91, r. D.H. Little, i. S. Seagal, J. Pacula) **23.20** Film: Nel centro del mirino (triler, ZDA, '93, r. W. Petersen) **1.50** Nočni dnevnik

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** Aktualno: Mattino Cinque **9.55** 21.10 Resnič. show: Grande Fratello 12 **10.00** Dnevnik - Ore 10 **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentoVetrine **14.45** Talk show: Uomini e donne **16.15** Talent show: Amici **16.55** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.05** Dnevnik - kratke vesti **18.50** Igra: The Money Drop (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.30** 1.30 Aktualno: Striscia la notizia (v. E. Greggio, E. Iacchetti) **21.10** Resnič.: Grande Fratello 12 (v. A. Marcuzzi) **0.15** Variete: Mai dire Grande Fratello **1.00** Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

7.00 Risanke **8.40** Nan.: Una mamma per amica **10.35** Nan.: Grey's Anatomy **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanka: Simpsonovi **14.35** Risanka: Dragon Ball Z **15.00** Nan.: Big Bang Theory **15.35** Film: Agente Cody Banks 2 - Destinazione Londra (kom., Kan./ZDA, '04, r. K. Allen) **17.30** Risanka: Dragon Ball **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Nan.: CSI - Scena del crimine **21.10** Nan.: CSI - New York **23.00** Nan.: White Collar **0.50** Variete: Modamania **1.25** Nočni dnevnik

Tele 4

7.00 8.30 Dnevnik **7.30** Aktualno: Domani si vedrà **8.00** Dok.: Italia da scoprire **9.00** Dok.: Captain Cook Cruises **9.30** Nan.: Maria Maria **10.35** Nan.: The F.B.I. **12.50** Variete: Videomotori **13.05** Aktualno: Dai nostri archivi **13.30** Dnevnik **14.05** Aktualno: ..E se domani **14.35** Aktualno: Mukko Palino **15.30** Dok.: Luoghi magici della terra **16.00** Šport: Ski magazine **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.10** Variete: Energia e ambiente **19.30** Dnevnik in športne vesti **20.05** Variete: L'ora corta **20.30** Deželni dnevnik



21.00 Film: Dead Pet - La vita è breve (kom., r.-i. K. Cotteleer, i. G. Docter) **22.30** Rotocalco ADN Kronos **23.02** Nočni dnevnik **23.35** Koncert: Voci dal Ghetto

La 7

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Aktualno: Coffee Break **11.10** Gospod.: L'aria che tira **12.30** Rubrika: I menù di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.05** Film: Inganni di sangue (triler, Kan./ZDA, '04, r. D. Jackson, i. L. Purl, P. King) **16.15** Dok.: Atlantide **17.30** Nan.: L'ispettore Barnaby **19.30** 1.30 Variete: G' Day **20.00** Dnevnik **20.30** 2.05 Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Aktualno: L'infedele **23.45** Aktualno: InnovatiON **0.20** Dnevnik **0.30** Aktualno: (ah)Pirosio

Slovenija 1

6.10 Ars 360 (pon.) **6.25** Utrip (pon.) **6.35** Zrcalo tedna (pon.) **7.00** Dobro jutro **10.10** 18.35 Risanke **10.40** Iz popotne torbe (pon.) **11.00** Igr. nan.: Polna hiša živali (pon.) **11.30** Sprehodi v naravo **12.00** 15.00 Poročila **12.05** Ljudje in zemlja **13.00** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.30** Alpe, Donava, Jadran, podobe iz Srednje Evrope (pon.) **13.55** Obzorja Duha (pon.) **15.10** Dober dan, Koroška **15.45** Prvi in drugi (pon.) **16.00** Intervju (pon.) **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.25** 1.05 Duhovni utrip **17.40** Pogled na... **17.55** Nad.: Utonilo je sonce **18.55** Dnevnik, kronika, vremenska napoved in športne vesti **20.00** Tednik **21.00** Studio city **22.00** Odmevi, kultura, šport, vremenska napoved **23.05** Umetni raj



23.35 Koncert Orkestra Slovenske Filharmonije **0.05** Koncert Simfoničnega orkestra RTVSlo **1.20** Dnevnik, kronika, vremenska napoved in športne vesti **2.15** Slovenec v Italiji **2.40** Infokanal

Slovenija 2

7.00 Infokanal **7.45** Otroški infokanal **8.30** 0.30 Zabavni infokanal **11.15** Dobro jutro (pon.) **14.15** Red Five Point Star, posnetek koncerta (pon.) **14.50** Dok. odd.: Zgodbe v štirih jezikih (pon.) **15.40** Sobotno popoldne (pon.) **17.00** Hum. nan.: Pri Pearsonovih **17.25** Ars 360 (pon.) **17.35** Kaj govoriš? = So vakeres? (pon.) **17.50** Dober dan, Koroška (pon.) **18.25** Glasb. oddaja **19.50** Žrebanje 3x3 plus 6 **20.00** Nad.: Rembrandt in jaz **20.50** Na utrip srca **22.10** Film: Beli trak

Slovenija 3

6.05 21.30 Žarišče **6.30** Evropski premislek **7.30** Tedenski pregled **8.40** Tedenski pregled kronike **11.25** Iz svetovnih agencij **13.30** Prvi dnevnik Tvs1 **15.05** 16.40, 20.40 Na Tretjem **15.50** Svet v besedi in sliki **17.30** Poročila TVS1 **17.50** Kronika **19.00** Tv dnevnik Tvs1 **19.55** Sporočamo

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - TDD **14.20** Euronews **14.30** Vsedanes - vzgoja in izobraževanje **15.00** Ciak Junior **15.30** Koncert - resna glasba **16.00** Vesolje je **16.30** Tednik **17.00** Avtomobilizem **17.15** Istra in... **18.00** 23.15 Športna mreža **18.20** Presek **18.35** Vremenska napoved **18.40** 23.00 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Risanke: Mala Nell **20.00** Sredozemlje **20.30** Artevisione - pripravila Martina Gambroz **21.00** Meridiani - aktualna tema **22.15** Kino premiere **22.30** Športel **23.35** Čezmejna Tv - TDD

POP Pop TV

6.50 9.05, 10.15, 11.35 Tv prodaja **7.20** 17.30 Nad.: Zmagoslavje ljubezni **8.10** 14.40 Nad.: Pola **9.20** Resnič. serija: Prenovimo kopalnico **9.45** Resnič. serija: Ko pospravlja Kim **10.40** Resnič. serija: Kuharski mojster **12.05** Resn. serija: Čista hiša **13.00** 24UR ob enih **14.00** Jamie - obroki v pol ure (kuharska serija) **14.30** Nad.: Zdravilna moč narave **14.35** Nad.: Moji dve ljubezni **16.25** 17.10 Nad.: Eva Luna **17.00** 24UR popoldne **18.25** Ljubezzen skozi želodec (kuharska odd.) **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** Film: Na vrat na nos (ZDA) **22.00** 24UR zvečer **22.30** Nan.: Razočarane gospodinje **23.20** Nan.: Mentalist **0.10** Nan.: Beg iz zapora **1.05** 24UR (pon.) **2.05** Nočna panorama

Kanal A

7.15 Ninja želve (sinh. ris. serija) **7.40** Tom in Jerry (ris. serija) **8.00** Svet, povečava **8.30** Norci na delu (pon.) **8.55** Družina za umret (hum. nan.) **9.20** 13.45 Vsi županovi može (hum. nan.) **9.45** 15.55 Pa me ustrelj! (hum. nan.) **10.10** 16.20 Nan.: Teksaški mož postave (pon.) **11.00** Astro Tv **12.00** 18.55 Nan.: Newyorški gasilci (pon.) **12.50** Tv prodaja **13.20** Nora Pazi, kamera! **14.10** Film: Dobro dekle, slabo dekle (ZDA) **17.05** Film: Guru ljubezni (ZDA) **18.35** Pazi, kamera! **17.10** Na kraju zločina: New York **19.45** Svet **20.00** Film: Oblegani (ZDA) **21.45** Nan.: Spartak - Kri in pesek (ZDA)



22.45 Film: Posebne sile **0.25** Dok. serija: Šef pod krinko (ZDA) **1.15** Love TV **4.15** Nočna ptica

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 7.25 Dobro jutro: napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 V novi dan (v studiu Alenka Florenin in Marko Sancin); 10.00 Poročila; 10.10 V novi dan: Glasbene muze; 11.00 Studio D: 11.15 Posameznik in družba; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Pogovor z dr. Kajetanom Gantrjem - II. del; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga: Arto Paasilinna: Zajčje leto - 2. nad.; 18.00 Hevrekla - iz sveta znanosti; 18.40 Vera in naš čas; Slovenska lahka glasba; 19.45 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 6.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 8.15 Klepet ob kavi; 9.00 Dopoldan in pol; 10.00 Pod dresom; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Z vročega asfalta; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Glasbena razglednica; 19.00 Dnevnik; 20.00 Sotočja; 21.00 Gremo plesat; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Študentska oddaja.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 6.58 Viaggiando (vsako uro do 19.58); 7.00 Jutranji dnevnik, vremenska napoved, prometne informacije in športne vesti; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Appuntamenti; 8.35, 17.33 Euroregione News; 8.40, 15.05 Pesem tedna; 9.00 La traversa; 9.35, 22.30 Storie di bipedi umani e non; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski program; 10.35-12.28 Glocal; 12.30, 15.30 Dogodki dneva; 13.00 Ballando con Casadei; 13.40 Anteprima classifica; 14.00 Balladi di cultura e tradizione; 14.35 Reggae in pillole; 16.00-18.00 Popoldan ob štirih; 18.00 In orbita show; 20.00 Proza; 20.30-22.30 Glocal; 23.00 Osservatorio; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreacija; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 7.40 Varčevalni nasveti; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Dobra glasba, dober dan; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled tuje tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Naše poti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.50, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 19.00, 0.00 Poročila; 6.40 Šport-

na zgodba; 6.45, 7.30, 8.25 Vremenska napoved; 6.50 Črna kronika; 7.00 Kronika; 8.45 Koledar prireditve; 9.05, 11.00 Ime tedna; 9.15, 17.45 Na val na šport; 9.35, 16.05 Pop-evki tedna; 10.10 Teren; 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30 Novice; 11.35, 14.20 Obvestila; 13.00 Popoldne na Valu 202; 14.00 Kulturnice; 15.03 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.15 Spored; 16.30 Twit na i; 17.10 Povzetek imena tedna; 17.35 Obvestila; 18.00 Telstar; 19.00 Radijski dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 19.45 Lomdomat; 20.00 Top albumov; 21.00 Razmerja; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 V soju žarometov.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Mojstri samospesva; 11.33 Na štirih strunah; 12.05 Arsosve spominčice; 13.05 Pogled v znanost; 13.30 Ženske v svetu glasbe; 14.05 Ars humana; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Nove glasbene generacije; 17.30 S knjižnega trga; 18.00 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.25 Sporedi; 19.30 Mali koncert; 20.05 Koncert Evroradia; 22.05 Radijska igra; 23.00 Jazz avenija; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; - Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.006.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska
75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
finančni in legalni 92,00 €,
ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 21%

Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je
bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu,
ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje
uredništva oziroma založnika za objavo ali
drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih
posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico
do morebitnega honorarja samo po predhod-
nem dogovoru z založnikom.

PUSTITE SE PRESENETITI. KAKOR MI.

Sabina Fabbro, Igor Devetak, Aleksija Ambrosi, Danjel Radetič - goriško uredništvo



foto carlo sclauzero

Primorski dnevnik. Iz naših v vaše roke.

**NAROČNIŠKA
AKCIJA 2012**

Zaupajte nam. Potrdite naročnino za leto 2012.

Naročnina ostaja nespremenjena: **215,00 evrov**, kar pomeni,
da vas bo vsak izvod časopisa stal le **0,70 evra!**
Če še niste naročeni, naročite se čimprej.

Dostava na dom Primorskega dnevnika je za vse naročnike brezplačna!
Brezplačno boste tudi objavljali neposlovna sporočila in čestitke.
Vsi novi in stari naročniki pa bodo prejeli knjigo **"Spomini na leto 1945"**
darilo Zadruga Primorski dnevnik.

Znižano naročnino za leto 2012 se lahko plača do 31.1.2012:
z nakazilom na enega od sledečih tekočih računov na ime PRAE srl - DZP doo:

> na pošti na račun Št. 11943347

> Pri naslednjih bančnih zavodih:

Banca Antonveneta Trst, ag. 8	št. računa: IT44 V 05040 02208 000001136670
Banca di Cividale - Kmečka banka sedež v Gorici	št. računa: IT48 E 05484 12401 001570404860
Banca di Cividale - Kmečka banka - podružnica Trst	št. računa: IT80 O 05484 02200 004570422289
Nova Ljubljanska banka - podružnica Trst	št. računa: IT56 P 03018 02200 010570002197
Zadružna banka Doberdob in Sovodnje	št. računa: IT34 R 08532 64560 000000019102
Zadružna kraška banka	št. računa: IT71 C 08928 02200 010000010730

na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici



TRST - Jutri v gledališču Rossetti

Kvartet Bennewitz

Uveljavljeni glasbeniki iz Prage bodo predstavili raznolik spored



Koncertno društvo iz Trsta bo jutri v okviru svoje koncertne sezone gostilo znameniti kvartet Bennewitz. Štirje mladi glasbeniki iz Prage bodo nastopili ob 20.30 v gledališču Rossetti, na sporedu bodo Franz Joseph Haydn, Alfred Schnittke, Antonin Dvorak.

Igrati v kvartetu pomeni komunicirati - to je geslo in tudi izziv, ki ga nekdaj študentje praške glasbene akademije skušajo uresničiti

s svojimi nastopi. Sodeč po laskavih kritikah in bogati koncertni karieri, v sklopu katere so nastopili že v številnih svetovnih mestih, jim to tudi odlično uspeva.

Kvartet, ki nosi ime po znanem češkem violinistu Antoninu Bennewitzu, je dobitnik številnih nagrad, med njimi tudi diplome španske kraljice za najboljši ansambel komorne glasbe, zlatih medalj na tekmovanjih v Osaki, Reggio Emilii in še marsikje.

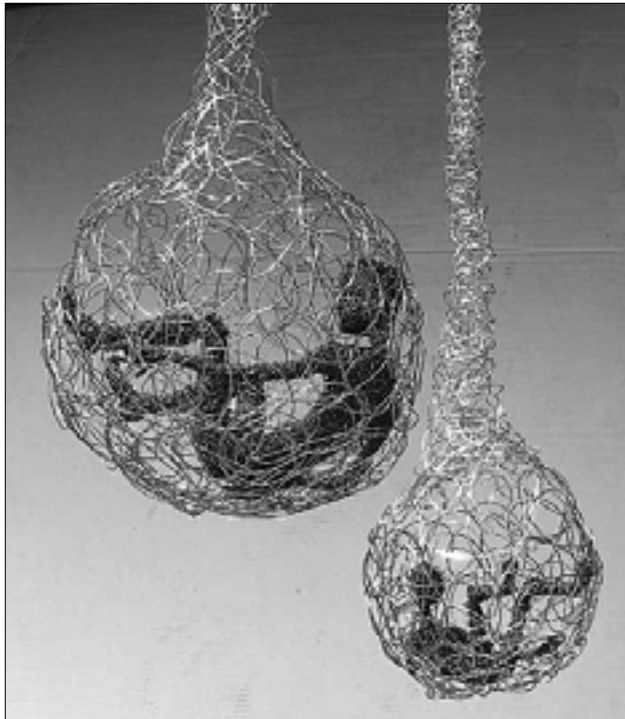
PIRAN - Od 13. januarja v Galeriji H. Pečarič

Razstava Roka in znak mlade likovnice Katje Smerdu

Katja Smerdu je predstavnica mlajše perspektivne generacije slovenskih likovnikov, širša javnost jo spoznava od leta 2005, odkar razstavlja na skupinskih in osebnih razstavah, prejela je že več nagrad. Lani ji je mednarodna strokovna žirija XLVI. mednarodnega slikarskega ex-tempora Piran podelila nagrado za najboljšo delo avtorja, starega do 35 let, v obliki samostojne razstave v piranski Galeriji Hermana Pečariča.

Katja Smerdu, rojena leta 1980 v Kopru, se je leta 2003 vpisala Akademijo za likovno umetnost in oblikovanje v Ljubljani na oddelek za kiparstvo, leta 2004 je delala v Celju v restavratorski delavnici, leta 2005 je obiskovala delavnico pri ak. kiparki Mojci Smerdu. V okviru programa Erasmus je 2007 obiskovala Akademijo Brera v Milanu. Leta pozneje je diplomirala na ljubljanski akademiji z nalogo Sculptura Scripta pri doc. Alenu Ožboltu. Zaključuje magisterij kiparstva, živi in dela pa v Strunjanu.

Avtorica ima že profiliran osebni slog, ki jo uvršča v tisti krog ustvarjalcev, ki z intimnim spoštovanjem do preteklih obdobij snuje svežo in sodobno občuteno avtopoetiko. Predstavljena dela v piranskem razstavišču, žični objekti in kaligrafske risbe pa dokazujejo še njeno namero v ambientalno postavitev le-teh, tako da gledalca angažirajo tudi fizično, da se sprehaja med njimi, se zau-



stavi. Posebno pozornost pritegnejo mikro detajli, kot avtorčina sublimirana kodna znamenja ali metafore, pa naj si bo to gracilno elegantna silhueta človekove ali druge figure, pismenka oziroma premišljeno izbrana beseda in njeno repliciranje, prefinjeno in graciozno izvedeni žični objekt v kombinaciji z drugimi materiali ali minuciozno izrisana kaligrafija, ki v sinergiji z izbranim nežnim koloritom napolnjuje belino slikarske podlage v vnaprej domišljeno kompozicijo.

GLEDALIŠČE

FURLANIJA-JULJSKA KRAJINA

TRST

Stalno gledališče FJK II Rossetti Dvorana Bartoli

V torek, 10. januarja 2012, ob 21.00 / Donna Juanita" od Rosarija Gallija in "Patriottismo orizzontale" od Marije Letizije Compatangelo: »Spie« / Režija: Irene Noli / Ponovitve: od srede, 11. do sobote, 14. ob 21.00 in v nedeljo, 15. januarja, ob 17.00.

V torek, 17. januarja, ob 21.00 / Enrico Groppali: »Homunculus, il Nerone di Napoli«. / Režija: Paolo Castagna / Ponovitve: v sredo, 18. in v četrtek, 19. januarja, ob 21.00.

Gledališče Orazio Bobbio - La Contrada

Danes, 8. januarja, ob 17.30 / Carlo Solazzi: »Resurequie«. / Ponovitev: v ponedeljek, 9. januarja, ob 17.30.

V petek, 13. januarja, ob 20.30 / Donald Lee Coburn: »Gin game«. / Režija: Francesco Macedonio / Nastopata: Valeria Valeri, Paolo Ferrari / Ponovitve: v soboto, 14. ob 20.30, v nedeljo, 15. in v torek, 17. ob 16.30, od srede, 18. do sobote, 21. ob 20.30 ter v nedeljo, 22. januarja, ob 16.30.

Gledališče dei Fabbri

V četrtek, 5. januarja, ob 21.00 / Kabaret / »Ridi e lascia ridere« / Nastopata: Flavio Furlan in Maxino Cernecca.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V torek, 10. januarja, ob 20.45 / Tennessee Williams, prevod: Gerardo Guerrieri »Lo zoo di vetro«. / Režija: Jurij Ferrini / Nastopajo: Jurij Ferrini, Alessandra Frabetti, Isabella Macchi. / Ponovitve: v sredo, 11. januarja, ob 20.45.

SLOVENIJA

NOVA GORICA
SNG Nova Gorica
Veliki oder

V soboto, 14. januarja, ob 10.30 in ob 16.00 / Goriški vrtljak - Andrej Jus: »Žaba Greta«. / Gostovanje Lutkovnega gledališča Maribor.

LJUBLJANA

Cankarjev dom
Štišova dvorana

V soboto, 14. januarja, ob 15.00 in 17.00 / »Mini cirkus Buffeto« / Produkcija: Zavod Bufeto.

SNG Drama

Veliki oder

Jutri, 9. janauja, ob 19.30 / Dušan Jovanović, Mitja Čander, Eva Mahković: »Bobby in Boris«. / Ponovitve: do četrтка, 12. januarja, ob 19.30.

Jutri, 9. januarja, ob 20.00 / William Shakespeare: »Beneški trgovec«.

V petek, 13. januarja, ob 17.00 / Milan Jesih: »Cesarjeva nova oblačila«.

Mala dvorana

Jutri, 9. januarja, ob 20.00. / Via Negativa, Via Nova 2011 »MandićStroj« / Ponovitev: v torek, 10. januarja ob 20.00.

V sredo, 11. januarja, ob 20.00 / Kolektiv Narobov: »FM«.

Slovensko mladinsko gledališče

Zgornja dvorana

V petek, 13. januarja ob 19.30 / Borut Šeparović: »Razredni sovražnik« / Nastopa gledališka skupina: »Re-/de-/konstrukcija«.

V soboto, 14. januarja, ob 17.00 / Charles Dickens - Blažka Müller Pograjc: »Oliver Twist« / Režija: Matjaž Pograjc / Produkcija: Slovensko mladinsko gledališče.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Stalno gledališče FJK II Rossetti Dvorana Generali

V sredo, 11. januarja, ob 20.30 / Koncert / »Memorie di adriano« / Nastopajo: Peppe Servillo vokal, Fabrizio Bosso - tromba, Javeri Giroto - sax, Fu-

rio di Castri - kontrabas, Rita Marcotulli - klavir in Mattia Barbieri bobni.

V soboto, 14. januarja, ob 20.30 / Muzikal / Enrico Botta e Annalisa Benedetti: »Alice nel paese delle meraviglie«. / Režija: Christian Ginepro / Ponovitev: v nedeljo, 15. januarja, ob 16.00.

Gledališče Verdi

V torek, 17. januarja, ob 20.30 / Gaetano Donizetti: »Anna Bolena« / Dirigent: Boris Brott / Orkester in zbor gledališča Verdi / Nastopajo: Mariella Devia, Cinzia Forte, Luiz Ottavio Faria, Laura Polverelli, Rossana Rinaldi, Celso Albelo Deniz Leone, Elena Traversi in Alla Gorobchenko. / Ponovitve: od srede, 18. do petka, 27. ob 20.30 ter v soboto, 28. januarja, ob 17.00.

OPČINE

Prosvetnem domu

Danes, 8. januarja, ob 18.00 / Oopenska Glasbena Srečanja / novoletni koncert. Nastopila bo Mladinska filharmonija NOVA / Dirigent: Simon Perčič.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V petek, 13. januarja, ob 20.45 / Koncert / Nastopa Giuseppe Guarrera - klavir.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Bazilika Marijinega vnebovzvetja (Sveta gora)

Danes, 8. januarja, ob 17.00 / Koncert / Orgle: Tone Potočnik;Violina: Jerneja Srebrnjak.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Linhartova dvorana

V četrtek, 12. januarja, ob 20.00 / Ples / Nastja Bremec, Michal Rynia: »Mit« / Nastopajo: M&N Dance Company, CD in De Gouvernestraat Rotterdam.

Štišova dvorana

Jutri, 9. januarja, ob 17.00 / Koncert / »El-classic.com«. Nova glasbena kulturnovzgojna učna ura. / Zasnova: Aleksander Arsov / Nastopajo: Janja Hvala - sopran; Blaž Trček - saksofon, klarinet; Aleksander Arsov - avtor, elektronsko ozadje. / Ponovitve: od torka, 10., do petka, 13., ob 10.00 ter v sredo, 11. januarja ob 10.00 in 12.45.

Klub CD

Cankarjevi torki

V torek, 10. januarja, ob 20.30 / Koncert / »Narat.« Slovenija / Boštjan Narat - glas, kitara; Matevž Kolenc - kitara, bas, aranžmaji; Polona Janežič - klavir, klaviature; Jelena Ždralc - violina in Blaž Celarec - tolkala.

V torek, 17. januarja, ob 20.30 / Koncert / »FIRE!« Švedska / Mats Gustafsson - pihala, fender rhodes, elek-

tronika; Johan Berthling - bas, orgle in Andreas Werliin, bobni, tolkala.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Tallerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.

Železniški muzej na Marsovem polju (Campo Marzio, ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniske postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GORICA

Galeriji A. Kosič (Raštel 5-7/Travniku 62 - vhod skozi trgovino obutev Kosič):bo danes, ob 11.00 je odprtje razstave iz načrta in programa UTE (Univerze za tretje starostno obdobje) iz Gorice. Razstava bo na ogled do 31. decembra: od torka do sobote med 9.00 in 12.30 in med 15.30 in 19.30.

Kulturni dom(Ul. Brass, 20): je na ogled samostojna razstava priznanega slikarja Jožeta Ceja z naslovom: »Poklon umetniku ob njegovem življenjskem jubileju«. Razstavo prireja Kulturni dom Gorica in Slovenska kulturno gospodarska zveza, v sodelovanju s Kulturno zadrugo Maja iz Gorice. / Razstava bo odprta vse do 10. januarja 2012 po sledečem urniku: od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00 in od 16.00 do 18.00 ure, ter v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami.

Kulturni center Lojze Bratuž: 20. januarja 2012 je na ogled razstava del goriškega umetnika Roberta Fagnela ob njegovem življenjskem jubileju. Razstava bo odpr-

ta do 9. 12. 2011 od ponedeljka do petka med 17. in 19. uro. Do 20. 1. 2012 pa ob prireditvah ali po domeni.

SLOVENIJA

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Špacala: stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala. Urnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v ponedeljek zaprto.

DOBROVO

Goriški muzej - Grad Dobrovo: obvešča, da je na ogled obnovljena zbirka del Zorana Mušiča (stalna postavitev), razstava »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« (stalna postavitev) in arheološka razstava »Pivsko posodje iz slovenskih muzejev« od torka do petka med 8.00 in 16.00, sobota, nedelja in prazniki od 12.00 do 16.00.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: na gradu Kromberk je na ogled razstava iz zbirke podarjenih del Vladimirja Makuca z naslovom »Risbe in kipi«; Sv. Gora - zaprta do nadaljnjega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo ob ponedeljkih zaprto, od torka do petka ob 8.00 do 16.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13.00 do 17.00; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12.00 do 19.00, ob nedeljah pa od 10.00 do 19.00. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Šoška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Knjižnica Otona Župančiča (Kersnikova ulica 2): do konca januarja so na ogled ilustracije iz knjige Rimljani v Ljubljani, avtorice Ane Plestenjak in ilustratorja Marka Zoroviča.



*priredive
kje in kdaj na
www.primorski.eu*





Atlantski anticiklon je nad naše kraje ponovno prinesel severne tokove in proti večeru se bo dežele dotaknila hitra fronta, katere vpliv pa bodo omejile Alpe. V nedeljo bo na višinah s severa še naprej pritekal zelo mrzel zrak.

Vremenska fronta se pomika čez srednjo Evropo in bo ponoči hitro prešla Slovenijo. V višinah doteka k nam od severa razmeroma hladen in prehodno bolj vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 7.45 in zahaja ob 16.38
Dolžina dneva 8.53

BIOPROGNOZA
Danes bodo občutljivi ljudje občasno imeli z vremenom povezane težave.

MORJE
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 11,1 stopinj C.

SNEŽNE RAZMERE (v cm)

Kanin / Na Žlebeh ... 105	Piancavallo ... 40
Vogel ... 80	Forni di Sopra ... 50
Kranjska Gora ... 45	Zoncolan ... 50
Krvavec ... 75	Trbiž ... 60
Cerkno ... 45	Osojščica ... 50
Rogla ... 45	Mokrine ... 100
Mariborsko Pohorje ... 45	Podklošter ... 35
Civetta ... 70	Bad Kleinkirchheim ... 40

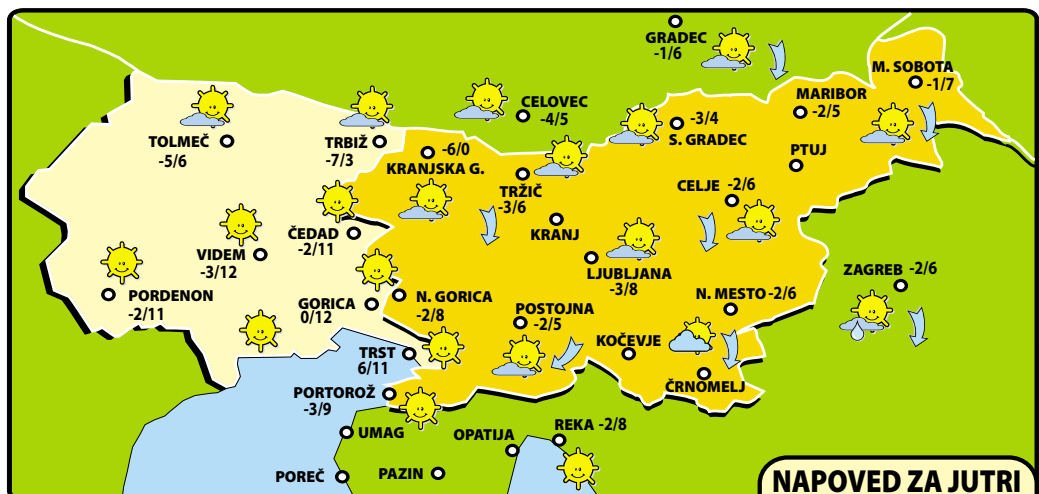
PLIMOVANJE
Danes: ob 3.28 najnižje -10 cm, ob 9.18 najvišje 45 cm, ob 16.15 najnižje -63 cm, ob 22.47 najvišje 32 cm.
Jutri: ob 4.04 najnižje -11 cm, ob 9.47 najvišje 44 cm, ob 16.44 najnižje -62 cm, ob 23.22 najvišje 34 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



V nižini in ob morju bo zjutraj precej jasno, popoldan se bodo pojavili posamezni oblaki. V gorah bo spremenljivo oblačno, zjutraj bo precej jasno, popoldan se bo oblačnost povečala. Ob avstrijski meji in v okolici Trbiža obstaja možnost snežnih metežev ali šibkega sneženja, predvsem proti večeru.

Dopoldne bo precej jasno, popoldne pa se bo zopet poglobilo, najbolj v vzhodnih krajih, kjer bodo ponekod možne tudi občasne, rahle padavine. Najmanj oblačno bo v zahodni Sloveniji. Najnižje jutranje temperature bodo od -6 do 0, najvišje dnevne od 2 do 8, na Primorskem do 11 stopinj C.



Po vsej deželi bo jasno ali zmerno oblačno.

Jutri in torek bo delno jasno z občasno povečano oblačnostjo, ki jo bo več v vzhodni Sloveniji.

DOPIS IZ PARIZA - Tradicionalna dejavnost danes v polnem razcvetu

Čar kitajskega cirkusa

Čas praznikov je tudi čas predstav in drugih kulturnih razvedril: ljudje imamo več časa ali enostavno si želimo sprostitve. Letos doživlja pravi vzpon cirkus. Prav tako, cirkus: kjer letijo akrobati in klovni zabavajo. Od domačih do tujih skupin, od tradicionalnih do bolj inovativnih predstav. Med vrhunske lahko štejemo gotovo Cirkus iz Pekinga ali kot mu pravijo na kitajskem »Zaji« (izbrani talenti).

Pekinški Cirkus sestavlja skupina Liao Ning, ki prihaja iz istoimenske province na severu Kitajske in je bila ustanovljena leta 1949. Skupino sestavljajo umetniki stari od 15. do 40. let, vsi imajo vsaj 10 let kariere in vsi so začeli z vadbo, ko so bili stari 5 let. Skupina Liao Ning je tudi med najbolj poznanimi na mednarodnem nivoju, saj družijo tradicijo s sodobnim: trenutno gostujejo v Franciji s predstavo Mulan. Vsi poznamo to zgodbo kot Disneyjevo risanko (1998), v resnici pa gre za staro kitajsko legendo Hua Mulan, dekleta, ki se je kot general 12 let borila proti Mongolcem (5. stol. po n.š.). Predstava je z magičnimi kostumi in izrednimi akrobatskimi točkami edinstvena. Človek skoraj pozabi, da gre za ljudi, saj imaš včasih občutek, da letijo.

Kitajci so v tem med najboljšimi na svetu, saj gre na Daljnem Vzhodu za staro tradicijo, ki se je rodila pred 3000 leti. Akrobatika se je razvila predvsem pod dinastijo Han (206 pred n.š. - 220 po n.š.), še posebno s cesarjem Wujem, ki je imel rad svečanosti, v katerih so akrobati med pojedino izvajali sto različnih točk. Dalje je dinastija Sui (581-618) dala zgledu ogromno areno, kjer je za novo leto 10.000 akrobatov v krasnih kostumih izvajalo 15 dnevno predstavo. To je bil izreden dogodek, za katerega so prihajali iz različnih koncev cesarstva in za katerega so ljudje potovali tudi po več tednov. Umetnost akrobatike je bila tako priljubljena, da so jo opievali celo pesniki.

S padcem dinastije Ming se je spremenila usoda akrobatike, saj ce-



sar Manču je ni maral in tako so umetniki zapustili dvor in se spremenili v poulične umetnike. Na trgih in cestah se je akrobatika srečala s ljudsko folkloro in se tako obogatila še z drugimi elementi. Akrobati so dosegli izredne nivoje, toda izvedba tega repertoarja je terjala dolga leta vadbe. Zaradi tega so težko spreminjali repertoar in ljudje so se ga kaj kmalu naveličali. V tem času se je začela razvijati tudi opera, nova umetniška zvrst, ki je združevala igranje, petje, glasbo ples in akrobatiko in je tudi po-

stala pri publiku najbolj priljubljena. Potem je kar za 300 let akrobatika padla skoraj v pozabo in to vse do 20. stol. Danes je ta umetnost v polnem razcvetu in kitajski umetniki - 160 profesionalnih skupin, ki vključujejo 2000 akrobatov - nastopajo po vsem svetu.

Ko gledamo predstavo teh umetnikov, se lahko prepustimo občutkom in uživanju, poleg tega nam le-ta odpre vrata v magijo in tradicijo daljnega vzhoda.

Jana Radovič

RUSIJA - Ob pravoslavnem božiču

Putin spregovoril o svojem skrivnem krstu

MOSKVA - Ruski premier Vladimir Putin se je včeraj, ko so pravoslavni kristjani praznovali božič, udeležil božične liturgije v rojstnem mestu Sankt Peterburg. Novinarjem je po prihodu iz katedrale zaupal, da je ta zanj posebnega pomena, saj je bil v njej na skrivaj krščen, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

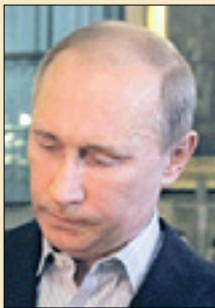
Putin je v času obreda stal v prvi vrsti vernikov, kar je zabeležila tudi televizija. Še več pozornosti pa je pritegnil po obredu, ko je novinarjem zaupal zgodbo o svojem skrivnem krstu. Dejal je namreč, da sta ga v omenjeno katedralo h krstu prinesli njegova mama in sosed, a na skrivaj. Bali sta se namreč neodobravanja njegovega očeta, člana komunistične stranke, ki je kot uradno državno ideologijo razglašala ateizem. Putin je bil rojen leta 1952, leto pred smrtjo nekdanjega diktatorja Josifa Stalina.

"Moj oče je bil član komunistične partije Sovjetske unije. Bil je dosleden, natančen človek. Krst so skrili pred njim - ali pa so vsaj mislili, da so ga skrili," je Putin pojasnil v sicer zanj neobičajnem komentarju svojega zasebnega življenja. Dodal je še, da sta v isti katedrali potekala tudi pogreba obeh njegovih staršev. Putin je sicer služil v ruski tajni službi KGB, ki prav tako ni odobraval verovanja, odkar je stopil v politiko, pa odprto govori o svojih verskih nazorih. V včeraj objavljenem prazničnem nagovoru je Cerkev pozval, naj še naprej "razvija konstruktivno sodelovanje z državo in javnimi ustanovami" v različnih sferah, tudi pri nasprotovanju ekstremizmu.

Slovesnosti ob prazniku se je skupaj s svojo ženo Svetlano udeležil tudi ruski predsednik Dmitrij Medvedjev, in sicer v cerkvi Kristusa Odrašenika v Moskvi. Slovesnost je vodil ruski pravoslavni patriarh Kiril.

VLADIMIR PUTIN

ANSA



Iranski ajatola svari pred grešnim Facebookom

TEHERAN - Priljubljeno socialno omrežje Facebook je v nasprotju z islamom in njegova uporaba je greh, je včeraj opozoril iranski ajatola Lotfollah Safi-Golpajgani. Kot pojasnjuje vidni verski voditelj, priljubljena spletna stran namreč spodbuja nemoralnost in slabi religiozna prepričanja uporabnikov.

Ajatola je ob vprašanju glede uporabe Facebooka poudaril, da je "obisk katere koli spletne strani, ki razširja nemoralnost in bi lahko oslabil verska čustva, v nasprotju z islamom in ni dovoljen". Članstvo oz. sodelovanje na takšnih spletnih straneh je zato greh, je poudaril. "Le uporaba spletnih strani, ki razširjajo verska prepričanja in ne zavajajo v kakršne koli etične nemoralnosti, ni sporna," je dodal.

V Iranu je sicer običajno, da se na verske vodje naslavlja vprašanja glede določenih družbenih pojavov in odnosu islama do njih. Njihovi odgovori veljajo kot neke vrste odlok. Oktobra objavljeni uradni podatki kažejo, da Facebook uporablja 17 milijonov Irancev, in to kljub strogim omejitvam in preprečevanju s strani vlade. Socialno omrežje je priljubljeno predvsem med mladimi, opazovalci pa verjamejo, da je dejansko število tistih s Facebook računi še veliko večje.

V Iranu živi 70 milijonov ljudi, več kot 60 odstotkov pa jih je mlajših od 30 let. Uradno je v državi blokiranih več kot pet milijonov spletnih strani, a se je blokadam s primernim znanjem mogoče izogniti. Iranske oblasti sicer svoje ravnanje označujejo kot "boj proti invaziji zahodne kulture". V okviru tega boja so ustanovile celo spletno policijo, že dalj časa pa napovedujejo tudi ustanovitev lastnega nacionalnega interneta. (STA)